





#### LOS SUPLEMENTOS



Víctor De Gennaro hizo un par de reivindicaciones desde la marcha de los chicos Primero, habló del PT brasileño: "Desde la CTA los admiramos y aprendemos de ellos la voluntad y organización para transformar la sociedad". Y después habló de hacer política: "Venimos con la gente haciendo política desde hace tiempo: los trabajadores tenemos derecho a hacer política. Seguimos siendo los trabajadores los que generamos la riqueza".

Buenos Aires, domingo 3 de noviembre de 2002 - Año 16 - N° 501 Precio de este ejemplar: \$2,80 - Recargo venta interior: \$0,30 En Uruguay: \$35 - Opcional Revista con CD Joaquín Sabi**na**: \$8

El Gobierno entre la angustia de no tener candidato y las ganas de mostrar sus logros

**Pobres** enemigos, por Horacio Verbitsky

Su Excelencia, Don Calamar, por Martín Granovsky

### **EXCLUSIVO**

Con el empuje del triunfo de Lula, la oposición argentina avanza en programas alternativos. Elisa Carrió quiere revisar los pliegos de la privatización petrolera, bajar el IVA y reformar el Banco Central. Un documento de discusión para el congreso de la CTA de Víctor De Gennaro propone debatir la centralización de los depósitos bancarios y un shock para redistribuir la riqueza Páginas/2/3

# LL NUEVO MODELO



"Agredimos a nuestros propios votantes"

¿Qué elecciones?, por Mempo Giardinelli

Voces, por Juan Gelman

REPORTAJE A CHACHO ALVAREZ

EL DOCUMENTO TECNICO DE LA CTA

## Los tres reconocimientos

Por Santiago Rodríguez

La victoria de Luiz Inácio Lula da Silva en Brasil reavivó una vieja duda en Víctor De Gennaro, secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos: si lanzarse por fin a la política directa, impulsando la creación de un partido. De Gennaro y la CTA todavía no definieron qué harán a corto plazo. En cambio, algo es seguro. Si se lanzan, usarán como catapulta un documento en el que, según creen los técnicos de la central obrera opositora, debería basarse la discusión de una propuesta para cambiar de modelo.

El documento en cuestión fue elaborado por el Instituto de Estudios y Formación de la CTA. Su titular, el economista Claudio Lozano, precisó a Página/12 que "no entendemos que se trate de un programa acabado y terminado, sino que la idea es que sirva para la discusión con las organizaciones que integran la CTA y con otros movimientos sociales sobre los términos políticos para la salida de la crisis, desde ya opuestos a los contenidos que se están discutiendo en el marco del acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI)". Si bien Lozano aclaró que la propuesta no es un programa de gobierno ni mucho menos, consideró sí que puede ser la "base sobre la cual construir un nuevo movimiento político" en la Argentina.

La propuesta, diseñada por los técnicos que trabajan en la CTA, parte de lo que Lozano calificó como "tres grandes reconocimientos de la historia reciente" del país. El primero de esos "reconocimientos" es que el golpe de Estado del '76 tuvo por objeto romper la matriz distributiva de la sociedad argentina y sentar las bases de una estra-tegia de desigualdad. Otro aspecto que se plantea como ineludible de reconocer para encarar una salida a la crisis es el "fenómeno de ausencia de la burguesía nacional" que se registra tras las privatizaciones y los procesos de liquidación de los sectores del empresariado nacional y de concentración de capitales. "Esto no quiere decir que no haya empresarios -apuntó Lozano-, sino que los sectores fundamentales de la vida económica del país están en manos extranjeras o de grandes grupos fuertemente transnacionaliza-dos." Por último, se plantea que para ser capaces de ofrecer una alternativa al modelo actual el poder político debe tener autonomía con respecto a esa cúpula económica.

Los principios que comandan la propuesta también son tres. Uno, que es imprescindible reemplazar la matriz distributiva, "lo cual –de-jó en claro Lozano– no supone volver al '75, sino modificarla". Dos, que esa nueva matriz distributiva sólo se sostiene en el marco de políticas de recomposición de la autonomía nacional y de una expansión de la perspectiva regional. Y tres, que el cumplimiento de esos dos principios será únicamente posible en tanto y en cuanto se ponga en marcha un proceso de profunda democratización.

Para cada uno de esos principios se plantean objetivos y ejes de reactivación y los más extensos tienen que ver con el reemplazo de la actual matriz distributiva. En este punto, los técnicos de la CTA exponen una vez más la necesidad de imple-



EL NUEVO MODELO

Brasil reflotó la vieja duda de Víctor De Gennaro sobre lanzarse a la política y crear un partido. Lo único que parece cierto es que sus bases están en el documento creado por el IEF de la central obrera.

mentar un shock distributivo para garantizar que ningún hogar continúe por debajo de línea de pobreza, mediante la puesta en marcha del Seguro de Empleo y Formación para todos los jefes y jefas de hogar desocupados y las asignaciones universal por hijo y para mayores de 60 y 65 años fuera del régimen previsional. "Para eso se calcula que serían necesarios 18 mil millones de pesos, lo que equivale al 5 por ciento del PBI", detalló Lozano.

Otro de los objetivos planteados es retener el excedente generado dentro de la economía local; es decir impedir la fuga de capitales mediante la implementación de restric-

Puntos: Control del mercado cambiario y de la oferta de divisas, la administración del valor dólar en función del objetivo de crecimiento y de modificación de la matriz de distribución.

ciones a su movimiento y la aceptación de las inversiones básicamente productivas en lugar de aquellas que persigan fines especulativos. Por otro lado, se plantea establecer el control del mercado cambiario y de la oferta de divisas, la administración del valor dólar en función del objetivo de crecimiento y de modificación de la matriz de distribución y la puesta en marcha de una reforma monetaria, que contemple la emisión de una nueva moneda no convertible.

La reconstrucción del sistema nacional de crédito y fomento a la inversión productiva aparece también en la nómina de objetivos. En ese aspecto se propone reordenar el sistema financiero bajo el régimen de servicio público, privilegiar el papel de la banca pública y tender a una centralización de depósitos por vía de un sistema en el que las entidades bancarias actúen por cuenta y orden del Banco Central y sobre la base de definición de líneas de crédito vinculadas al fomento regional y sectorial.

gional y sectorial.

Un cuarto punto es la revisión de la actual apertura comercial. A lo que se apunta en ese sentido es a mejorar las condiciones de protec-

ción efectiva de la producción local y a permitir el ingreso de aquellos insumos que permitan el incremento de la colocación de productos argentinos en el mercado internacional.

El quinto objetivo que se plantea para modificar la distribución del ingreso es la regulación del capital extranjero y del conjunto del capital concentrado local, privilegiando estrategias de desarrollo más integrado y fomentando la investigación en ciencia y tecnología

ción en ciencia y tecnología.

La modificación del sistema de seguridad social sobre la base de retomar el control de los fondos de las AFJP es el eje central del replanteo del actual sistema fiscal. Para alcanzar ese objetivo se impulsa también una drástica reforma tributaria, sostenida en la eliminación de las exenciones al impuesto a las Ganancias, la restitución del impuesto al Patrimonio así como también de los aportes patronales para bienes transables al nivel del '94 y una mayor presión tributaria sobre el consumo superior.

superior.

Los economistas de la CTA también trazan como objetivo la renacionalización y el adecuado control público de áreas privatizadas. "Debe hacerse un balance de la relación entre el Estado y las empresas du-rante la última década sobre la base de entender que estas empresas le deben al Estado en tanto violaron ley ajuste de tarifas, no respetaron la ley de Compre Nacional ni tampoco los contratos que establecían que las reducciones en la carga tributaria debían ser transferidos a las tarifas", comentó Lozano. Al respecto agregó que "la intervención pública debe apuntar a establecer tarifas acordes a la nueva distribución del ingreso, a que el poder de compra de esas empresas se vin-cule con firmas locales, y a garantizar el control sobre la explotación de los recursos naturales de carácter no renovable".

Por último, en materia de objetivos se propone regular los fenómenos de concentración en el campo comercialización; en particular a los que afectan a las economías regionales y al hipermercadismo.

Los ejes de reactivación enunciados como necesarios para garantizar una adecuada distribución del

ingreso son cuatro. En primer término, la reindustrialización con objetivo de maximizar el empleo y mejorar el balance de divisas. En segundo lugar, la reactivación de la obra pública, principalmente la autoconstrucción de viviendas populares, los planes viales, la forestación y las obras necesarias para la producción agropecuaria. Para la realización de esas obras se contempla la participación de los beneficiarios de los Seguros de Empleo y Formación, así como también en la reactivación de la capacidad del Estado de prestar los servicios esenciales, el tercero de los ejes de reacti-vación que consigna la propuesta de la CTA. La última de las herramientas de reactivación es el desarrollo de las economías regionales.

La solución que los técnicos de la CTA proponen dar al tema de la deuda figura entre los objetivos trazados para la reconstrucción de la autonomía nacional. En síntesis lo que plantean es modificar la posición argentina en relación con los organismos internacionales de crédito v establecer como principio que el pueblo no debe seguir pagando los costos del endeudamiento ni en términos de mayor penuria social ni de mayor destrucción productiva. Lozano expuso que "hay que poner sobre la mesa de negociación el tema de la fuga de capitales porque por cada dólar de deuda hay un dó-lar fugado. Esto implica plantearle a los países acreedores acuerdos de cooperación tributaria que permi-tan hacer descansar la devolución de los créditos en los capitales fugados al exterior'

En cuanto a la democratización que los hombres de la CTA consideran indispensable para modificar la distribución del ingreso y reconstruir la autonomía nacional, se destaca la necesidad de readecuar la relación entre capital y trabajo mediante nuevas formas de organización sindical. Entre otras iniciativas se impulsa la agrupación de los trabajadores por grupo empresario en lugar de por rama de actividad como se da en la actualidad, así como potenciar las organización de los trabajadores y la comunidad en los ámbitos territoriales para poner en debate estrategias participativas de asignación recursos públicos.

El ejemplo petista en Brasil disparó planes y esperanzas en la Argentina. La CTA prepara ideas y propuestas para revertir lo que ve como un cuarto de siglo de políticas que intentaron destruir "el perfil redistributivo" de nuestro país. Y el ARI pone a punto un amplio programa político que incluye un fuerte shock distributivo por medio de planes sociales, recuperar el petróleo, revisar las privatizaciones, renegociar la deuda y

### Los puntos de la CTA

♦ Shock redistributivo en base al Seguro de Empleo y Formación, la asignación universal por hijo y para mayores de 60 y 65 años. Se calcula que serían necesarios 18 mil millones de pesos.

reformar la

Constitución.

- ♦ Freno a la fuga de capitales, control del mercado cambiario, administración del valor dolar en función del crecimiento, y reforma monetaria a través de la emisión de una moneda no convertible.
- ◆ Revisión de la apertura comercial y regulación del capital extranjero.
- ◆ Reforma tributaria: eliminación de las exenciones de Ganancias, restitución del impuesto al patrimonio y los aportes patronales.
- ◆ Renacionalización y control público de áreas privatizadas.
- ◆ Políticas pro reactivación: reindustrialización, reactivación de la obra pública y desarrollo de las economías regionales.
- Renegociación de la deuda poniendo en discusión la fuga de capitales.
- ♦ Readecuación de la relación capital-trabajo con nuevas formas de organización sindical.

#### FI ARI PRESENTA EL SABADO SUS BASES DE DISCUSION PROGRAMATICA

## Shock redistributivo, contrato moral

Por José Natanson

Un shock redistributivo en base a tres planes sociales básicos, la recuperación del control de los recursos petroleros a través de la revisión de los contratos, la renegociación de la deuda y la discusión de su legitimidad en tribunales internacionales, y una profunda reforma constitucional. El documento del ARI-titulado "Bases para la discusión de un programa de Gobierno"- es un amplio programa de cambio, que incluve capítulos con propuestas concretas para cada área de gestión. Será presentado el sábado que viene en el Teatro Coliseo, en simultáneo con el lanzamiento formal de la candidatura presidencial de Elisa Carrió.

#### Difusion

El documento es un especie de diario-tiene ese formato- de 16 páginas, que se dará a conocer el sábado y que en los próximos meses se distribuirá por todo el país. Con una foto de Carrió, dos colores en la tapa y blanco y negro en el interior, contiene los puntos básicos del

La primera parte es el "contrato moral". Redactado personalmente por la chaqueña, se fundamenta en la tesis de que las sociedades sólo superan crisis gigantescas en base a una refundación moral. Según Carrió, esto comienza con un arrepentimiento colectivo, ya que recién después de aceptar esa premisa es posible avanzar en acuerdos propositivos, divididos en dos aspectos: el institucional y el económico-social.

Hay una segunda versión del programa, más amplia, que podrá consultarse en Internet. Se trata de una síntesis de las políticas elaboradas por los equipos técnicos del ARI: contiene datos detallados, estadís-ticas y un nivel de aproximación más concreto a los problemas de cada área.

No todo tiene el mismo nivel de detalle. Página/12 accedió a los borradores de las iniciativas, que los equipos del ARI coordinados por el economista Rubén Lo Vuolo y la diputada Marcela Rodríguez terminaban de sintetizar en los últimos días: las propuestas de algu-nas áreas, como la educación o el turismo, quedaron deliberadamen-te abiertas para la discusión. Otros capítulos, en cambio, incluyen más precisiones: la política económica y social, pensada como un todo, tiene pautas muy concretas.

#### La economía

La idea es avanzar gradualmente hacia una economía mixta en base a una estrategia de shock redistributivo generado con dos políticas. La primera se basa en tres pla-nes: el Ingreso Ciudadano para la Niñez, el Ingreso Ciudadano para los Mayores y un Seguro de Empleo y Formación para los desocupados: es una iniciativa similar a pados: es una iniciativa similar a la del Frenapo, cuyo origen es un proyecto de ley presentado en 1994 por Elisa Carrió y elaborado por Lo Vuolo, que se ha ido perfeccionando y que absorbería progresivamente los planes de jefas y jefes de hogar.

La segunda política es un plan de



Las bases del ARI se presentan el sábado que viene. Entonces comienza un período de discusión para generar una plataforma.

incentivos directos del Estado a sectores económicos específicos. seleccionados a través de tres criterios: la capacidad para generar empleo, la balanza de oferta y demanda de divisas (el objetivo es generar superávit comercial) y la capacidad de integración regional.

Para financiarlo, el ARI propone una política monetaria cuidadosamente expansiva que no ponga a la economía en riesgo de inflación y que mantenga el equilibrio fiscal. El documento asegura que el gasto público argentino no es alto -ni desde el punto de vista histórico ni en comparación con otros países sino que está mal asignado. Es posible elevarlo al ritmo del crecimiento de la recaudación.

Con el objetivo de quitarle regresividad a la estructura impositiva, se implementará una reforma que contemple la rebaja del IVA (no se especifica cuánto), la implementación de un gravamen sobre la renta financiera yotras actividades improductivas, la revisión del impuesto a las Ganancias (eliminan-do exenciones), la desaparición de impuestos ineficientes (como el monotributo), la creación del fuero penal tributario, y la reforma y rejerarquización de la AFIP.

Los aranceles se bajarían, porque no tiene sentido consolidar políticas proteccionistas con un tipo de cambio alto. Y se pondrán en marcha controles más estrictos para regular los movimientos de capitales

El documento propone mantener el tipo de cambio flotante, con intervención del Central: el dólar alto -sostiene- fomenta las exporta-

En cuanto al sistema financiero. el plan es reformarlo desarrollando bancos regionales de asistencia a los productores y pymes. Esto incluye una salida gradual del corralito en base a la implementación

de fondos fiduciarios. También propone modificar la Carta Orgánica del Banco Central -considerado hoy un instrumento de presión de los sectores financierospara que actúe en sintonía con Economía.

Con el objetivo de mantener una

Plan: La segunda política es un plan de incentivos del Estado a sectores económicos seleccionados a través de criterios como la capacidad para generar empleo.

relación "madura y seria" con el FMI, se plantea la renegociación de la deuda externa, con quitas sobre los intereses y el capital, la inauguración de un registro de acreedores para fijar categorías y prioridades y la discusión de la legitimidad de los compromisos en los tribunales arbitrales internacionales. En este capítulo, se aclara que el ARI no reivindica el default, pero que está dispuesto a pagar sólo lo que corresponde.

La situación de las empresas priatizadas, que ni la Alianza ni Eduardo Duhalde se animaron a encarar, es un tema especialmente sensible. El documento sostiene que se avanzará en el análisis de los pliegos (en la versión de Internet hay un apartado dedicado a cada caso) y agrega que la idea no es reestatizar las empresas, salvo aque-llos casos en que se comprueben incumplimientos o irregularidades graves. En cuanto al petróleo, se propone recuperar el control estratégico y obligar a la liquidación de divisas en la Argentina a través de una renegociación que ponga sobre la mesa los incumplimientos detectados desde su traspaso a manos

#### Otras propuestas

Aunque no tiene el mismo nivel de detalle que el capítulo económicosocial, la reforma institucional incluye algunas cuestiones muy concretas. La más básica, una reforma constitucional que avance en la caducidad de los mandatos legislativos. Además, el ARI plantea la remoción de los ministros de la Corte Suprema y la declaración de la nulidad insanable de las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. También propone una reforma del Ministerio Público a través de la descentralización de las Fiscalías, como se implementó en algunos programas piloto en la Capital. Hay otras iniciativas. En educa-

ción, por ejemplo, se promete un piso presupuestario efectivo y una mayor participación de los docentes en la gestión. En seguridad, la reforma de la Policía Federal con énfasis en la prevención. En cuanto a la política previsional, diagnostica el fracaso del sistema de las AFJP y postula una reforma para que las instituciones no se dediquen a la timba financiera. En relaciones exteriores, el objetivo es la conso-lidación del Mercosur a través de una mayor institucionalización.

En el ARI aseguran que no es un plan cerrado sino lineamientos básicos, que se irán discutiendo en talleres de modo tal de tener el programa definitivo antes de fin de año.

En cualquier caso, parecen bas-tante entusiasmados con el acto del próximo sábado. No sólo porque se festejará la formalización del ARI como partido nacional, ni por el lanzamiento de la candidatura de la chaqueña. Cerca de Carrió están convencidos de que luego de unos cuantos traspiés estratégicos -las reuniones para pelear por la reno-vación de los mandatos, la decisión de suspender la actividad proselitista- la presentación del programa

será el punto de partida para un nuevo empuión a la campaña: aunque quizás llegue un poco tarde, Carrió los suyos creen que permitirá no sólo neutralizar las críticas sobre la falta de propuestas sino también contrastar con un PJ enredado en una interna incomprensible.

#### Los puntos del plan

- ♦ Shock redistributivo en base al Ingreso Ciudadano para la Niñez, el Ingreso para los Mayores y un Seguro de Empleo y Formación para los desocupados, en combinación con incentivos directos a sectores económicos.
- Política monetaria cuidadosamente expansiva.
- Reforma impositiva con rebaja del IVA, un gravamen sobre la renta financiera y la creación del fuero penal tributario.
- ◆ Tipo de cambio flotante, con intervención del Cen-
- ◆ Renegociación de la deuda y discusión de su le-gitimidad
- Análisis de las privatizaciones y recuperación de la renta petrolera.
- ◆ Reforma constitucional que declare la caducidad de los mandatos, remoción de la Corte y anulación de la Obediencia Debida v el Punto Final.
- Piso presupuestario efectivo para la educación.
- Consolidación del Mercosur a través de una mayor institucionalización.

Por Felipe Yapur

Cada día que pasa, Elisa Carrió abandona algo de su rol de diputada para incorporar algo más a su traje de candidata presidencial. El próximo sábado comenzará la discusión de lo que se conoce como Bases Para una República de Iguales, una serie de documentos desde donde surgirá, a través de talleres y seminarios que se realizarán hasta diciembre, la plataforma electoral del ARI. Carrió habla, deslizas pistas, fundamentos teóricos y políticos y peque-ños anticipos de lo que tendrá su futuro plan de gobierno, pero con cautela. El argumento para tanta precaución se resume en una de sus frases: "Cuando se asume un gobierno no se dice. Se

-Partimos de la siguiente tesis. La crisis de desarrollo económico y social que tiene el país responde a una perversa distribución del ingreso pero también a la ruptura de un contrato moral y social. Esa ruptura, la degradación moral de las instituciones republicanas, más la concentración del ingreso llevaron al colapso. De modo tal que la tesis nuestra –y que reafirmamos– es que para poder tener una nueva democracia, un nuevo desarrollo y una integración social en la Argentina, es preciso partir de un contrato moral que tenga concreta expresión institucional y que habilite ese desarrollo económico y social. De otra manera será impo sible. Es impensable la actual Alemania si no hubiera renunciado a la violencia que la caracterizó durante la etapa del régimen nazi. La posguerra le determinó una renuncia a la violencia, y firmaron un pacto de carácter moral e institucional que quedó establecido en la nueva Constitución. Sobre esas bases firmaron un contrato institucional de inclusión social.

-Eso se consiguió por una alianza de todos los sectores políticos. ¿Cómo puede suceder al-go similar acá, cuando lo plantean solamente ustedes?

-No, no. Mire, le repito lo que yo decía de Brasil. Ellos tuvieron una descolonización pactada. No tuvieron nunca su Plaza de Mayo. En consecuencia, la relegitima-

El diagnóstico es simple: la degradación de las instituciones y la concentración de la riqueza nos llevaron a la crisis. Lo complejo es la batería de medidas para lograr un cambio profundo y duradero. Carrió explica qué piensa que hay que hacer con la corrupción, las privatizadas, la deuda, la integración con el Brasil, la pobreza, las pymes y las causas del desprestigio de los políticos.

ción de la política en Brasil viene desde la alternancia en el poder tradicional. La Argentina no procesa sus cambios si no es por una ruptura. Como lo fue 1810, el 17 de octubre del '45 y el '83. De modo tal que el proceso de cambio se produce en nuestro país cuando se crea la conciencia colectiva fundadora de una nueva moral social. Lo que nosotros le decimos a la sociedad es que generemos ese consenso social de una nueva moral que habilite un nuevo sistema político, económico y moral. No es el ARI el que lo propone y que incluso no decimos que porque nos voten luego sucederá. Lo que le decimos a la gente es: o nos arreELISA CARRIO EXPLICA LAS IDEAS DE LAS BASES PROGRAMATICAS DEL ARI

# "Hay que partir de un contrato moral"

lencia y el desafío de esta sociedad es construir la paz, o cualquier modelo de desarrollo institucional, social y económico está condenado al juego de suma cero y al fracaso. Esto quiere decir que es cortoplacista, especulativo y se

-Entonces, ¿cómo se genera ese consenso que usted propone?

-Depende del clima social que esto genere. Si encarna en la sociedad no será la propuesta del ARI la que fundará la nueva república sino la nueva moral social que generó la sociedad. Incluso puede ser que el ARI no gane pe-ro que la gente funde esa nueva moral. Eso es lo más importante. También puede ser que el ARI ga-ne y sea el comienzo de esa nueva moral.

-De todas formas, es difícil pensar que el ARI gane y el resto de los partidos que son funcionales al modelo acompañen. ¿No le parece?

-Si gana lo que es una fuerza emergente y en consecuencia la menos estructurada porque es naciente, es porque cambió la legitimidad en el país. No hay otra po-sibilidad, no cierra teóricamente.

-Bien, supongamos que usted triunfa. Comienza a gestarse la nueva moral, pero también debe resolver problemas heredados del modelo actual, por ejem-plo la deuda externa. ¿Cómo enfrentará usted este tema?

 Nosotros creemos en el principio del pago de la deuda, pero con quita de capital, quita de intereses, llevando a tribunales internacionales la cuestión de la ilegitimidad de la deuda v de sus intereses. Pretendemos también un plazo de gracia y un fondo especial que no afecte a la productividad. No creemos en el default. Lo que establecemos es el principio de pago de lo que se debe, pero también asumiendo la corresponsabilidad de los organismos de crédito para establecer un sistema de pago que sea compatible con el crecimiento del país. Discutiendo lo que haya que discutir, como el megacane, donde nosotros somos quere-. Y en cuanto a la otra deuda pediríamos un arbitraje internacional.

-Descuente entonces que p vocará el malestar en el FMI.

-No lo creo, porque a ellos no les conviene el default. No va a ser fácil. Hay tres salidas. Una es el aislamiento al no pagar nada. El otro camino, el allanamiento y la sumisión más absoluta. El tercer

sotros y que es el más difícil.

-Difícil si lo hace la Argenti-

-Claro, esto depende de una negociación regional donde Brasil juega un rol más que importante. Esto depende de los avances y de un trabajo diplomático serio y per-

-Usted caracterizó como una de las causas de la crisis del pa-ís la distribución del ingreso. ¿Qué plantea el ARI al respec-

-Modificar la distribución de los ingresos no tiene que ver con una sola política. Tiene que ver con una articulación de la política macroeconómica y además de la política sectorial. En consecuencia, si se tiene una legislación antidumping, de defensa de la competencia, de mecanismos asociativos entre grandes y pequeñas empresas, una política de fomento de las pymes, una política tributaria especial para este sector, una política de un fondo de desarrollo regional y local para ayudar a las pymes agro-pecuarias vinculadas a un desarrollo de población. En realidad lo que se pretende generar es una políti-ca de redistribución del ingreso porque se distribuyen recursos, oportunidades de trabajo y empleo. -¿Y el salario?

-Nosotros proponemos la nego ciación para la recuperación del salario en el país. Está la política de los ingresos ciudadanos para la niñez y la vejez, que implica una política de redistribución del orden de los 8000 millones de pesos.

también hace a la distribución del ingreso. Creemos en la banca pú-blica, creemos en una fuerte redefinición del Banco Nación dirigida a las pymes y a las industrias del segundo segmento. Con límites en los montos de los créditos que no favorezcan a los que concentraron el ingreso en los últimos años. Con la puesta en marcha de todas estas políticas podemos em-pezar a establece un modelo de distribución del ingreso.

Reforma: "El Estado es ineficiente porque se impusieron el clientelismo, el amiguismo, el nepotismo, el interés particular donde debía estar el mérito".

Sí, pero para eso el Estado debe existir y estos últimos 12 años el menemismo y la Alianza se encargaron de destruirlo.

-¿Usted quiere saber si nos planteamos una reforma del Esta-

-Mire que eso siempre significó despidos y más desempleo.

-No, no es lo que nosotros entendemos. Creemos que el gran problema del Estado radica en que se rompió el mérito. El Estado es ineficiente porque se impusieron el clientelismo, el amiguismo, el nepotismo, el interés particular donde debía estar el mérito. Por eso postulamos una modificación del funcionamiento del Estado a

#### El modelo brasileño

-Desde que Lula triunfó en Brasil todos buscan una similitud en la Argentina. ¿En qué se parecen y en qué se diferencian el PT con

-Son enormes las diferencias del proceso brasileño y el argentino. El PT se origina en una sociedad industrial, con una clase obrera muy importante, con intelectuales progresistas y en cantidad, con comunidades eclesiales de base y, la gran virtud, es que Lula armó una gran organización política poderosa a lo largo del tiempo. Nosotros no tenemos industrias, obreros, no existen los sectores intelectuales con la magnitud, la calidad y el compromiso que existe en Brasil, de modo tal que extrapo lar los procesos es desconocer la historia. En segundo lugar, Brasil tuvo procesos de rupturas pactadas; incluso se descolonizó pactando. Tiene un desarrollo de continuidad institucional y esto es un proceso de relegitimación de la política en normalidad institucional. Nosotros estamos en un momento de colapso político, institucional y económico con fuerzas tradicionales fragmentadas y con nacimientos de fuerzas nuevas que no tienen la fortaleza de partidos con 25 años de antigüedad.

-Entonces necesitamos esperar 25 años.

-No, no se puede esperar como dicen algunos análisis. En la Argenti-na los grandes partidos fueron muy débiles dos semanas antes de los comicios. Así era el justicialismo antes del '45, como el radicalismo y como puede suceder ahora. La Argentina rompe y construye, y en general los movimientos políticos se construyen a partir del acceso al poder.

#### La relación con los socialistas

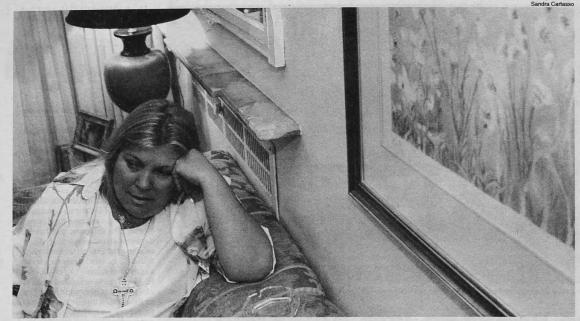
¿Cómo están las relaciones con el socialismo?

Bien, muy bien. Hay problemas porque obviamente hay nuevas reglas de juego para la relación entre los partidos. Antes éramos una persona y tres socialistas y ahora somos varios partidos. Eso supone otro tipo de relación y comisiones. Nosotros tomamos la decisión de que la discusión del proyecto y mi candidatura no baje a la discusión de estas cuestiones que para nosotros son secundarias.

-¿Esto significa que se puede compartir el programa, pero no necesariamente la integración de las listas de candidatos con el

-Esto lo definirá la comisión que conformamos con representantes del ARI y el socialismo. Somos dos partidos, el ARI y el socialismo. A partir de ahora estoy desligada a las relaciones entre los partidos

-¿Por qué el ARI no quiere realizar coaliciones electorales?
-Porque no vamos a repetir la experiencia de la Alianza. Hemos intentado el camino, pero nos dimos cuenta de que si no hay un proyecto común no se puede construir una fuerza homogénea. Entonces lo mejor es ofrecerle a la sociedad algo que no se romperá. No estoy dispuesta a repetir esa experiencia. Por eso no hablamos de alianza hacia afuera y queremos reafirmar dentro del mismo movimiento ARI la necesidad de un proyecto homogéneo y articulado. El que lo quiera entender que lo entienda.



partir de dos principios: primero un gran control anticorrupción interno con los mismos empleados públicos, y segundo, aplicar un sistema de ingreso a partir de concursos por antecedentes y oposición auditados. Esto incluye pautas muy claras de transparencia. Es decir, reconstruir la administración desde la misma administración. Esto es la reforma del Estado, además debemos redefinir las instituciones de la república. Así que deberemos poner transparencia donde hay oscuridad, poner mérito donde hay clientelismo.

#### ¿Qué dicen los documentos del ARI sobre la Justicia?

El mecanismo para modificar la Justicia es la reforma constitucional. Y desde allí propiciamos la revisión del Consejo de la Magistratura, los mecanismos de selección de los jueces para que sólo sean a través de concursos por antecedentes y oposición anónimos. Sacarle la facultad al Presidente de designar los jueces inferiores, así el que ganó el concurso es juez. Promover una fiscalía anticorrupción a la que se accederá a través de concurso y ratificación popular. Además estamos pensando en una agencia estatal autárquica que sirva para el control de corrupción pero también de legalidad de los concursos. Es decir que el control de concursos lo haga una agencia federal y no el ministerio que realice la convocatoria

-Usted habló recién del ingreso ciudadano para la niñez y la vejez. ¿De dónde saldrán los fondos para sostener esos planes?

 Estos tienden a sustituir varios planes sociales que están en vigencia. Nosotros lo que propiciamos es una asignación familiar, que antes estaba ligada a los que tenían empleo. Ahora, con el desempleo altísimo esto se perdió, porque los mecanismos de seguridad social estaban unidos al trabajo. Hoy eso no sucede. Entonces entregaríamos esta asignación a todos los niños del país. Esto implica revisar el programa de asignaciones familiares y otros programas relacio-nados con la infancia. En definitiva, es mucho menos el dinero que se invierte por la sustitución de planes. El beneficiario lo recibe hasta los 18 años y se convierte en un seguro social, porque obligará a las madres a tener a sus hijos en la escuela y en el sistema de salud.

-¿Qué pasará con el plan Je-fes y Jefas de Hogar?

Lo mantendremos. En todo caso trabajaremos en transparentar-

#### Límites:

Renegociación de la deuda, reestructuración de la banca pública, una legislación claramente restrictiva para capitales extranjeros golondrina".

lo y, si es necesario, incrementarlo. Además queremos que se ge-nere una línea de crédito para que los beneficiarios puedan trabajar en pequeñas cooperativas. Entonces, cuando van teniendo una retribución salen del ingreso garantizado. Tenemos también otras políticas de empleo como las políticas productivas para los pueblos y el plan de empresas recuperadas por los mismos trabajadores. Lo que pretendemos es que haya trabajo formal, a través de las pymes, o trabajo autónomo o cooperativo que tengan continuidad en el tiem-

-Usted plantea redefinir un nuevo rol al Estado...

No hay capitalismo sin Estado.

¿Se define como capitalista? En realidad el capitalismo es un hecho. El que me diga que no es capitalista y que plantea colec-tivizar los medios de producción yo se lo acepto. Yo no veo ningún partido que lo esté postulando. Yo creo en un papel preponderante del Estado, con una excelente política de distribución del ingreso, un fuerte acompañamiento al fortalecimiento de la clase media argentina, terminar con el hambre y una clara política que favorezca el ascenso social. Este es nuestro objetivo.

-En ese nuevo Estado, ¿qué rol les adjudica a las Fuerzas Armadas?

-Nosotros pretendemos Fuerzas Armadas profesionalizadas. Si bien consideramos que no hay hi-pótesis de conflicto regional, no debemos perder de vista que las nuevas guerras en el mundo están dadas por la apropiación de recursos naturales. El ejemplo más claro es Afganistán, donde no se combate el mal, sino que se pretende el gas. Irak no es Hussein sino el petróleo. Entonces, nuestra política de defensa estará orientada al mantenimiento de la integridad del territorio y de sus recursos naturales. Pero para eso necesitamos de Fuerzas Armadas especializadas y reestructuradas. Además creemos que lo peor que les pudo pasar fue-ron las leyes de Obediencia Debida y Punto Final. No pueden mantenerse todas sospechadas por los que cometieron delitos. En consecuencia, la anulación de estas normas servirá para que los que cometieron delitos aberrantes respondan ante la Justicia. Sólo así las nuevas generaciones podrán formar parte de Fuerzas Armadas orgullosas de sí mismas. Pero para ello hay que limpiarlas de sospechas, y por eso es preciso que haya verdad, justicia y anulación de esas leyes.

-Usted dice que las guerras están relacionadas con la apropiación de los recursos naturales. Acá no sucederá algo así, porque el país ya privatizó todo.

-Con mayor razón.

-¿Impulsará una política de reestatización?

-El aspecto de lo nacional para nosotros pasa por la renegociación de la deuda, la reestructuración de la banca pública, por una legislación claramente restrictiva para que capitales extranjeros golondrina se apropien de nuestras tie-

dad en el gobierno? -Esa no es la circunstancia en la que se realizarán las elecciones. Serán altamente polarizadas y con mucha participación. Nada está dicho. Hoy hay una alta fragmentación de candidaturas, casi sin fuerzas políticas en competencia. En consecuencia, estamos en un proceso de alta dispersión y confusión. Estamos en una zona clara de imprevisibilidad política.

¿Esta imprevisibilidad inclu-

ye los comicios del 30 de marzo?

-Nosotros estamos dispuestos a dar la batalla en cualquier fecha. No hacemos especulaciones políticas con respecto a ello. Hay dos proyectos muy claros. Uno de integración con Brasil en lo político, económico y social, es decir, una integración latinoamericana y continental con una relación dis tinta con los Estados Unidos. El otro es de alineamiento automático y carnal con Norteamérica. Esto será decisivo y si las elecciones se polarizan entre (Carlos) Menem y nosotros, va a definir claramente la política continental.

-¿Competir contra Menem es el mejor escenario para el ARI?

Es previsible que si hay una profunda discusión sobre la identidad moral, política y social de la Argentina, sin duda es uno de los mejores escenarios. Nada está dicho. Nuestro peor enemigo es la indiferencia y el desánimo, si lo podemos trastrocar en un proyecto colectivo común de esperanza y construcción de un país distinto, seguramente ni Menem ni (Adolfo) Rodríguez Saá serán un problema.

rras y una clara política energética. Sobre este último punto hay una estrategia de recrear una empresa petrolera nacional que no significará una expropiación.

-¿No hay nacionalización de empresas salvo que lo indique la necesidad?

-Los contratos se revisarán. Los que no cumplan con la ley caducarán. El principio es que no va-mos a transferir a las futuras generaciones los montos que signifiquen expropiaciones por una fie-bre estatizadora. Queremos que los servicios públicos se presten con eficiencia y tarifas razonables. Eso sí, todos controlados por los entes reguladores.

-Las encuestas dicen que los candidatos a presidente no superan el 20 por ciento de intención de voto. ¿Con tan poco porcentaje se puede tener legitimi-

#### Universidad Nacional de Tres de Febrero

#### Oferta académica 2003

- · Relaciones Comerciales Internacionales
- · Gestión del Arte y la Cultura
- · Historia
- Psicomotricidad
- Artes Electrónicas
- Estadística
- · Administración y Gestión de Políticas Sociales
- · Administración de Empresas
- Administración Pública
- Higiene y Seguridad del Trabajo
- Enfermería

Licenciaturas para profesores terciarios:

- Historia
- Geografía
- · Ciencias de la Educación
- Gestión Educativa



Inscripción: Del 4 al 20 de noviembre

Sede Académica Caseros

Valentín Gómez 4838 (Frente a estación Caseros) Provincia de Buenos Aires

Informes: 4759-3537/3578

info@untref.edu.ar

www.untref.edu.ar

#### **SM** Cuestiones de familia Estudio de la Dra, Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales Cuestiones patrimoniales

Crisis conyugal

• Divorcio vincular

• Separación personal

Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Adopción del hijo del cónyuge

División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
 Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

 Tenencia - Visitas • Alimentos
 Reconocimiento de paternidad Violencia familiar Agresión en la pareja Maltrato de menores
 Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992 Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com

El plan Jefas y Jefes, la sanción de la ley de genéricos, el ancla del dólar, la baja inflación. En la Rosada elaboran una campaña para mostrar estos asuntos a la luz de los catastróficos presagios que había en enero. La idea es "irse bien", por ahora.



Duhalde aparecerá nuevamente en los televisores para mostrar los "logros" de su gobierno.

# El Gobierno prepara una campaña mediática para mostrar sus logros

Por Martín Piqué

Aquella jornada lejana del 1º de enero Eduardo Duhalde asumió la Presidencia en medio de enfrentamientos que presagiaban un futuro turbulento y signado por protestas. Pero el bonaerense aprovechó el contexto para darle

a su asunción un tono heroico, y se presentó ante la sociedad como un azteca destinado al sacrificio. Diez meses después, y luego de la devaluación, el fallido diálogo social, la pesificación asimétrica, los planes Jefas y Jefes de Hogar, el asesinato de Maximiliano Kosteki y de Darío Santillán y la convo-

catoria a elecciones anticipadas, el Gobierno disfruta de cierta estabilidad. Inspirado en la mejora de los indicadores económicos, y con el objeto de elevar la percepción social de la gestión, Duhalde prepara una agresiva campaña de propaganda que saturará los televisores con un argumento central: la diferencia entre el país que recibió y el que dejará, supuestamente, el 25 de mayo.

La idea de recrear una campaña mediática surgió casi como una consecuencia natural de la sensación de "veranito" que, dice el Gobierno, se avecina. Los índices macroeconómicos —dólar en baja, suba de las reservas en el Banco Central, superávit comercial y aumento de la recaudación— han llevado al Ejecutivo a su mejor momento desde que comenzó la gestión duhaldista. La mejora en los números permitió incluso que el ministro de Economía, Roberto Lavagna, negociara con más fortaleza ante las autoridades del FMI.

Ante esa mejora de los indicadores, en varios núcleos del Gobierno surgió la idea de preparar una campaña para mejorar la imagen de la gestión, y también la de Duhalde. El problema es que el repunte de los números no se comprueba en la vida cotidiana de la gente, como re-conoció a **Página/12** un funcionario de los más cercanos al Presidente. "Los índices buenos son los ma-croeconómicos. Pero no se ven en el día a día", admitió sin ningún exceso de euforia. Para compensar esa situación, los expertos en comunicación del Ejecutivo analizan un nuevo plan de propaganda. El ob-jetivo, además, es que Duhalde concluya su gestión sin debilitarse demasiado

Hasta marzo, el Gobierno había apostado a una comunicación optimista, tal vez grandilocuente, centrada en las propuestas del politólogo brasileño Joao Santana: como parte de esa estrategia, Duhalde optó por una alta exposición pública y anuncios confiados como aquel que prometió el fin de la recesión para el 9 de julio. Ante el evidente fracaso de esta propuesta, Duhalde se distanció de Santana y ordenó cambiar la forma de comunicarse con la sociedad: limitar su aparición en las pantallas y que sus funcionarios

priorizaran los planes asistenciales. "Lo que se ha tratado de hacer hasta ahora es utilizar la comunicación para apoyar los planes de Gobierno", explicó un funcionario del área.

Así fue la difusión de los mensajes del Gobierno en la peor etapa de la crisis, que explotó en junio con la masacre del Puente Pueyrredón (cuya autoría recayó en la policía, pero que se produjo luego de un clima a favor de la represión alentado desde el propio oficialismo). Esa estrategia consistía en proteger la figura del Presidente, y repartir el rol de voceros entre diversos miembros del gabinete. Y subrayar, sobre todo, las acciones de gobierno como el plan Jefas y Jefes de Hogar y la ley que obligó a recetar medicamentos genéricos.

Pero con la mejora de ciertos índices macroeconómicos, esa estrategia podría cambiar. En el Ejecutivo quieren que ese repunte se refleje en las encuestas de imagen, para transitar el resto de la gestión con fortaleza. Uno de los temores de Duhalde es verse debilitado luego de la elección interna del 19 de enero, cuando supuestamente se elegirá el candidato presidencial del peronismo, que sería, inevitablemente, el nuevo hombre fuerte del PJ. Además, si la Justicia derogara la convocatoria a elecciones para el 30 de marzo, el Presidente debería prologar su mandato, debilitado por la presencia del candidato. Para evitar eso, Duhalde quiere que una campaña realce los logros de su gestión.

Aunque en algunos sectores del Gobierno no descartan que la despedida sea más larga de lo previsto. Esto significa que, secretamente, varios funcionarios y dirigentes del duhaldismo sueñan con que el Jefe permanezca en su puesto hasta el final del mandato que le ordenó la Asamblea Legislativa. Se apoyan para eso en la fragmentación electoral, y en que ninguno de los candidatos supera el 18 por ciento de intención de voto.

"Después de tanto esfuerzo, si Duhalde no hubiera dicho que se va el 25 de mayo, hoy nadie discutiría quién es el candidato", se entusiasmó ante Página/12 uno de los jefes del PJ bonaerense. Lo que es seguro es que el Gobierno piensa que es hora de capitalizar. Y se prepara para eso.

#### LA BUSQUEDA

### Algo

Por Sergio Moreno

Desorientados, caracterizó el influyente funcionario al estado de ánimo de los principales operadores del Presidente. La desorientación es, según explicaba la fuente, producto de la carencia de recipiente para volcar el resultado de la acumulación de poder que el Gobierno consiguió a partir del congreso de Parque Norte. "No sabemos qué hacer, damos vueltas alrededor de lo mismo y todavía no tenemos can-didato", comentaba con cierta angustia el miembro del gabinete. Mientras la orfandad gana el alma de cada operador de la Casa Rosada, en una de sus oficinas va reposa un trabajo encargado para estimar la ponderación social del Gobierno. Los resultados son mejores de los que esperaban en el gabinete y abren una esperanza en algunos funcionarios de que, con el paso del tiem-po, dicha sensación crezca en la gente y puedan convencer a Duhalde de que él es el candida-to que está buscando.

Mentes afiebradas, calificó otro integrante del elenco oficial a sus pares que acuñan, por ahora en voz baja, la idea de ver –nuevamente y a pesar de sus propios decires– a un Duhalde en campaña presidencial. El Presidente volvió a reiterar ayer que no se quedaría un día más allá del 25 de mayo (ver página 11) y, quienes están más cerca de él, sostienen que tales dichos son sinceros. "Chiche es una de las personas que, además de influir definitoriamente en el Negro, le insiste en que debe irse en esa fecha", comentan en Olivos.

La teoría de la primera dama, apoyada también por el ministro de Justicia y Seguridad, Juan José Alvarez, es la del retiro con gloria: en mayo y con los indicadores económicos en condiciones más que favorables si se los compara con los de enero de 2002. "Y con las previsiones que hacían todos en aquella época", recordó un ministro a este diario, "no se olvide que nos daban a todos por muertos y al país hundiéndose en el mar".

En ese sentido, en el Gobierno

En ese sentido, en el Gobierno han encomendado la realización de una campaña que resalte los logros de esta administración (ver página 6). El motivo revelado de tamaña empresa es que "Duhalde quiere irse bien, para poder volver y para reafirmarse sin dudas en la provincia", dicen sus hombres de confianza. Ahora, si la idea de que el Gobierno está gestionando aceptablemente derrama en la sociedad y comienza a hacerse carne en la gente—, será el momento de convencer a Duhalde de que su tiempo de retirada aun no ha llegado, tal como ayer dijo a Página/12 un importante funcionario del gobierno nacional.

#### **Seminarios y sondeos**

La semana pasada Mauricio Mazzon exponía junto a otros tres consultores (Artemio López, Hugo Haime y Ricardo Rouviere) en un hotel cercano al Congreso Nacional los resultados de un trabajo titulado "Navegando sin tempestad. La catástrofe que no fue". Mauricio Mazzon es hijo de Juan Carlos "el Chueco" Mazzon, jefe de la Unidad Presidencial y hombre del

### A la opinión pública

Organizaciones Defensoras de Derechos Humanos ponen en conocimiento de la Opinión Pública que el pasado lunes, en la ciudad de San Miguel de Tucumán, la abogada Laura Figueroa, querellante en la causa en que se investiga la existencia de restos de personas desaparecidas durante la última dictadura en el llamado "Pozo de Vargas", y el fiscal federal Emilio Ferrer, que lleva la causa, fueron víctimas de nuevos hechos de violencia en sus domicilios particulares.

Alrededor de las 23.30 desconocidos forzaron una reja e ingre-

Alrededor de las 23.30 desconocidos forzaron una reja e ingresaron al domicilio de la Dra. Figueroa, revolvieron toda la casa y robaron bienes y dinero, mientras en la esquina dos gendarmes supuestamente custodiaban a la abogada. Esa misma tarde otras personas rompieron el portón para entrar en la casa del fiscal Ferrer, aunque no realizaron ninguna acción de violencia en su interior.

Los hechos no son nuevos. El domingo 20 de octubre, Día de la Madre, tres hombres y a habían ingresado a la casa de la Dra. Figueroa y mientras la amenazaban con armas de fuego le reprodujeron una conversación telefónica mantenida horas antes con un familiar, dejando en evidencia que tenían sus líneas intervenidas. La abogada Figueroa, que querelló al genocida Antonio Bussi ante la Justicia provincial, nacional e incluso en España, también ha sido víctima de reiterados actos intimidatorios tales como llamadas telefónicas, abordamientos de pseudoperiodistas, presencia de merodeadores en su casa e incluso el robo de su vehículo en los primeros días del presente mes.

Las circunstancias descriptas son similares a las que rodean diferentes denuncias formuladas por otros Organismos de Derechos Humanos del país, víctimas de una similar campaña de 
amedrentamiento que tiene como objetivo paralizar las numerosas acciones jurídicas para establecer los crímenes de lesa humanidad perpetrados por el Terrorismo de Estado de la pasada 
dictadura.

En vista de los acontecimientos hemos solicitado al gobierno de la provincia las máximas garantías para continuar con la investigación hasta llegar a establecer la justicia que demanda la causa "Pozo de Vargas"

vestigación indica llegial a establecer la justicia que demanda la causa "Pozo de Vargas".

Ante la evidente intención de frenar la investigación sobre el "Pozo de Vargas", solicitamos la difusión de esta denuncia y convocamos a todas las organizaciones populares y democráticas a expresar su enérgico repudio y a coordinar actividades destinadas a fortalecer las libertades democráticas.

Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, Abuelas de Plaza de Mayo, Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio, Centro de Estudios Legales y Sociales, Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos; Liga por los Derechos del Hombre, Familiares de Desaparecidos, Asamblea Permanente por los Derechos Humanos.

### DEL CANDIDATO Y LA PERFORMANCE DE LA ADMINISTRACION DUHALDE

## desorientados, pero entusiastas

En el Gobierno se angustian por la carencia de un candidato que lleve los colores del Presidente. Aunque crece la idea de resaltar los logros. Seminarios y encuestas sobre su imagen. Las mentes afiebradas.

secretario general de la Presidencia, José Pampuro. Una parte del trabajo consiste en una serial comparativa entre los escenarios pronosticados a comienzos de año y lo que finalmente ocurrió. Algunos ejemplos de lo que se dijo en esa oportunidad:

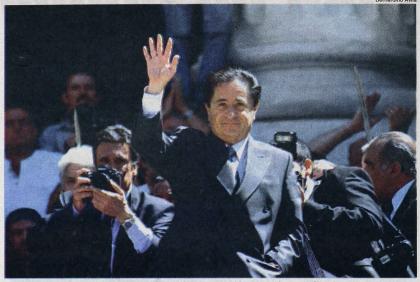
- Estimaban un dólar de entre 8 v 17 pesos; el dólar ronda los 3,50 pesos.

  Juraban que se marchaba acele-
- radamente hacia la dolarización.
- ◆ Sostenían que quedarían sólo 18 mil millones de pesos en depósitos bancarios; esa cifra asciende a 84 mil millones.
- ◆ Decían que quedarían sólo 15 bancos; hay 80.
- ◆ Que la banca sería off shore.
   ◆ Juraban que no habría contagio regional de la crisis argentina; la crisis se extendió a Uruguay y Brasil y causó severos traumas en Chile y Paraguay.

  Calculaban un déficit fiscal de
- entre 12 y 15 mil millones; el déficit a la fecha es de 5400 millones.

  Decían que estaríamos en hipe-
- rinflación; la inflación anual rondará el 40 por ciento. La exposición estaba destinada a

funcionarios del Gobierno, senadores y diputados nacionales oficialistas, quienes no ocultaban su be-



En el Gobierno ya miden la ponderación social de la gestión. También medirán la imagen de Duhalde

neplácito a medida que el vástago de Mazzon desgranaba las cifras

El oficialismo tuvo otra gratifi-cación de esta índole con el resultado de un trabajo encargado por el Gobierno a la consultora Equis, que dirige Artemio López, y que fuera adelantado hace una semana por Página/12. El sondeo bucea la

Derrame: Si la idea de que el Gobierno gestiona aceptablemente derrama, será el momento de convencer a Duhalde de que su tiempo de retirada aún no ha llegado.

aceptación social que tiene el Gobierno de Duhalde. La pregunta es si un hipotético gobierno de fulano de tal será mejor o peor que éste. Los resultados, que ya están en poder del secretario Pampuro, indican que la gente cree que sólo un gobierno encabezado por Kirchner o, en menor porcentaje, por Rodríguez Saá, sería mejor que éste. Según la consulta, no serían mejor que la administración Duhalde gobiernos que liderasen Ricardo López Murphy, José Manuel de la Sota, Elisa Carrió ni Carlos Menem. En

el caso del riojano, los consultados lo mandaron al fondo de la tabla de ponderación con cifras negativas que superan el 70 por ciento.

Envalentonados por los guarismos, el Gobierno ya mandó a medir la imagen del Presidente. Lo encomendaron a las consultoras de Hugo Haime y a Julio Aurelio.

#### Ausencia

Los guarismos ilusionan en el areópago del duhaldismo. El entusiasmo se desinfla cuando toman conciencia de que no tienen en quién poner el beneficio que -creen- ofrecen dichos datos. La ausencia de candidato obsesiona al Presidente.

"El Gallego salió espantado de la reunión de Lomas de Zamora.' El ministro que esto contó ayer a Página/12 refería la incomodidad que sintió De la Sota cuando Duhalde le propuso compartir la fórmula presidencial del PJ con Néstor Kirchner, el miércoles a la noche, en la casa del Presidente. La reunión fue revelada por este diario y, al día siguiente, Pampuro dio a conocer públicamente el deseo presidencial del binomio compartido. "Lo que dijo José (por Pampuro) enojó más al Gallego; por eso ahora habla de retomar la

gobernación y amenaza con bajarse. La verdad es que habría que tra-tarlo mejor", confesó un operador

Los pretores presidenciales destacan la performance del gobernador Kirchner. Incluso el trabajo de Equis -citado anteriormente-lo afianza en la consideración oficial. No obstan-

Búsqueda: "Duhalde sabe que debe encontrar un candidato que contenga a todos los que apostaron por él en el congreso peronista de Parque Norte".

te, la mayoría de los asesores del duhaldismo dudan de que el santacruceño per se, pueda enfrentar a Carlos Menem o a Adolfo Rodríguez Saá, si bien contaría con el apoyo del

aparato peronista bonaerense.
"Duhalde sabe que debe encontrar un candidato que contenga a todos los que apostaron por él en el congreso de Parque Norte", contaba un integrante del gabinete. En el Gobierno coinciden en que la mayoría del peronismo, de los gobernadores, legisladores e intendentes, que juntaron masa crítica la

semana pasada en Parque Norte "no tienen candidato". Los que están lanzados obtienen menos votos que los que no fueron al congreso, Rodríguez Saá y Menem. "Duhal-de debe darles un candidato o, de lo contrario, se corre el riesgo de que cierren con alguno de aquellos dos", sostenía ayer un confidente del Presidente.

Menem es el motivo de la inquina del Presidente. No obstante, Adolfo" ha sabido ganar porotos en la columna del rencor duhaldista. "Es un tipo increíble -ensayaba con malicia un secretario de Estado ayer ante este diario-: en plena campaña enjuicia a una jueza por pensar distinto a él. Da la sen-sación de que, si el Adolfo es presidente, llenaría las cárceles de opositores políticos. Me parece que desde ahora va a rodar cuesta abajo en las encuestas.'

#### Rubjo y alto

Si el entusiasmo y las "mentes afiebradas" se multiplican en la Ro-sada, al otro lado de la General Paz la fe duhaldista genera visiones. "Si alguna vez alguien amagó con re-belarse, ahora que el dólar está quieto, que se pagan los planes Jefas y Jefes, que la inflación se frenó y que hay un incipiente movimiento económico, Duhalde es rubio, alto y de ojos celestes." Así habló ante este diario un importante intendente que supo tomar distancia del hombre de Lomas de Zamora.

La tropa bonaerense, dada a exaltar todo lo que venga de su líder, encuentra sólo el límite que pone el mismo Duhalde a la hora de imaginarlo candidato. Por ahora han ensayado tímidas operaciones para instalar a Chiche Duhalde como compañera de fórmula de quien fuere, sea Kirchner o De la Sota.

En la Rosada, ante la orfandad la búsqueda fallida de un postulante oficial, aunque con cautela, no dejan de lado la fantasía. "Si esta primavera se transforma en verano y si el cronograma (electoral) se alarga, entonces nosotros convenceremos a Duhalde; ojo que el Negro no es Reutemann", ensalzan.

La voluntad, dicen, mueve montañas. En este caso deberá, además, convencer al propio Presidente y a una buena parte de la sociedad, que se empeña en no creer en nada.

La mejor tasa + la satisfacción de ayudar.

# Bapro Solidario

Por cada \$ 1.000 de depósito, Bapro aporta hasta \$ 8 al Centro de Salud de su localidad.\* En la Ciudad de Buenos Aires, Fundación Hospital Dr. J.P.Garrahan



En Provincia de Buenos Aires, Apoyando a los centros de salud de su localidad.

\* 30 días - \$1.-, 60 días - \$ 3,50.-, 90 días \$ 8.-



www.bapro.com.ar

0810-22-(BAPRO) 22776

Por Horacio Verbitsky

La integración de las Fuer-

BRINZONI VUELVE A APUNTAR FRONTERAS ADENTRO

# Pobres enemigos

zas Armadas y las de seguridad en una estructura única y la cooperación regional para enfrentar las denominadas Nuevas Amenazas, que el ministro de Defensa Horacio Jaunarena y el jefe del Ejército Ricardo Brinzoni vienen planteando con insistencia, son planes originados en el Comando Sur del Ejército de los Estados Unidos. Así se desprende de la versión taquigráfica del encuentro que hace dos semanas mantuvo el nuevo jefe de ese organismo, el general texano James T. Hill, con las comisiones de Defensa Nacional de las dos cámaras del Congreso uruguayo. Diez días antes de la elección de Lula, Hill definió a Brasil como "el segundo consumidor mundial de cocaína", lo cual permite imaginar algunos desarrollos inquietantes de política exterior, ahora que una propuesta de la Seguri-dad Regional enmascara el retorno de la vetusta Doctrina de la Seguridad Nacional. Hill había es-tado en septiembre en Buenos Aires, donde se reunió con Jaunarena, y los cuatro Jefes de Estado Mayor. Pero en la Argentina el militar estadounidense no tomó contacto con los legisladores de las comisiones de Defensa ni hay versión oficial alguna de lo tratado, que sólo se conoce por escue-tos trascendidos a la prensa. Esto es revelador de la degradación institucional de la Argentina. También de la pérdida de gravitación de la línea interna que encarnaba el ex subjefe de Estado Mayor, general Aníbal Laiño. El ascenso de Brinzoni a la Jefatura produjo su retiro. Laiño, quien desde entonces dirige la Escuela de Defensa Nacional, piensa que la decadencia comenzó cuando el país permitió que desde Washington se determinara el enemigo y la misión de sus Fuerzas Armadas y postulaba no repetir el mismo error ahora.

#### **Nuevas amenazas**

El Comando Sur impulsa la reconversión de las Fuerzas Armadas latinoamericanas en función de las denominadas Nuevas Amenazas, en lo que en realidad constituve la vieja amenaza de que los militares vuelvan a desempeñar tareas poli-ciales. La primera exposición de esta doctrina la hizo aquí el ex ministro de Defensa Ricardo López Murphy en cuanto asumió la Alianza: "El terrorismo internacional, la pobreza extrema, la superpoblación y migraciones masivas, el narcotráfico, la degradación del medio ambiente, el tráfico ilegal de armas, el fundamentalismo religioso y las luchas étnicas y raciales", enumeró. Según López Murphy esto revalorizaría el poder militar, al que le correspondería "asumir nuevos roles compromisos en el orden nacional e internacional". En aquel momento, Horacio Jaunarena presidía la Comisión de Seguridad de la Cámara de Diputados, en cuya agen-da incluyó los cortes de rutas y lo que llamó "indisciplina social", la interrupción de servicios públicos, catástrofes naturales y atentados terroristas, otra de las puertas de acceso para el retorno militar a la seguridad interior. En Chile, el mismo catálogo fue presentado en mayo de este año por el nuevo Comandante en jefe del Ejército, general Juan Emilio Cheyre, e incluyó algunos sutiles cambios: "Terrorismo a gran escala, crimen organizado. conflictos étnicos, narcotráfico", dijo, pero además agregó las "inestabilidades políticas e inequidades económicas y también el hecho de que Estados Unidos ya no es capaz de ejercer un liderazgo de acuerdo a las expectativas una vez derrumsistema comunista". En el caso chileno algún elemento de la realidad periférica complementa al discurso elaborado en el Comando Sur del Ejército estadounidense que Brinzoni sólo repite. Cheyre tuvo el pudor de no incluir ni a los pobres ni a los inmigrantes entre los blancos del fuego castrense. Aun así, más fuertes son las similitudes, indicativas de que en estas regiones el pensamiento estratégico es otro producto de importación que ha substituido a la producción interna.

#### **Canas verdes**

Cheyre habló a sus mandos el 9 de mayo. El 30, ante un auditorio convocado por Roberto Dromi y Eduardo Menem, Brinzoni había desarrollado en compañía del ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, su propuesta para enfrentar tales amenazas sobre las que ha decidido arrogarse la competencia que la legislación del país le niega. A Brinzoni le tienta avanzar sobre los espacios que las autoridades civiles no defienden. En los primeros meses del año había firmado un acuerdo con el comisario Roberto Giaccomino, por el cual los soldados profesionales del Ejército podrían incorporarse a la Policía Federal una vez cumplido su período de enganche, El senador Eduardo Duhalde, a cargo de las relaciones exteriores de las Provincias Unidas del Río de la Plata, desautorizó el convenio y la propuesta, y dijo que du-rante su gestión las leyes no se enmendarían. Lo hizo a pedido del ministro de justicia, seguridad y dere-chos humanos, Juan José Alvarez.

El jefe del Ejército volvió a la carga esta semana en contra de las tres leyes básicas que luego de la dictadura militar separaron en forma nítida la defensa nacional de la seguEstados Unidos propicia la fusión de las
Fuerzas Armadas latinoamericanas con las de
Seguridad para la represión interna. También la
cooperación regional entre esas policías
militarizadas. Así lo reveló el comandante del
Comando Sur durante una audiencia con las
comisiones de Defensa del Congreso uruguayo.
Aquí, en cambio, ignoró al Poder Legislativo,
hizo una fugaz visita protocolar a Jaunarena y
se reunió con los jefes de Estado Mayor.

Brinzoni importa esos conceptos llave en mano.

ridad interior. La última de ellas, que creó el Sistema de Inteligencia de la Nación, fue promulgada hace apenas un año a pesar de la presión de los Jefes de Estado Mayor, quienes creyeron que los atentados del 11 de setiembre en Estados Unidos les permitirían volver a invadir el territorio del que la democracia los excluyó.

Brinzoni expuso el jueves ante los embajadores de los países del Mercosur, más Israel, Arabia Saudita, Rusia, Suiza, Australia y Japón; directivos de Ford Motor (su vicepresidente, Rodolfo Ceretti), Coca Cola, Siemens, Murchinson, Fiat, Mercedes Benz y la agencia británica Reuters; y los economistas Roberto Alemann (ex ministro de Leopoldo Galtieri), Conrado Etchebarne Bullrich (autor de un oscuro proyecto de cesión parcial de la soberanía sobre las islas Malvinas dentro de una negociación petrolera), David Espósito (quien duró sólo 48 horas como presidente del Banco Nación luego de anunciar que se imprimirían 15.000 millones de "Argentinos" y desatar el

pánico), y el radical Martín Schawb y Etchebarne, presidente del denominado "Club de la Unión Nacional", que organizó la reunión. Brinzoni, a quien acompañó el secretario político del Ejército, general Daniel Reimundes, impugnó la separación entre seguridad y defensa y postuló que debían integrarse. También puso el acento en la cooperación regional, siempre para enfrentar las famosas nuevas amenazas, que describió así:

- Migraciones masivas desde los empobrecidos países fronterizos.
   Narcotráfico.
- Narcotranco.
   Insurgencia armada, asociada con los traficantes, el crimen organizado en forma transnacional y el terrorismo.
- ◆ Vacíos geopolíticos que pueden ser llenados por organizaciones supranacionales.

Cuando llegó el momento de bajar a tierra, Brinzoni dijo que la prioridad del Ejército era "reforzar la seguridad interior" para recién después acudir en auxilio de otros países.

No estuvo presente el embajador

de los Estados Unidos, James Walsh, pero el discurso de Brinzoni sobre la necesidad de emplear todos los recursos del Estado tuvo puntos de contacto con el que Walsh pronunció en su presencia hace 45 días, en el primer aniversario del 11 de setiembre. Es una lástima su ausencia, porque podría haberle dado a Brinzoni una noticia fresca de su país: las estadísticas del FBI muestran que la tasa de criminalidad creció en 2001 un 2 por ciento después de diez años consecutivos de descenso. Esto coincide con el enfriamiento de la economía y el incremento de la desocupación, que estaba en el nivel más bajo en un cuarto de siglo y también comenzó a trepar.

#### La pirámide verdeazul

En su exposición del 30 de mayo, en el palacete de la calle Rodríguez Peña, que Dromi recicló con el lujo ofensivo de las fortunas repentinas, Brinzoni y Jaunarena habían planteado la militarización de la seguridad interior y la intervención castrense en el conflicto social, con la creación de un superministerio de Defensa y Seguridad, una pirámide verdeazul, en cuya base estaría la lucha contra el delito callejero y que también se encargaría de la documentación personal, las aduanas y las migraciones. Los primeros pasos en esa dirección fueron dados en cuanto asumió por el fugaz presi-dente Fernando de la Rúa. Brinzoni expuso aquella tarde estadísticas sobre el incremento de delitos en zonas urbanas con un conocimiento de causa que confirmó su sospechada vocación policial. También vaticinó que volverían a producirse saqueos y desórdenes en la Capital Federal y la provincia de Buenos Ai-res. Identificó como escenario un área crítica, entre el sur de La Plata y el norte de Rosario, en la que viven 10 millones de pobres.

"Pedirles a las Fuerzas Armadas que se hagan cargo de la seguridad interior si las fuerzas policiales y de

### **Un 75 ilusorio**

Por H V

La Argentina ha cambiado tanto desde los días en que la gobernaban Isabel Martínez de Perón y José López Rega que es irreconocible. La situación política, el trasfondo económico social, el contexto internacional son incomparables. Sin embargo, por momentos se vive un clima reminiscente del de 1975, cuando la sucesión de actos armados cometidos por facciones políticas y el descrédito de los gobernantes fue instilando en las clases medias, pero no sólo en ellas, la ansiedad por el orden. El golpe de marzo de 1976 agravó todos los problemas y sólo resolvió uno: el desafío insurgente al monopolio estatal de la violencia. Pero lo hizo a un costo, para el Estado, para la sociedad y para sus propios protagonistas, por el que sólo se vanaglorian unos pocos dinosaurios que añoran aquella era geológica luego de la

cual se extinguieron. Lo más notable es que hoy no existe ningún reto equivalente al de entonces ni se conoce de agrupamientos políticos que impulsen sus propuestas armas en mano. Aun así, sectores interesados y poderosos buscan sucedáneos que produzcan efectos similares.

Tal vez por esa ajenidad cultural. hasta ahora el engendro no ha logrado arraigar en nuestras sociedades. Sin embargo la adaptación local del artefacto exótico ha hecho algunos progresos. El incremento de algunos delitos contra la propiedad y la protesta social ante la crisis ocupan el lugar central en la justificación de un proyecto autorita-rio que suprima el desorden de la democracia y lo reemplace por la paz de los cementerios. Mientras los canales de televisión saturaban con informaciones sobre el secuestro del padre del actor Pablo Echarri y algunos apostaban en forma abier-ta a su muerte, el general Brinzoni disertaba sobre sus planes ante empresarios, diplomáticos y ex ministros de la dictadura militar. Esta vez la actuación policial y el azar permitieron que el canillita secuestrado recuperara su libertad y que fueran detenidos los secuestradores, entre los cuales, como siempre, había por lo menos un policía, pero no siempre ocurrirá así. Los buitres sobrevuelan en espera de ese día.

En el primer reportaje concedido luego de su cautiverio, Antonio Echarri dijo lo último que los Brinzoni y los Hadad hubieran querido oír: "Se cerraron las fábricas, las paradas de diario, las calesitas, unos sel llenaron de guita y otros nos quedamos sin nada. ¿Quieren que no haya chorros en esta situación? Es lógico que haya chorros. Es terrible lo que le pasó a la Argentina, que no era un paraíso terrenal pero era un país más o menos feliz. A lo mejor por necesidad o porque están descarriados se roban un kiosco y terminan secuestrando a alguien". Para este diagnóstico impecable, no hay terapia castrense posible.



seguridad son desbordadas, pero no permitirles que se entrenen y capaci-ten para ello es como decirle a un cirujano que debe operar pero sin de-jarle que se ejercite", dijo Jaunarena. No es así. La ley de seguridad, de 1992, que Jaunarena nunca reglamentó, permite la actuación de las Fuerzas Armadas en la seguridad interior con unidades de combate, y previa declaración por el Congreso del estado de sitio, ante algún hecho excepcional que desborde al sistema policial. Es decir, no se trata del médico que debe operar, sino de los bomberos que vienen a rescatar a médico y paciente si se incendia el hospital. Esta excepcionalidad es la que Jaunarena y Brinzoni desearían modificar, sobre todo el tramo en que la ley dice que este empleo subsidiario de las Fuerzas Armadas no incidirá en su "doctrina, organización, equipamiento y capacitación". Quien les respondió entonces fue el ministro Alvarez. "El valor que pueden tener las Fuerzas Armadas en casos de grave conmoción interior, es el que la propia ley contempla: que sean Fuerzas Armadas y no fuerzas policiales suplentes", dijo. También objetó la propuesta de Jaunarena de fusionar la Armada y la Prefectura, de cuyo origen hubo una notable revelación hace dos semanas, en Montevideo.

#### The Armadura

Hasta ahora se creía que el proyecto de creación de la Armadura era propio de los marinos argentinos. Pero en la reunión del 16 de octubre con las Comisiones de Defensa Nacional de las Cámaras de Diputados y del Senado uruguayos el jefe del Comando Sur de los Estados Unidos, quien asumió hace dos meses y estaba en visita de inspección, propugnó para todos los países de la región el modelo uruguayo, donde la Armada y la Prefectura están unificadas.

El general Hill dijo que la prioridad de su Comando era reforzar las
democracias latinoamericanas, que
eran frágiles debido al narcoterrorismo. Ante la objeción de un legislador admitió que ninguno de los problemas de la región tiene una solución "exclusivamente militar", pese
a lo cual insistió en que las Fuerzas
Armadas debían enfrentar también
amenazas no militares. Hace cuarenta años los Estados Unidos instruyeron a los militares latinoamericanos
en Acción Cívica, como forma de
mejorar su imagen ante la población.
En un viaje por el túnel del tiempo
Hill explicó que durante la gran de-



El jefe del Comando Sur del ejército de los Estados Unidos, James Hill, con el ministro Jaunarena.

presión de la década de 1930 el Ejército de su país "adiestró a muchos de los ciudadanos a fin de proveerlos de trabajo, lo que devolvió dinero a la economía", algo que hoy apetece Brinzoni en la Argentina. Hill agregó que en la actualidad el Ejército brinda apoyo en los incendios de bosques, envió personal a Nueva York a colaborar en la remoción de los escombros y a Honduras para prestar avuda durante el huracán Mitch.

#### Una fuerza conjunta

Al referirse a la situación de Colombia, Hill dijo que "se está avanzando muy bien con el propósito de llegar a tener una fuerza conjunta, colectiva, del Ejército, la Marina, la Fuerza Aérea y la Policía, que es parte del Ministerio de Defensa y trabajaconjuntamente con él". Agregó que lo que allí ocurre afecta también a Venezuela, Ecuador, Perú, Brasil, Chile, y Uruguay (no mencionó a la Argentina), "porque los dólares que genera el narcoterrorismo están inundando la región y el mundo". Por eso,

hay que pensar en una "amenaza regional", que debería combatirse en forma colectiva. "Si el Presidente Uribe y su equipo militar tuvieran éxito en los próximos años, muchos de esos problemas pasarían de Colombia a Ecuador. Por eso Ecuador no debe sentarse a esperar que los narcoterroristas se trasladen a su territorio; tienen que estar en la frontera y empezar la lucha dentro de Ecuador. Cuando hablé de esto con ellos, me dijeron que no querían mandar tropas ecuatorianas a Colombia. ¡Claro que no!, les dije. Y les expliqué que lo que deben hacer es llegar hasta su fronte-ra, y Colombia hasta la suya, y ponerse de acuerdo para protegerlas colectivamente, de manera que ellos paren las drogas que salen y los ecuatorianos paren las armas que ya están entrando en la región".

#### Mensaje a Lula

En un anticipo de lo que puede ocurrir a partir de enero, cuando gobiernen Lula y el Partido de los Trabajadores, el jefe del Comando Sur dijo que Brasil "ha llegado a ser el segundo país del mundo en el consumo de cocaína. A ellos no les gusta que les digan eso y lo van a discutir; entonces, les decimos que serán el tercero o el cuarto, pero el hecho es que tienen un problema enorme de consumo. Y eso está trayendo un problema de flujo de armas, que están llegando a las pandillas en Río de Janeiro, San Pablo y otras partes, creando una inestabilidad importante. Entonces, es de su interés unirse con Colombia y otros involucrados para trabajar contra esa amenaza". Luego se refirió a la triple frontera donde, dijo, "hay grupos radicales islámicos; allá se mueven dólares del narcoterrorismo que están entrando y están alimentando organizaciones terroristas mundiales, como Hizbullah y pienso que también Al Qaeda, aunque no puedo asegurarlo". Su conclusión fue que "tenemos que trabajar en eso colectivamente". Aclaró que no sugería "un Mercosur militar, pero sí una mayor cooperación entre los militares de Uruguay, Brasil y Argentina y en general con otros países. Eso sería un beneficio para todos". En términos similares, Brinzoni dijo el jueves que los países de la región procuraban adelantarse a los hechos, con un sistema estratégico de "seguridad cooperativa", en el que unos ayudarán a los otros. Pero no dejó dudas sobre su prioridad, la vedada seguridad interior.

#### Petróleo v política

Hill había estado en Buenos Aires el 18 de setiembre, un mes exacto después de asumir su comando en Miami, Su encuentro con Jaunarena fue descripto como protocolar, porque el general afirma que él no habla de política. En cambio mantuvo un extenso almuerzo con Brinzoni, el jefe del Estado Mayor Conjunto, Juan Mugnolo, el de la Armada, Joaquín Stella, y el de la Fuerza Aérea, Walter Barbero, con quienes habría efectuado un inocente intercambio técnico. El trascendido de prensa que publicó el matutino La Nación sostuvo que Hill "dejó en claro ante los jefes militares argentinos cuáles serán los dos ejes de su trabajo en la región: el problema de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el terroris-También mencionó la Triple Frontera "como refugio de células islámicas", cosa que sus interlocutores habrían relativizado: "Hay más versiones que hechos concretos sobre terroristas en ese lugar", le dijeron. Luego le comunicaron su interés por aumentar el intercambio con Estados Unidos. Las comisiones de Defensa del Congreso ni siquiera fueron informadas de la visita, dijo uno de sus miembros.

Uno de los antecesores de Hill en el Comando Sur, general Charles E. Wilhelm, había suministrado a los legisladores una visión mucho más sincera de lo que está en juego, en 1998, cuando en otra audiencia dijo que el descubrimiento de grandes reservas de petróleo en Colombia, sumado a las disponibilidades en Trinidad-Tobago y Ecuador realzan "la impor-tancia estratégica de los recursos energéticos de esta región". Agregó que "Venezuela sola provee la mis-ma cantidad de petróleo a los Estados Unidos que todos los estados del Golfo Pérsico juntos". También dijo que en la segunda década del siglo el comercio estadounidense con América Latina será más importante que con Europa y Japón. El diálogo no se produjo en Montevideo, sino en Washington, con senadores de los Esta-dos Unidos, claro.



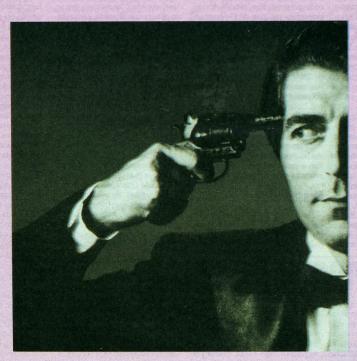
PETROBRAS

Una Nueva Energía

PÁGINA/12 PRESENTA

# JOAQUIII SABINA

UNA COLECCIÓN CON DOS DE SUS PRIMEROS CD.



RULETA RUSA
Ocupen su localidad
Telespañolito
Caballo de cartón
Guerra mundial
Negra noche
Eh, Sabina
Juana la loca
Ring, ring, ring
Pisa el acelerador
Por el túnel

EL SEGUNDO CD DESDE EL PRÓXIMO DOMINGO CON EL DIARIO - COMPRA OPCIONAL \$ 8

Página/12

#### FL MENEMISMO ANUNCIO QUE VA AL CONGRESO DEL PJ

### Cara a cara con Gran Satán

"La ropa sucia se debe lavar en casa." Esa fue la metáfo-ra que eligió Alberto Pierri, el encargado de abrirle paso a Carlos Menem en la provincia de Buenos Aires, para anunciar que los menemistas participarán del Congreso Nacional del PJ el próximo martes para defender la postura de imponer la fecha de realización de las internas el 15 de diciembre. Desde el otro lado del ring y después de la semanita que se vivió en el Partido Justicialista, el presidente Eduardo Duhalde disparó contra "algunos candidatos" en la charla que mantiene todos los sábados en el aire de Radio Nacional. "Realmente no sé cómo pueden decir tantas estupideces, ahora la tienen con que Duhalde se quiere quedar", se indignó el Presiden-te con estos candidatos a los que calificó de "piromaníacos", pero que nunca nombró.

'Hemos tomado la decisión de participar el martes en el congreso partidario porque queremos hacer sentir nuestro pensamiento", aseguró ayer durante una conferencia de prensa en Mar del Plata el jefe de campaña bonaerense del menemismo, Alberto Pierri. "Mucho me temo que en este juego peligroso es-temos en camino a la fractura del peronismo, aunque ningún justicialista lo desea, pero ya es un indicio la ruptura del bloque de diputados nacionales", especuló el ex dirigente duhaldista. En el cónclave partidario se ponen en juego importantes definiciones que podrían derivar en la confección de una nueva junta electoral, la realización de elecciosimultáneas para autoridades partidarias y de candidatos a presi-dente y vice, así como la ocupación de algunos espacios claves de poder en la estructura del nuevo congreso.

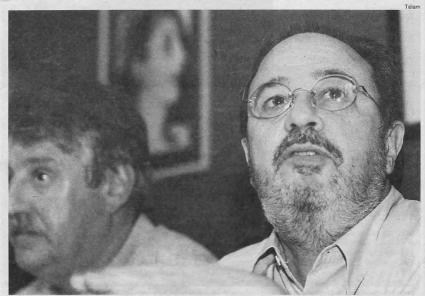
En tanto, Duhalde por un lado, aprovechó el siempre amable reportaje para alegrarse porque "estamos terminando con un proceso de recesión, y comienzan las más disímiles actividades económicas a re-

Candidatos: "Decían cosas tremendas, le echaban nafta al fuego, andaban como piromaníacos prediciendo que el dólar se iba a diez pesos, que caíamos en la hiperinflación."

cuperarse". Pero también remarcó que, aunque considere que las bondades son crecientes, le está "pidiendo al Congreso que saque la ley que ratifique la fecha del 30 de marzo y que acepte mi renuncia a partir del 25 de mayo".

El Presidente, a su vez, descargó algo de la bronca acumulada en la semana contra su archienemigo Carlos Menem. "Los candidatos no ayudan para nada, ahora están un poco mejor, porque ya lanzaron su campaña en pleno derrumbe", arrancó. "En abril los candidatos decían cosas tremendas, le echaban nafta al fuego, andaban como piromaníacos prediciendo que el dólar se iba a diez pesos, que caíamos en la hiperinflación y que iba a haber una guerra entre incluidos y excluidos", se indignó.

Pierri reforzó los rumores sobre las ambiciones de Duhalde. "Tengo dudas de que Duhalde se vaya el 25 de mayo, porque no entiendo Duhalde ayer se descargó fuerte con su archienemigo Menem. El mismo día, Alberto Pierri avisó que el menemismo irá el martes al congreso del PJ porque "la ropa sucia se lava en casa".



Pierri dio una conferencia en Mar del Plata para anunciar que van al encuentro del martes. Sin mencionarlos, Duhalde habló de los menemistas y los acusó de decir "tantas estupideces".

bien estas idas y venidas y los cambios en la fecha de las elecciones internas. Primero que se iban a hacer en mayo, luego que se trasladan a diciembre, después que pueden ser en enero, pero como en enero hace calor vamos a dejarlo para marzo. Esto no es serio", se quejó el ahora menemista bonaerense. Pero Duhalde, para dejar en claro su decisión de irse el próximo 25 de mayo, y de paso volver a pegar, señaló que "estos dirigentes se han pasado la vida mintiendo y ahora no pueden creer cuando uno dice la verdad".

#### Memoria Activa juzga al juicio



"Juicio al juicio" se tituló la charla organizada por Memoria Activa el viernes a la noche en la Facultad de Derecho. El juicio puesto en el banquillo fue el que investiga el atentado a la AMIA. Hablaron los apoderados de Memoria Activa, Pablo Jacoby y Alberto Zuppi, el abogado del CELS Víctor Abramovich, el penalista David Baigún y el periodista de **Página/12** Mario Wainfeld. "El objetivo de nuestra querella –explicó Jacoby– es antes buscar la verdad que producir condenas". Mientras los expositores cuestionaban a las autoridades políticas y judiciales, el juez Juan José Galeano asistía a un seminario a veinte metros de distancia. Le deben haber zumbado los oídos.

¿Ud. nos conoce?

CARYBE-EDITARE

Pida su presupuesto al
4361-2162 / (15) 4985-0235
e-mail: carybeeditare@yahoo.com.ar

#### Nosotros somos

#### una fábrica de libros

Imprimimos
FORMATOS GRANDES

hasta 100 x 140 cm a 1 colo hasta 82 x 118 cm a 2 colores ta 43 x 65 cm en 4 colores

Administración y Ventas: Carlos Calvo 351 - PB "D" Capital Federal Talleres: Udaondo 2646 - Ianús O. Tel.: 4241-9323

#### El PS con Lilita

El Partido Socialista ratificó ayer en su primera reunión de su Comité Ejecutivo Nacional después de la unificación, que su candidata a presidente es la jefa del ARI, Elisa Carrió, al tiempo que se pronunció por impulsar la "reformulación de la deuda externa ilegítima". Asimismo, se anunció la fusión del Socialismo Popular y Democrático Federación en la provincia de Santa Fe en un único partido. La Junta Ejecutiva provincial quedó integrada por 24 miembros y será presidida por el intendente de Rosario, Hermes Binner.

### El FAE fue reelecto

El Frente Amplio Estudiantil (FAE), conformado por el 
Movimiento Socialista Trabajador y la agrupación independiente Mariátegui, ganó otra 
vez representación del centro 
de estudiantes de la Facultad de 
Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires con un 
35 por ciento de los votos sobre un total de 4400 votantes. 
Los comicios de ayer en los que 
se peleó por la renovación de 
las autoridades del centro de estudiantes, que está en manos del 
FAE desde 1999, contemplaron 
también la renovación de los representantes estudiantiles de 
las nueve juntas departamentales de Filosofía y Letras.

SOLICITADA

Buenos Aires, 1º de noviembre de 2002

#### Los Organismos de Derechos Humanos frente a la inminente sentencia de Carlos Bértola y Diego Quinteros

Los Organismos de Derechos Humanos abajo firmantes preocupados por el juicio que se está celebrando a Carlos Bértola y Diego Quinteros mani-

- 1. Que el Juez de Instrucción, Dr. Canicoba Corral, ha aceptado como prueba acusatoria afiches, revistas y símbolos de nuestros organismos. Así como literatura de compra o de adquisición pública en cualquier li-
- Que el Perito en explosivos, presentado por la Fiscalía, ha determinado que las pruebas acusatorias ofrecidas en ese campo indican que ninguno de esos elementos pudo ser utilizado en la fabricación de explosivos.
- Que uno de los Agentes Oficiales intervinientes en los allanamientos expresó que le indicaron que buscara material para probar actividades políticas de los acusados.
- 4. Que cualquier persona, en cuyo poder se encontrara explosivos, y sin antecedentes previos, en una causa similar a la de Bértola-Quinteros, estaría en libertad por considerarse excarcelable este delito.

Todo esto nos induce a acusar al Juzgado de Instrucción, Dr. Canicoba Corral, de interpretación maliciosa para lograr la prisión de estos dos jóvenes, uno de ellos hijo de Padre y Madre Desaparecidos y el otro vinculado a actividades cuya finalidad es la de defender los Derechos Humanos, lo que implica una Persecución Política.

Hacemos un llamamiento a los integrantes del Tribunal Oral Federal № 5 que tiene a su cargo el juzgamiento de Bértola y Quinteros, y que hasta el momento han brindado a la defensa las garantías debidas para un proceso justo, para que a la hora de dictar sentencia tengan en cuenta la fragilidad y la contradicción de las pruebas acusatorias y la intencionalidad del Juez de Instrucción Dr. Canicoba Corral al presentarlas.

Y asimismo prime la ecuanimidad y la conciencia de responsabilidad que la Justicia tiene con el pueblo Argentino para lograr la credibilidad de las instituciones

Abuelas de Plaza de Mayo
Asamblea Permanente por los Derechos Humanos
Asociación de Ex Detenidos por Razones Políticas
Comisión Argentina de Solidaridad
Familiares de Desaparecidos y Detenidos por Razones Políticas
H.I.J.O.S. Hijos por la Identidad y la Justicia contra el Olvido y el Silencio
Liga Argentina por los Derechos del Hombre
Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora
Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos
Servicio Paz y Justicia

Por Mario Cafiero v Javier Llorens



Todos estos hechos narrados cronológicamente tienen a su vez una lógica secreta y subterránea que, como las novelas de

suspenso, señalan en el último capítulo quién cometió el crimen, aclarando los hechos; y explicando en este caso todo el periplo financiero, que va desde el blinda-je hasta el famoso corralito bancario, y las aparentes locuras que cometió, en el ínterin, el ex ban-quero Domingo Cavallo. Como se verá, Cavallo no está "certifica-damente loco" como dijo Mussa sino que, salvo algunos rasgos fronterizos fruto del estrés, que tuvo por haber llevado adelante una "misión imposible", obró con toda cordura... a favor de los acreedores extranjeros.

Al mismo tiempo que los medios de comunicación locales promovían a Cavallo como el "piloto de tor-mentas" que iba a salvar la economía argentina, los grandes bancos de Nueva York, que eran fuertes acreedores de la Argentina y habían promovido y sostenido la convertibilidad—y se habían beneficia-do con ella—, decidieron rebajar drásticamente la exposición de sus inversiones en nuestro país, ante el agotamiento e inviabilidad que manifestaba la convertibilidad, y la multiplicación de riesgos que ello aparejaba. Para llevar a cabo esa salida del "riesgo argentino", conta-ron no sólo con Cavallo sino tam-bién con los generosos créditos otorgados a la Argentina por el FMI y su "brazo derecho", el Banco Mundial, y el BID, organismos que están inficionados por los grandes intereses financieros privados. En consonancia con lo que dice Stiglitz e insinúa Mussa, el disidente norteamericano Noam Chomsky expre-sa que "una de las funciones principales del FMI, es proveer seguro de riesgo gratis a gente que presta e invierte en préstamos riesgosos. Esa es la razón de que haya grandes retornos, porque hay mucho riesgo"

De esta manera, el blindaje por 40.000 millones de dólares de di-ciembre de 2000 y el salvataje financiero de 8000 millones de agos-to de 2001 no fueron un auxilio pa-

Con prólogo de Elisa Carrió, acaba de editarse el libro "La Argentina robada," de Mario Cafiero y Javier Llorens, que explica cómo se preparó la maniobra financiera que culminó en el corralito. Una historia de fuga de capitales y negociados.



ADFI ANTO DEL LIBRO SOBRE EL CORRALITO

# La maniobra

des bancos extranjeros, con el objeto de proveerle divisas a la Argentina, para que ellos pudieran fugarlas, y dejar a cambio los bonos de la deuda de los que se querían des-prender, que habrían afectado gravemente sus balances, en el caso de un default, como el que efectivamente ocurrió. Esto a su vez potenció la recesión económica, ante la caída del circulante y los medios de pago internos, y finalmente precipitó la "monumental catástrofe" en la que hoy estamos, en la que su-cumbió todo el sistema financiero.

En concreto, los grandes bancos extranjeros y los operadores de Nueva York, gracias a la gestión del ex banquero Cavallo, hicieron una salida anticipada de la convertibi-lidad, que en consecuencia impidió hacer una salida ordenada de ella. Gracias a la asistencia del FMI, por un lado se llevaron los grandes depósitos bancarios que tenían aquí, y por el otro internalizaron deuda

poder, transfiriendo bonos desde las casas matrices de los bancos extranjeros y sus empresas vinculadas a las filiales locales y sus empresas vinculadas. llevándose a cambio su equivalente en dólares billetes.

En lugar de traer dólares de sus casas matrices, como prometía su engañosa propaganda, las filiales de los bancos extranjeros se llevaron todo lo que pudieron, para ponerse a buen resguardo, tanto filiales como casas matrices, del estallido de la convertibilidad y del default que se venía.

Gracias al régimen de la convertibilidad, y al control que mantenían sobre el sistema financiero, los acreedores externos convirtieron sus bonos en dólares, y a estos se los llevaron, haciendo de esta manera inconvertible la moneda interna que era convertible. Fue un último ademán como diciendo, "estos mo ademan como diciendo, estos títulos son suyos y ya no valen nada, piérdanselos en el... y venga nuestra moneda". Este es el castigo propinado a los argentinos, por ahorrar en moneda ajena y no alorrar en moneda ajena y no ahorrar en en moneda aj rrar en la propia. Cavallo, en su aparentemente desordenado, hiperkinético, y zigzagueante accionar, fue cumpliendo al pie de la letra, paso a paso, la operatoria de ese plan criminal, orquestado para que los ban-queros de Nueva York y sus ban-cos vinculados se pudieran llevar puestas las reservas financieras del sistema, y parte de las reservas de la convertibilidad, a cambio de los bonos de la deuda. Los superpode-res que reclamó de entrada al Congreso le permitieron hacer agujeros en la Carta Orgánica del Banco Central, y sopletear su caja fuerte, para poder movilizar las reservas de liquidez del sistema. También le permitieron modificar la ley de las AFJP, para que éstas pudieran ad-AFIF, para que estas pudieran ac-quirir más bonos; y para hacer lue-go el megacanje y la conversión de la deuda, para la que pidió y no ob-tuvo del Congreso facultad para garantizarla con impuestos, razón por la que lo hizo con un decreto de necesidad y urgencia. A continuación sacó a Pedro Pou

puso a Roque Maccarone, un capitoste de la vieja "patria financie-ra", y a sus hombres de confianza, para que permitieran que las resercambiaron por bonos que estaban en el extranjero, por 12.000 millo-nes de dólares. Además exigieron a sus clientes la cancelación de prés-tamos por otros 12.000 millones, y se los prestaron como "otros créditos" a sus empresas vinculadas, las que adquirieron otros tantos bonos que venían del extranjero. Los restantes 4.000 millones con los que se adquirieron bonos, provenieron de las AFJP, vinculadas con los bancos, que así engordaron su tenencia en títulos hasta los 16.000 millones de dólares.

El megacanje por 30.000 millones fue la forma de hacer ingresar físicamente en el país los bonos argentinos que estaban en el exterior. La conversión de los bonos en "préstamos garantizados" fue el remate de la maniobra de permutar las reservas de los bancos por bo-nos, y la ingeniosa forma de disimular la reconversión de sus carte-ras de préstamos, con el objeto de

Treta: En lugar de traer dólares de sus casas matrices, como prometía su engañosa propaganda, las filiales de los bancos extranjeros se llevaron todo lo que pudieron.

que algunos de sus selectos "clientes", pudieran adquirirle más bonos a sus casas matrices y sus firmas

De esta manera las casas matrices y sus firmas vinculadas se sacaron los bonos argentinos de encima, para que no mancharan sus balances y los traspasaron a sus filiales y firmas vinculadas. A su vez los "préstamos garantizados" tomados a valor nominal, que no cotizan en Bolsa, les permitieron a las filiales y firmas vinculadas disimular las enormes pérdidas que pro-vocaron en sus balances, el desplome de la cotización de los bonos. Si los "préstamos garantizados" figuraran a valor de mercado de los bonos, los bancos y filiales que los detentan tendrían hoy un patrimonio neto negativo, y legalmente de-berían cerrar sus puertas. Es por esta razón que pretendieron con un nuevo Plan Bonex, encajarle en la

práctica esos bonos y "préstamos garantizados" a los ahorristas, claro que con muchos menos intereses que los usurarios que venían cobrando hasta ese momento, que justificaban por la "tasa de riesgo país"; pero cuando apareció el siniestro del default, no se quisieron hacer cargo de la póliza, pretendien-do endosarle el clavo a los ahorristas de los bancos.

De esta manera se evaporaron de la Argentina cerca de 30.000 millones de dólares, o sea, el 90 por ciento de las reservas del sistema financiero y de la convertibilidad que existían cuando Cavallo asumió. Como remate de la maniobra Cavallo buscó y provocó deliberada-mente la corrida bancaria, para poder instalar el corralito, porque la fuga de divisas había puesto al mínimo las reservas de la convertibilidad, y porque el sistema financie-ro se había quedado sin reservas financieras para funcionar, y el co-rralito era la única forma de hacerlo funcionar sin ellas:

El corralito le permitía a Cava-

llo otras dos cosas:

◆ Poder "regular" la tasa de interés, igual que hizo como presidente del Banco Central en 1982, con la que licuó las deudas internas que eran contrapartida de la externa. Ahora pretendía llevar las tasas de interés pasivas (a pagar a los depositantes de los bancos), al nivel internacional del 2 por ciento anual, para de esta forma hacer que fueran los depositantes quienes soportaran financieramente los "préstamos garantizados", y los banqueros pudieran quedarse con la diferencia

respecto del 7 por ciento anual.

Bancarizar de prepo a la sociedad, para potenciar así el negocio bancario, y compensar con creces a los bancos, por la baja de la tasa de interés de los "préstamos garantizados"

Económicamente, se puede aceptar que la combinación de in-ternalización de deuda, conversión en préstamos garantizados, corralito bancario, y bancariza-ción forzosa de la sociedad, implementada por el audaz ex banquero Cavallo al servicio de intereses financieros extranieros, era técnicamente impecable. Pero en términos político-sociales fue un desastre, que llevó tanto a Cavallo como al gobierno del presidente

De la Rúa, a la catástrofe. La bancarización forzosa malhumoró a la clase media, al cambiarle los hábitos, y obligarla a hacer colas interminables para poder administrar su dinero, ante la insufi-ciencia y defectos del improvisado sistema. Además, dejó sin moneda de mano a la clase baja y marginal, que no es bancarizable, por lo que el estallido popular de fines de diciembre era previsible, para cual-quier observador alerta de la realidad social.

Esta cualidad era precisamente la que no tenía el presidente De la Rúa. A lo único que atinaba, como acto reflejo ante cada golpe de la realidad, era a salir a confirmar la permanencia del ex banquero Cavallo como ministro, caiga quien caiga, y cueste lo que cues-te. Ató así, de manera insensata, su mandato obtenido democráticamente a la suerte del hombre im-puesto por la amalgama de bancos y medios de comunicación, quie-nes hasta fines de noviembre afirmaban que el sistema financiero argentino era más sólido que la banca suiza, y a partir de allí le echaron la culpa de su caída a los ahorristas, por haber retirado sus depósitos. Decían lo mismo de la convertibilidad, que había venido "para siempre", hasta que se des-plomó súbitamente, dejando una Argentina llena de escombros

### Jauretche

súmese a nuestro homenaje

#### Convocamos

A todas aquellas personas e instituciones que tengan materiales gráficos, audiovisuales, fotográficos, objetos y/o recuerdos de

**Don Arturo Jauretche** a exhibirlos en la muestra:

### basta de zonceras

que tendrá lugar en La Rural desde el 14 de noviembre al 15 de diciembre.

na/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Pagina S.A.", Regisca 1590/381. Editor Responsable: Fernando Skoloviviz, Director Periodistico: Ernesto Tiffenberg, Redacación Inisistación: Av. Belgrano 67177. Códop Postal C1092AA, Coad. Aut. de B.A. Teléfonso. 6772-4400 (lin vas), Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel: 6772-4444. Email: comerc@pagina12.com.ar.

Contacto al 4322-9191 4326-9191/4328-9191 e-mail: nuevadir@grupoalsur.com.ar Lic. JULIO SAPOLLNIK / Curador



Pagina/12 Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impressora. Print S.A., Uruguay 124, Aveilaneda, 4208-1250
Distributior en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRU1/2, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (lineas
rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.
ISSN 0329-1332.

#### CON EL FMI HAY HASTA EL 14 PARA MATAR O MORIR

# Empiezan diez días decisivos

Esa versión de un préstamo puente norteamericano no tiene ningún fundamento. Ahora sólo nos falta que Estados Unidos lo desmienta", reacciona-ron ayer en el Ministerio de Economía ante una mención perio-dística, según la cual Washing-ton podría facilitarle a la Argentina los 850 millones de dólares que el país debe pagarle al Ban-co Mundial el próximo día 14 para no caer definitivamente en cesación de pagos con los organis-mos multilaterales. En principio, el Gobierno sigue resuelto a no hacer frente a ese ni a otros vencimientos con sus reservas, por más que hayan repuntado en últimos tiempos. De todas for-mas, todavía quedan esperanzas de llegar a un acuerdo mínimo con el Fondo Monetario, y se es-pera para los próximos días, además de contactos telefónicos, el mutuo envío de textos correspondientes a la carta de intención. Se trata de párrafos a los que se dará una nueva redacción, para ver si confluyen los puntos de vista. Ellos conciernen, entre otros temas, al superávit fiscal primario, con la cuestión crucial de aumentar o no impuestos, y a la mane-ra como debería relajarse el ac-tual control de cambios.

Mientras tanto, regresado ayer al país Roberto Lavagna sin avances palpables en la negociación, el Gobierno se entregó a un frenesi de declaraciones más chocantes y descomedidas que auténticamente duras respecto de las tratativas con el FMI, apelando a expresiones como "repodridos", "chanteríos" o "estupideces" (ver recuadros en esta mis-



#### "Chanterios"

"Flaco favor le vamos a hacer a nuestro futuro si seguimos firmando estupideces incumplibles", afirmó ayer Aníbal Fernández. No se sabe si a conciencia o no, el ministro de la Producción descalificó de esa ma-nera el texto de la carta de intención que el Fondo Monetario quiere que la Argentina suscriba como nuevo acuerdo entre el organismo y este país. No conten-to con rotundidad de ese término, Fernández rotuló de "chanteríos" los acuerdos de stand by rubricados en el pasado "y que todo el mundo sabía que no era posible cumplir", según su con-vencimiento. Puesto a pegar, el sucesor de José Ignacio de Men-diguren sostuvo igualmente que "lo que hoy reclaman (los fun-cionarios del FMI) tiene mucho cionarios del FMI) tiene mucho más de ilógico que de otra co-sa". Como para probar la seriedad con que se está conduciendo esta vez la Argentina citó el "respeto" de Italia, España y todo el G7 (?) y "la mano que nos está dando Estados Unidos en la negociación". Manos mal negociación". Menos mal.

Mientras en Economía negaban la versión de un préstamo puente norteamericano, se preparaban para recibir y enviar párrafos reformulados de la carta de intención con el Fondo Monetario.



Roberto Lavagna, ministro de Economía. Sin unificar el discurso sobre el impacto del carnaval político.

ma página). Eduardo Duhalde volvió, por radio, con su argumentación de que "hoy la Argentina está superando todas las dificultades que tenía, lentamente pero con paso firme", y en consecuencia no debe cometerse el error de "firmar cualquier cosa que ponga en riesgo esta incipiente recuperación".

Diego Guelar, llegado a Ezeiza junto con el ministro de Economía desmintió terminantemente otra versión, según la cual Collin Powell, jefe del Departamento de Estado, habría encomendado a Alan Larson, subsecretario de Asuntos Económicos, mediar entre el Fondo y la Argentina. "Eso es absolutamente irreal", dijo, añadiendo que Lavagna negocia directamente con las más altas autoridades del FMI. En la misma oportunidad, el embajador ante Estados Unidos aseguró que "no hay ningún indicio" de que Washington vaya a acordar un préstamo puente para evitar el défault argentino.

Un asunto respecto del cual los

Desmentida: El embajador Diego Guelar desmintió que el Departamento de Estado haya nombrado un mediador entre el Fondo y la Argentina.

diferentes voceros oficiales no se tomaron el trabajo de aunar el discurso es el del presunto impacto adverso del desbarajuste político local sobre la disposición de Horst Köhler y Anne Krueger de estampar su firma al pie de alguna suerte de compromiso con Buenos Aires. Guelar fue el más explícito: "No se puede ignorar que influyen las incertidumbres del cronograma (electoral) desde el punto de vista legal... Los ruidos políticos son, por supuesto, un elemento de incertidumbre".

Aníbal Fernández, vicejefe de Gabinete, afirmó que al Fondo no le incumbe el cronograma de las elecciones ni nunca se negoció nada de eso con el organismo, pero acto seguido reconoció que a éste sí le preocupa "la convulsión interna por no ponerse de acuerdo" respecto de las fechas. Lavagna, a su vez, se preguntaba anteayer "¿qué tiene que ver el acuerdo con el Fondo con

el cronograma electoral?". Como se sabe, ese hipotético convenio abarcaría todo el año 2003 y, por tanto, comprometería también al elenco que, en principio, debería asumir el 25 de mayo. Al respecto, el problemano es meramente de fechas: también importa la tendencia política que puedan marcar las encuestas.

#### ¡Ufa con el corralito!

La gente cree que el corralito es el único problema que tie-ne la Argentina", refunfuñó ayer en su programa radial Eduardo Duhalde, regañando de ese modo a los ahorristas que cayeron víctimas de la retención forzosa y posterior licuación de su dinero. Pero el presidente explicó que el corralito es sólo uno de los tantos problemas que agobian al país, mientras se congratulaba de la elevación de 1200 a 2000 pesos mensuales del tope de extracción mensual por cuenta de ahorro, que comenzó a regir ayer. La medida puede ser el preámbulo de la completa eliminación del traumático mecanismo, que once meses atrás dio inicio a una auténtica guerra entre buena parte de la población y los bancos. Para muchos analistas es incomprensible que el corralito, aunque algo flexibilizado, continúe en vigencia tanto tiempo después. En cualquier caso, la rabia y la impotencia que sintieron quienes vieron cercenados sus derechos por el corralito, y además sufrieron un daño patrimonial irreversible, no han desaparecido. Sólo falta que el presidente los irrite con una reprimenda, que es precisamente lo que hizo ayer. En realidad, la ira de las víctimas se dirigió tanto a los sucesivos gobiernos que implantaron y mantuvieron el cepo sobre los depósitos, como a los bancos, todos los cuales se ampararon en la medida oficial para ignorar su compromiso con los clientes, incluida la banca extranjera. El argumento de la protesta nunca fue que el corralito fuese el único problema del país, y probablemente tampoco fuese el único problema de quienes sufrieron sus efectos.



#### "Repodridos"

Las negociaciones con el Fondo Monetario "nos tienen repodridos a todos", expresó apelando a un lenguaje refinado y escogido el vicejefe de Gabi-nete, Eduardo Amadeo, refiriéndose de ese modo a las extensas y hasta ahora infructuosas tratativas en pos de un acuerdo con el FMI. Sorprendentemente, el propio Amadeo reflexionó al mismo tiempo que el entendimiento va a llegar si se actúa con paciencia e inteligencia, actitud que no se des prende del término que utilizó para retratar el estado de ánimo de los gobernantes argentinos. Amadeo acusó al Fondo de pedir "reformas brutales", que el Gobierno no estaría dispuesto a implementar, y también de "correr el arco" a medida que avanzan las conversaciones, como para impedir que se arribe a un acuerdo. Sin embargo, acotó que los funcionarios del organismo vuelven a colocar el supuesto arco en su lugar "cuando se dan cuenta de que así no se puede jugar".

and the better to exercise the contract the





Primera convocatoria

PROGRAMA PARA EL MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD DE LA FORMACIÓN DOCENTE

LLAMADO A CONCURSO PARA LOS INSTITUTOS DE FORMACIÓN DOCENTE

Categorías a concursar:

A- Subsidios para el desarrollo de un proyecto Institucional: dirigidos a los Institutos de Formación Docente de gestión estatal y privada de la región II de la Provincia de Buenos Aires (Almirante Brown, Avellaneda, Lanus, Lomas de Zamora y Quilmes). Cantidad de proyectos: de 3 a 5 Focha de cierre: 11 de diciembre de 2002

B. Becas de formación de grado y posgrado universitarios para los profesores de los IFD: dirigidas a quienes se desempeñen como docentes titulares y/o provisionales en las instituciones que resulten seleccionadas en el apartado A.

Cantidad de becas: 7 por institución Fecha de la convocatoria: del 21 de febrero al 21 de marzo de 2003

LLAMADO A CONCURSO PARA ALUMNOS DE 3º AÑO DE POLIMODAL

La Fundación Luminis liama a concurso en el marco del PROGRAMA PARA EL MEJORAMIENTO DE LA CALIDAD DE LA FORMACIÓN
DOCENTE a los alumnos de 3º año de Polimodal para otorgar Becas de Formación. Las mismas están dirigidas a quienes comiencen a cursar durante el año 2003, carreras de formación docente
en las instituciones que resulten seleccionadas en el apartado A.
Cantidad de becas: 15 por institución
Fecha de la comocatoria: del 21 de febrero al 21 de marzo de 2003

Condiciones, informes e inscripción: Fundación Luminis Ortiz de Ocampo 2635, 2º piso "D", (CI425DSB) Capital Federal Ernall: info@tuninis.org.ar www.fundacionluminis.org.ar t/f: (O11) 4801-4360

### PROYECTOS

dos nucleados en la Corriente Clasista y Combativa (CCC) llevaron a cabo ayer una muestra de varios proyectos produc-tivos del que participan más de nueve mil personas y que cuen-ta con el respaldo económico del Gobierno a través de los Planes Jefas y Jefes de Hogar Desocupados. "Este encuentro demuestra que organizados los trabajadores que están desocupados podemos crear tra-bajo digno. Creemos que algufuncionarios mal intencionados, mal informados, denuncian que los planes de trabajo se usan para cortar las rutas, movilizarnos y nada más, pero demostramos todo lo con-, dijo el dirigente de la CCC, Juan Carlos Alderete, La muestra productiva de los piqueteros de la CCC se realizó en la denominada 'Escuela de los Desocupados', ubicada en Urdaneta y Reaños, de La Matanza. Cerca de cien iniciativas productivas están en funcionamiento en 106 barrios de La Matanza, como huertas y granjas comunitarias, panaderías, carpintería, talleres de costura, roperos comunitarios, manua-lidades con cartón, vidrio, plástico y telas y distintos talleres sobre violencia familiar, drogas y alcochol y prevención de enfermedades. Alderete sostuvo que "tenemos todo el derecho de cortar las rutas ante la injusticia, lo hacemos por nuestros derechos que es el de volver a ingresar al mercado laboral, de poder volver a las fábricas de donde nos expulsaron hace muchos años'

#### Señora Alemana

Clases y conversación Alemán, Inglés y Francés

4825-0026

Por Laura Vales

-Nos odian -dice el pibe de la moto-. Para la yuta, nosotros somos el enemigo, un obietivo a destruir.

-¿Por qué cree que los odian? -pregunta *Página/12*.

-¿Por qué va a ser? Porque son ratis. Porque ellos son policías y nosotros gente, pueblo. Y se queda callado, así que pa-

Y se queda callado, así que parece que la explicación terminó. Nadie dice más nada. A través de la ventana del bar llega el ruido de una ambulancia lejana. Después, inesperadamente, él agrega un nuevo dato: "Nos odian, además, porque el microcentro es nuestro". Lo dice con una pequeña sonrisa de triunfo.

Leonardo es motoquero. El prefiere usar la palabra fletero, término más ligado a la idea de trabajo. Igual, lo suyo tiene que ver enteramente con la pasión. Para subirse a la moto colgó en el pasado un título de técnico radiólogo y un empleo en el Hospital Posadas. Nada más que porque le gusta. Los integrantes de Simeca (Sindicato de Mensajeros y Cadetes) son un poco así: tienen una mezcla rara de amor desmedido por las máquinas, cultura de cancha y fuerte militancia social.

Son jóvenes, con una edad promedio de 25 años. Son sobrevientes de continuos accidentes: cada día en la ciudad de Buenos Aires por lo menos un motoquero termina en el hospital. Son chicos duros, con olor a hollín de los caños de escape. De diciembre a hoy se convirtieron en protagonistas de la protesta en las calles. Cualquiera que vaya a una movilización puede encontrarlos delante de las columnas de manifestantes. En las marchas ellos son la avanzada, los que abren paso a las columnas.

Para el gran público se hicieron conocidos el 19 y 20 de diciembre, cuando auxiliaron a los heridos en la Plaza de Mayo, acercaron agua a los que se ahogaban con los gases lacrimógenos, buscaron ambulancias, alejaron a la gente de los golpes de la Federal. Después, todo el mundo empezó a invitarlos a abrir sus manifestaciones, especialmente las marchas piqueteras, las estudiantiles o de derechos humanos.

Ahora, con un equipo de aboga-

#### EL SINDICATO DE LOS MOTOQUEROS

# Los combativos

Es uno de los grupos más duros y jóvenes, y tiene una afirmada costumbre contestataria que lo lleva a ser la vanguardia de las marchas de piqueteros. El odio que, juran, les tienen "los ratis" es apenas uno de sus problemas: prácticamente todos trabajan en negro en una profesión de riesgo físico.

dos propio y principios organizativos que defienden la horizontalidad y la autonomía de partidos políticos y centrales sindicales, reclaman la personería gremial para su sindicato.



Simeca agrupa a mensajeros, cadetes y personal de las agencias, como telefonistas y administrativos. Desde el punto de vista laboral es un sector desprotegido. Los motoqueros estiman que el 98 por ciento trabaja en negro. Los pocos que consiguen ser blanqueados figuran en general como empleados de comercio o vendedores. Ocurre que la actividad del mensajero no existe como categoría legal, no está regularizada. En el oficio se empieza de abajo, como caminante o con una bicicleta. El siguiente pa-

so es una moto chica (como una Zanellita) para hacer deliveries. Después, si hay suerte, viene la máquina más grande y el trabajo para una agencia.

"Pero en las agencias te explotan. Te tienen 10 horas por día, estás en negro, si sufrís un accidentes es borran, desconocen toda relación, pagan lo que quieren", resume Leonardo. "Fijate: la nafta aumentó más del ciento por ciento pero nuestra tarifa no se movió. En marzo del año pasado yo ganaba 1200 pesos. En abril bajé a 600 y desde entonces estoy ahí, sin poder recuperar ingresos. Encima las empresas nos hacen pagar monoributo." Por eso el que puede trata de independizarse. El camino hasta esa independencia, se sabe, es difícil y de resultados improbables.

En el local (prestado) de Sime-

ca cuenta Gastón, también motoquero: "Los primeros en intentar algún tipo de organización fueron el Pelado y el Chino, en el '99. Paraban en plazoleta de 9 de Julio y Perón, cerca del Obelisco, y empezaron a convocar a una asamblea".

-¿Quiénes son el Pelado y el Chino?

-Los más viejos.

-No son tan viejos -objetan des-

de el fondo de la sala -¡Sí, que no! Son viejos

-¿Cuántos años tienen? -pre-

gunta ya intrigado Página/12.

-Deben estar llegando a los 30 -confirma él.

-confirma él. -¿Después de los 30 se reti-

-¿Después de los 30 se retiran?

-La mayoría. La espalda no lo soporta. Te duelen los ojos, perdés la visibilidad, la audición. La moto te afecta los riñones, las rodillas, La presión del aire sobre los ojos te desgasta aunque te pongas casco y lentes.

Al principio el sindicato era la asamblea semanal convocada todos los miércoles a partir de las siete de la tarde. Hicieron dos marchas con bastante éxito, por me-

### PosPorteño Aleiandro del Prado

Alejandro del Prado Rodolfo García Daniel Ferrón

EN CONCIERTO

Todos los jueves de noviembre 22.30 hs.

UNICAS PRESENTACIONES

**GANDHI** 

Corrientes 1743 / 4371-8373 hijosdeunpuerto@hotmail.com





4816-3616

Web: www.profesoresdeingles.com

### Llamado a Concurso Lotería de la Provincia de Buenos Aires comunica el llamado a

Loteria de la Provincia de Buenos Aires comunica el llamado a concurso en el ámbito de la Provincia para la apertura de nuevos permisos en los siguientes partidos: Campana, Escobar, General Rodríguez, General San Martín, Hurlingham, Ituzaingo, José C. Paz, Luján, Malvinas Argentinas, Marcos Paz, Merlo, Moreno, Morón, Pilar, San Fernando, San Isidro, San Miguel, Tigre, Tres de Febrero, Vicente López, Mercedes, Arrecifes, Colón, Exaltación de la Cruz, Pergamino, Ramallo, San Nicolás, San Pedro, Zárate, Baradero, Carmen de Areco, Salto, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, Almirante Brown, Avellaneda, Berazategui, Berisso, Cañuelas, Ensenada, Esteban Echeverría, Ezeiza, Florencio Varela, Lanús, Lobos, Lomas de Zamora, La Matanza, Presidente Perón, Punta Indio, Quilmes, San Vicente, Bragado, Carlos Casares, Chivilcoy, General Villegas, Junín, General Viamonte, Hipólito Yrigoyen, Leandro N. Alem, Pehuajó, Rivadavia, Trenque Lauquen, Dolores, General Alvarado, General Pueyrredón, Mar Chiquita, Necochea, Tandil, Rauch, Bahía Blanca, Coronel Rosales, Coronel Suárez, Adolfo Gonzáles Chávez, Benito Juárez, Patagones, Tres Arroyos, Coronel Pringlés, Olavarría, Azul.

Para mayor información comuníquese al 0800-999-4263

o visite la página **www.loteria.gba.gov.ar Venta de pliegos**: del 4/11/02 al 8/11/02 **Lugar**: Sede del Instituto Provincial de Lotería y Casinos. Calle 46 N°581 e/6 y 7, La Plata - Horario de 9 a 13 hs.



joras laborales y por el libre acceso en las autopistas. Después hubo que decidir con qué criterios organizarse. Simeca entró en unos meses de fuertes discusiones internas. Era un debate necesario, pero los no militantes huyeron espantados de aburrimiento. "Así llegamos a diciembre, más referenciados en la calle pero con asambleas a las que no quería venir nadie."

El 19 y 20 lo cambió todo. El miércoles 19 los motoqueros rea-lizaban su asamblea semanal, como de costumbre, en el local de H.I.J.O.S, cuando se enteraron del estado de sitio y resolvieron su-marse a la protesta. "Armamos tres grupos con unas 40 motos y salimos a recorrer los barrios con alguna idea de convocar a ir a la Plaza de Mayo. Y cuando por fin lle-gamos pensando que seríamos los primeros la plaza ya estaba llena", recuerda Gastón. Para ellos, la me-moria del 19 y 20 es la de un lary único día sin interrupciones. El jueves 20 terminó un fletero muerto: Gastón Riva. El viernes, el sindicato convocó a una caravana de repudio y repartió un comu-nicado. Con el título "Basta de robar", decía entre otras cosas "nos dejaron una policía descontrolada, hiperviolenta, con rienda suelta para descargar sus frustraciones sobre el pueblo". En la protesta de repudio por los asesinatos, un ause les tiró encima. Los motoqueros lo corrieron por Diagonal Norte y entonces se les abalanzó una decena de motos de la policía. Con patadas y culatazos tiraron al piso a una de las motos de la protesta. Unos metros más allá caye-

Modelos: Simeca tiene como criterios de organización la horizontalidad y la autonomía. Reconocemos como influencia la FORA y la CGT de los Argentinos".

ron otros dos. En total hubo 5 heridos.

#### **Autonomía y horizontalidad**

Simeca tiene como principales criterios de organización la horizontalidad y la autonomía. "Reconocemos como influencia las experiencias de la FORA y la CGT de los Argentinos", dicen Gastón, Leonardo y Karina. Buscan dar forma a un sindicato de clase, sin cargos rentados, independiente del Estado y de los poderes políticos, económicos y religiosos, con la asamblea general de todos los afiliados como único órgano resolutivo.

como único órgano resolutivo. Desde diciembre la cantidad de mensajeros que se ha sumado a la organización ha sido creciente. En el último año los motoqueros consiguieron una rebaja del peaje del 50 por ciento en las autopistas 25 de Mayo y Perito Moreno y la libre circulación en el microcentro, con espacios de estacionamiento demarcados. Sus actuales puntos de reclamo son el reconocimiento legal de la organización, una recomposición en las tarifas (y que su valor quede atado al precio de la nafta) y el blanqueo de los que trabajan en negro. "Hay, por otra parte, unas serie de proyectos abiertos", dice Karina. "Tener casa propia, organizar un co-medor, un taller de motos y bicicletas y una mutual con obra social y farmacia. El criterio es que el come-dor sea no solamente barato para nosotros sino también para todo el ba-rrio donde se instale". Para el 20 de diciembre convocaron a un paro del sector. Será el primer cese de actividades del sector. Los de Simeca quieren, también, que el 20 sea declarado Día del Mensajero.

#### **OPINION**

Por Mempo Giardinelli

#### ¿Elecciones? ¿Qué elecciones?

In su memorable libro sobre la vida de Sor Juana, Octavio Paz hace una pintura magistral de las permanentes dudas de la monja poeta, y quizás ése sea el mérito mayor que contribuyó a que el mexicano recibiera el Premio Nobel. Hoy es razonable pensar que ese libro ejerció influencia decisiva sobre el devenir político de México, que tanto cambió en los últimos años. Entre nosotros, sin embargo, el prestigio de la duda es de mucho menor cuantía. Lo actualizó Aldo Rico cuando se pintarrajeaba para someter a Alfonsín y a la democracia, y desde entonces ha sido un asunto de chantaje favorito, tanto por parte de los bienintencionados que sin embargo menosprecian el trabajo intelectual como de aquellos que la sociedad juzga como imposibles de cambiar: sus dirigentes políticos, sindicales y empresariales, por lo menos.

Ahora mismo, en estos tiempos supuestamente preelectorales que vive la Argentina, es visible cómo muchas personas bienintencionadas están dudando casi frenéticamente acerca de lo que harán a la hora de votar—si es que se vota— en marzo próximo. Y es perfectamente comprensible que esta duda angustie a la ciudadanía más sana, que, desde luego, quiere votar porque ésa es la herramienta para el cambio en una democracia.

Pero, desdichadamente, la peculiaridad del desastre argentino hace que las cosas sean mucho más complejas. El Sistema y el Contubernio hacen agua por todos los costados, y nosotros, los ciudadanos, no tenemos por qué definir lo que ellos mismos no saben definir y seguramente definirán –cuando lo hagan, si lo hacende la peor manera. ¿O alguien tiene dudas –ya que de dudas hablamos— de que si llega a haber elecciones van a estar hechas a medida para que "ganen" Menem o Rodríguez Saá, Reutemann o Kirchner, De la Sota o el mismo Duhalde, y todo siga igual y nuestro destino como Nación continúe en las mismas manos de la última década?

Cuando en todos los ámbitos vemos que las personas, digamos, normales y que se manejan con un mínimo de sentido común se sienten abrumadas ante el cuestionamiento: ¿voto en blanco o abstención?, es evidente que están frente a una duda legítima pero de falsa urgencia.

El sentido común más elemental sugiere una respuesta mucho más sencilla y sobre todo más sincera: los ciudadanos que no participamos de la farsa electoral —y sobre todo los que la venimos denunciando desde hace muchos meses—no tenemos por qué decidir esta cuestión. Y mucho menos tenemos que hacerlo ahora.

En el Manifiesto Argentino esto se nos plantea a diario: personas con las mejores intenciones e irreprochable voluntad se lo preguntan, como también lo preguntan—incisivamente—algunos otros que quizá no sean tan inocentes. Y todos apremian: "¿Cómo vamos a votar? Yo no quiero abstenerme, no me gusta votar en blanco, quiero un voto positivo...". Y tienen toda la razón, pero lo que hay que decirles también es que es parte de la misma trampa electoral ponernos a discutir ahora este asunto. Exigirnos definiciones tajantes en este momento es parte de la misma trampa. Porque es inútil seguir discutiendo si voto en blanco o abstención ante unas elecciones que sabemos tramposas y que ni siquiera es seguro que se hagan.

Las verdaderas urgencias no deberían pasar por responder esta falsa duda, sino por desmontar el nuevo engaño que la pregunta contiene. Los ciudadanos no tenemos por qué decidir en este momento, ni mucho menos pronunciarnos, acerca de cómo vamos a votar en marzo. Podremos hacerlo una o dos semanas antes del comicio, si es que éste se realiza. Pero es inútil seguir discutiendo ahora si voto en blanco o abstención, cuando el menú de opciones que se ofrece está dominado por el penoso espectáculo del peronismo convertido en caricatura histórica de sí mismo (y caricatura ya prefigurada en *No habrá más penas ni olvido*, la novela del inolvidable Osvaldo Soriano, que es de lo más recomendable releer en estos días). Seguir perdiendo tiempo en este falso dilema nos distrae a todos de hacer muchas tareas concretas y participar de reivindicaciones comunitarias locales que —ésas sí—son urgentes.



en las masacres de la Embajada de Israel y la AMIA

'justicia, justicia, perseguirás...'

A las 9.30 hs. en Plaza Lavalle

Frente a Tribunales No se suspende por mal tiempo LIVING STON CONSULTORIO DE ARQUITECTURA (011) 4362.0586 Dr. Guillermo Rafael Navarro

Técnica del Procedimiento Penal

Edición actualizada y adecuada al Código Procesal Penal (lev 23.984) y sus reformas

Con la colaboración de los Dres.:
Diego Alvarez Bognard Federico Maiulini, Jorge Adolfo López y de José Rafael Navarro y las Dras. María Florencia Zapata y María Verónica Franco

PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

S30
En venta en ados los

### Técnica del Procedimiento Penal

kioscos

Un libro del Dr. Guillermo Rafael Navarro -Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal. Una obra-herramienta imprescindible para estudiantes y abogados.

Un tratado práctico de toda la actuación del abogado penalista.

Contiene todos los modelos de escritos y actuaciones judiciales con jurisprudencia y legislación. Edición actualizada y adecuada al Código de Procedimientos Penales (Ley 23.984) y sus reformas.

- La instrucción
- Instrucción sumaria y
- juicio abreviado
- El imputado
- El defensor
- Declaración indagatoria
- Su defensa técnica
- Excarcelación y exención de prisión
- Autorización para salir
- del país
- Prueba Documental
- Pericias
- Informes
- Confesional
- Testimonial - Actos judiciales:
- Resoluciones judiciales
- Actas judiciales
- Reserva de actuaciones
- Reserva de actuac
   Muerte dudosa
- Rebeldía
- RebeldíaTestimonios
- Prescripción de la acción

- Sobreseimiento
- Notificaciones Citaciones
- Vistas suplicatorias
- Exhortos Mandamientos y oficios
- Inhibición y recusación
- Nulidades
- Excepciones Embargos e inhibiciones
- Queja por retardo de justicia
- Queja por recurso denegado
- Rectificación o aclaratoria
- Actor civil y civilmente demandado
- Hábeas Corpus -Extradición - Honorarios
- Procesamiento y falta de
- mérito Crítica instructoria
- Juicio Juicio correccional
- Juicio de menores Juicio por delitos de acción privada
- Querella por calumnia
- Querella por injuria
- Recursos

**VENTAS AL POR MAYOR: 6772-4422** 

Su casa, donde recibe a Página/12, es la de siempre. El, Carlos Alvarez, también, si que bastante delgado, bastante bronceado. Habla como siempre habló, largamente, concentrado en lo que dice, distraído del teléfono, del timbre de la puerta y hasta del vaso de agua que tiene delante y no toca. De vez en cuando (muy de vez en cuando) asoma su estilo burlón y esos ¿eh? con los que subraya alguna ironía y busca complicidades. Pero, visto de cuerpo presente y es-cuchado en el grabador, tiene algunos cambios de registro. Habla más pausado, modera el filo de lengua, con lo cual luce más reflexivo y sosegado, quizás a costa de per-der algo de lo que el filósofo Héc-tor "Bambino" Veira llama "explosión". Chacho quiere hablar de su Morales Solá, acepta numerosos errores, contextualiza otros. "No vuelvo a la política partidaria", insiste, obsesionado con que no se lo piense en campaña. Pero sí quiere ponerse al día con su pasado, que se escuche su versión de los hechos y que la gente "diferencie entre los que cometimos errores políticos y los que saquearon al país".

-Usted reconoce muchos erro-res, pero parece opinar que hay uno que es el germen de los demás, la conformación de la Alianza.

-Sí, haber formado la Alianza es el primer y más grande error, que nace de una visión equivocada de nues-tra propia fuerza. Era la fuerza con escasa capacidad para plantearse una política de alianza con un partido co-mo la UCR, tradicional, un partido que había revisado poco y nada su primer fracaso...

-El Frepaso, a su vez, no había analizado su éxito...

-Nos faltaba mucho tiempo de construcción, dar cuenta de deficiencias internas, organizativas, de implantación territorial en muchas provincias. El Frepaso era una fuerza muy despareja, con provincias en las que se podía tener un cierto optimis-mo respecto del futuro (caso Santa Fe por la experiencia de Hermes Binner en Rosario) y otras en que éramos ab-solutamente débiles. Con insuficiencias en los equipos técnicos, en cuanto teníamos sólo ideas generales y no una visión programática... Una alian-

Ministros: "La designación de Flamarique v Graciela Fernández Meijide como ministros son errores míos. Pero, ojo, no dejé a Ronaldo en el banco de suplentes".

za entre un partido con pretensiones de ser distinto y nuevo y uno tradicional y viejo, hegemonizada por el segundo partido, es inviable a los efectos de producir una transformación. No lo analizamos con la complejidad que debía tener y mucho menos analizamos quién iba a ser el beneficiario de esa alianza. Era previsible que (Fernando) De la Rúa iba a ser el beneficiario político de esta coalición.

-Usted escribió que esperaba que De la Rúa fuese un moderado pero que terminó actuando como un conservador. ¿Usted realmente pensaba que De la Rúa era, en 1999,

un moderado?

-Pensaba en un moderado, en el contexto de una coalición de centroizquierda. Lo vi a De la Rúa en un congreso socialdemócrata, representando a Argentina y pensé que, de algu-na manera, él tenía conciencia de qué se esperaba de nosotros. Que tenía una aproximación a lo que había que hacer en el país. Digo "pensé" porque era muy difícil la comunicación

con él. No lo digo irónicamente, usted cubrió esa época, sabe que era muy difícil comunicarse o entender al presidente. A veces, para saber qué pensaba, hablaban con su hijo (Antonio). Un moderado también era necesario para gobernar un país donde la oposición tiene 14 provincias, mayoría en el Senado, deja un disposi-tivo judicial y un andamiaje institucional con muchas restricciones..., un moderado como contraposición a la desmesura de la década del 90 y del liderazgo de Menem... Yo pensaba que una salida gradual, con tenden-cias de cambio, requería un moderado, casi expresado en términos conceptuales. Pero se veía quién era De la Rúa..., no lo quisimos ver, no nos pusimos a analizar en profundidad, nos dejamos llevar por el clima de etapa. Si uno rascaba se encontraba con el verdadero De la Rúa. Nosotros tenemos la mayor responsabilidad pero muchos periodistas, muchos ciudadanos, se dejaron arrastrar por ese clima de época. Era muy difícil per-forar la credibilidad de De la Rúa. Nosotros denunciamos, durante la interna, que usaba la Jefatura de Gobierno para la campaña (era verdad, ellos nos lo reconocieron después) y no le hizo la menor mella. Había construido una imagen durante 30 años de político profesional. Una imagen de hombre austero, republicano, prestigioso. Usó muy bien el episodio en que le robaron la banca de senador para dársela a Eduardo Vacca para ponerse en un lugar de víctima, algo que hacía muy bien. La gente común podía percibir eso, nosotros tendríamos que haber percibido otra cosa.

-Como sea, ustedes aspiraban a que fuera un moderado. Ahora, durante la formación del primer gabinete (para mi gusto poco conta-da en *Sin excusas*) y en la primera etapa del gobierno, ¿usted hizo lo esario para condicionar, para

posibilitar que aflorara ese perfil?

-Hay que recordar antes la interna. La interna nos colocó en el lugar de irrelevancia porque, definida 70 a 30, desata una pregunta: ¿cuánto vale el Frepaso en la sociedad? Eso refuerza al entorno personal y publici-tario de De la Rúa, que se concentra en la campaña en el culto a su persona. Yo tuve medio aviso en la campaña. Igual, a pesar del resultado de la interna, debimos registrar algunos signos de hegemonismo irracional y teníamos, sobre todo yo, que combatirlo cubriendo déficit que teníamos de arrastre.

-El Frepaso no tuvo un peso menor en la conformación del primer gabinete. Machinea está puesto por consenso entre el Frepaso y el sector aliancista del radicalismo, desde antes de que De la Rúa fuera candidato. Alberto Flamarique y Graciela Fernández Meijide eran del Frepaso. Y tengo para mí, aunque usted dirá que no, que Juan Llach en Educación era una urdimbre suya. No parece una participación residual, tal vez fueron inco-rrectas las figuras. Ahí el problema no fue representar al 30 por ciento sino haber elegido funcionarios que no tuvieron ni "una marca Frepaso" ni una marca de efi-ciencia en la gestión. Había otras

figuras, otros cuadros...

-La designación de Flamarique y Graciela Fernández Meijide son errores míos. Llach no, él tiene una relación muy fuerte en términos de amistad con De la Rúa, que lo nombra, parami sorpresa, en Educación. Yo pensaba que Llach servía para pensar un proyecto de desarrollo a mediano plazo. El primer gabinete, en el sentido de las figuras que lo componen, es un gabinete, entre comillas, presentable. Yo me equivoqué con Flamarique y Graciela pero, ojo, no dejé a Ronal-do en el banco de suplentes. Nosotros no éramos una fuerza con antecedentes de gestión, con gobiernos.... con experiencia previa. Uno tenía que

Chacho vuelve a la escena pública tras dos años de casi absoluto silencio. En su reciente libro se autocritica de haber formado la Alianza, de haber sobreactuado el apovo a De la Rúa en su primera etapa de gobierno, de haber renunciado en soledad, de no haber pasado a la oposición y de varios errores más. Un reconocimiento poco usual en la política argentina que, de todos modos, parecerá insuficiente a muchos. Página/12 dialogó con él acerca del convulsivo gobierno de la Alianza, de su fracaso, de las figuras que eligió para el gabinete, del Frepaso. De hechos que comenzaron a ocurrir hace menos de tres años pero que, bajo el prisma del vértigo de la historia reciente, parecen haber

tomar decisiones..., todos los designados debían soportar un primer test de gestión.

ocurrido hace décadas.

¿Flamarique y Fernández Meijide no eran flojos prospectos de ministros aun dentro de las limitaciones del Frepaso?

-Están dentro de una lógica de cuáles eran los ministeriables. Capaz que yo "compro" una visión que no era correcta, intenté designar compañeros que conociera el Presidente y les tuviera una cierta confianza. Otros nombres podían ser más ríspidos.

-Cuando uno hace historia con-

trafáctica piensa en...

(De volea.) Si yo proponía en ese momento a Juan Pablo Cafiero hubiera suscitado más resistencias que luego cuando asumió. También tomaba en cuenta no generar resque-mores. Pero volviendo a su pregunta, creo que, buscando la armonía, la integración, traccioné mucho menos de lo que debí hacer, tironée poco.

-¿No fue un error elegir a José Luis Machinea y "jugar" tanto al Frepaso por él?

CHACHO ALVAREZ HA DEL FREPASO Y DE SUS E "Agredimos

propios v



-Nosotros hicimos descansar al Frepaso en el equipo de (José Luis) Machinea. Nosotros decidimos fun-

-Valga la expresión.

-(Pasa de largo.) ... fundir nuestros equipos con el de Machinea. No era caprichoso, había afinidades con ellos, eran los últimos neoestructuralistas, no eran fundamentalistas de mercado, su inserción profesional no los comprometía con los sectores más comprometidos de Argentina, con los más cuestionados, estaban vincula-dos a los restos de la burguesía nacional en términos profesionales, eran gente honesta. Bueno..., nosotros no teníamos una opción que considerá-bamos mejor. Nosotros no teníamos ni una figura fuerte ni un equipo con-

solidado.

-En el libro también trata con cierta neutralidad o displicencia la designación de tantos economistas en el gabinete. Pienso que fue un error severo. Machinea, más allá de sus valores personales o democráticos, no tenía una matriz de pensamiento diferente al neoliberalismo imperante. No tenía ningún diagnóstico alternativo a la convertibilidad... Si encima lo rodearon de liberales convencidos, adoradores del "modelo" y de la convertibilidad.

-(Interrumpe.) Respecto de la con-vertibilidad nadie tenía una propuesta distinta. Algunos economistas de-

Impuestazo: "El equipo Machinea pensaba que haciendo el mal todo junto, resolviendo el tema de los ingresos fiscales, se mejoraba el futuro. No se midió el efecto desilusión".

cían que había que salir pero no planteaban cómo. Equipos, trabajo para sustentar esa idea, no. Además, tocar ese tema en campaña era como decir "no queremos ganar (las elecciones)". Pero, sí, hay en el gabinete una sobrecarga que termina, por silencio, condicionando a Machinea. (Ricar-do) López Murphy tuvo un perfil muy cuidadoso, ultrabajo. Claro, hay que reconocer que Machinea no hacía cosas que él pudiera cuestionar mucho. hombre del CEMA en el centro de las decisiones

-Cuando salen las primeras medidas, el impuestazo..., puede ser que un economista haga un ajuste no bien llega al gobierno. ¿Cómo pudo usted, un político avezado, no advertir las implicancias que iba a tener en su electorado, en la credi-bilidad del Gobierno, esa ruptura de contrato electoral?

-No era un ajuste convencional, era

#### **Por Mario Wainfeld**

Su casa, donde recibe a Página/12, es la de siempre. El, Carlos Alvarez, también, si que hastante delgado, bastante bronceado. Habla como siempre habló, largamente, concentrado en lo que dice, distraído del teléfono, del timbre de la puerta y hasta del vaso de agua que tiene delante y no toca. De vez en cuando (muy de vez en moderado como contraposición a la cuando) asoma su estilo burlón y esos :eh? con los que subrava alguna ironía y busca complicidades. Pero, visto de cuerpo presente y escuchado en el grabador, tiene algunos cambios de registro. Habla más nausado, modera el filo de lengua, con lo cual luce más reflexivo sosegado, quizás a costa de perder algo de lo que el filósofo Héctor "Bambino" Veira llama "explosión". Chacho quiere hablar de su reciente libro, escrito con Joaquín Morales Solá, acepta numero errores, contextualiza otros. "No vuelvo a la política partidaria", inpiense en campaña. Pero sí quiere ponerse al día con su pasado, que se escuche su versión de los hechos y que la gente "diferencie entre los que cometimos errores políticos y los que saquearon al país".

-Usted reconoce muchos errores, pero parece opinar que hay uno que es el germen de los demás, la conformación de la Alianza.

-Sí, haber formado la Alianza es el primer y más grande error que nace de una visión equivocada de nuestra propia fuerza. Era la fuerza con escasa capacidad para plantearse una política de alianza con un partido como la UCR, tradicional, un partido que había revisado poco y nada su

-El Frepaso, a su vez, no había analizado su éxito...

-Nos faltaba mucho tiempo de construcción, dar cuenta de deficiencias internas, organizativas, de implantación territorial en muchas provincias. El Frenaso era una fuerza muy despareja, con provincias en las que se podía tener un cierto optimismo respecto del futuro (caso Santa Fe tario de De la Rúa que se concentra por la experiencia de Hermes Binner en la campaña en el culto a su persoen Rosario) y otras en que éramos absolutamente débiles. Con insuficiencias en los equipos técnicos, en cuanto teníamos sólo ideas generales y no una visión programática... Una alian-

Ministros: "La designación de Flamarique v Graciela Fernández Meijide como ministros son errores míos. Pero, ojo, no deié a Ronaldo en el banco de suplentes".

za entre un partido con pretensiones de ser distinto y nuevo y uno tradicional y viejo, hegemonizada por el segundo partido, es inviable a los efectos de producir una transformación. No lo analizamos con la complejidad que debía tener y mucho menos analizamos quién iba a ser el beneficiario de esa alianza. Era previsible que (Fernando) De la Rúa iba a ser el beneficiario político de esta co-

-Usted escribió que esperaba que De la Rúa fuese un moderado pero que terminó actuando como un conservador. : Usted realmente pensaba que De la Rúa era, en 1999, un moderado?

Pensaba en un moderado en el contexto de una coalición de centroizquierda. Lo vi a De la Rúa en un congreso socialdemócrata, representando a Argentina y pensé que, de alguna manera, él tenía conciencia de qué se esperaba de nosotros. Que tenía una aproximación a lo que había que hacer en el país. Digo "pense" por que era muy difícil la comunicación conexperiencia previa. Uno tenía que

con él. No lo digo irónicamente, usted cubrió esa época, sabe que era muy difícil comunicarse o entender al presidente. A veces, para saber qué pensaba, hablaban con su hijo (Antonio). Un moderado también era necesario para gobernar un país donde la oposición tiene 14 provincias, mavoría en el Senado, deja un disposi tivo judicial y un andamiaje institumoderado como contraposición a la desmesura de la década del 90 y del liderazgo de Menem... Yo pensaba que una salida gradual, con tendencias de cambio, requería un moderado, casi expresado en términos con ceptuales. Pero se veía quién era De la Rúa..., no lo quisimos ver, no nos pusimos a analizar en profundidad, nos dejamos llevar por el clima de primera etapa de etapa. Si uno rascaba se encontraba con el verdadero De la Rúa. Nosotros tenemos la mayor responsabilidad pero muchos periodistas, muchos ciu dadanos, se dejaron arrastrar por ese clima de época. Era muy difícil per forar la credibilidad de De la Rúa. No sotros denunciamos durante la interna, que usaba la Jefatura de Gobierno para la campaña (era verdad, ellos nos lo reconocieron después) y no le hizo la menor mella. Había construi do una imagen durante 30 años de político profesional. Una imagen de hombre austero, republicano, prestigioso. Usó muy bien el episodio en que le robaron la banca de senador para dársela a Eduardo Vacca para ponerse en un lugar de víctima, algo que hacía muy bien. La gente común podía percibir eso, nosotros tendríamos que haber percibido otra cosa -Como sea, ustedes aspiraban a

que fuera un moderado. Ahora, durante la formación del primer ga binete (para mi gusto poco contada en Sin excusas) y en la primera etapa del gobierno, ¿usted hizo lo necesario para condicionar, para posibilitar que aflorara ese perfil?

-Hay que recordar antes la interna. La interna nos colocó en el lugar de irrelevancia porque, definida 70 a 30, desata una pregunta: ¿cuánto vale el Frepaso en la sociedad? Eso refuerza al entorno personal y publici na. Yo tuve medio aviso en la cam paña. Igual, a pesar del resultado de la interna, debimos registrar algunos signos de hegemonismo irracional y teníamos, sobre todo yo, que comba tirlo cubriendo déficit que teníamos

-El Frepaso no tuvo un peso me-

nor en la conformación del primer gabinete. Machinea está puesto por consenso entre el Frepaso y el sector aliancista del radicalis de antes de que De la Rúa fuera candidato. Alberto Flamarique y Graciela Fernández Meijide eran del Frepaso. Y tengo para mí, aun que usted dirá que no, que Juan Llach en Educación era una urdimbre suya. No parece una participación residual, tal vez fueron incorrectas las figuras. Ahí el problema no fue representar al 30 por ciento sino haber elegido funcionarios que no tuvieron ni "una mar ca Frepaso" ni una marca de eficiencia en la gestión. Había otras

La designación de Flamarique y Graciela Fernández Meijide son errores míos. Llach no, él tiene una relación muy fuerte en términos de amistad con De la Rúa, que lo nombra, parami sorpresa, en Educación, Yopensaba que Llach servía para pensar un proyecto de desarrollo a mediano pla zo. El primer gabinete en el sentido de las figuras que lo componen, es un gabinete, entre comillas, presentable. Yo me equivoqué con Flamarique y Graciela pero, ojo, no dejé a Ronaldo en el banco de suplentes. Nosotros no éramos una fuerza con ante

figuras, otros cuadros

Chacho vuelve a la escena pública tras dos años de casi absoluto

silencio. En su reciente

libro se autocritica de

sobreactuado el apoyo

haber formado la

Alianza, de haber

a De la Rúa en su

gobierno, de haber

renunciado en soledad,

de no haber pasado a

la oposición y de varios

reconocimiento poco

argentina que, de todos

insuficiente a muchos

Página/12 dialogó con

él acerca del convulsivo

gobierno de la Alianza.

de su fracaso, de las

figuras que eligió para

Frepaso. De hechos

que comenzaron a

tres años pero que.

vértigo de la historia

reciente, parecen haber

ocurrido hace décadas.

tomar decisiones..., todos los desig-

nados debían soportar un primer test

jide no eran flojos prospectos de ministros aun dentro de las limita-

ciones del Frepaso?

trafáctica piensa en...

-¿Flamarique y Fernández Mei-

Están dentro de una lógica de cuá-

les eran los ministeriables. Capaz que

vo "compro" una visión que no era

ros que conociera el Presidente y les

tuviera una cierta confianza Otros

bres podían ser más ríspidos.

-Cuando uno hace historia con

-(De volea.) Si vo proponía en ese

momento a Juan Pablo Cafiero hu-

biera suscitado más resistencias que

luego cuando asumió. También to-

maba en cuenta no generar resque-mores. Pero volviendo a su pregun-

ta, creo que, buscando la armonía, la

integración, traccioné mucho menos

No fue un error elegir a Jose

Luis Machinea y "jugar" tanto al

de lo que debí hacer, tironée poco.

correcta, intenté designar compañe-

bajo el prisma del

ocurrir hace menos de

el gabinete, del

usual en la política

modos, parecerá

errores más. Un

CHACHO ALVAREZ HABLA DE LA ALIANZA. DEL FREPASO Y DE SUS ERRORES CON PAGINA/12

# "Agredimos a nuestros propios votantes"



Frepaso en el equipo de (José Luis) Machinea. Nosotros decidimos fun-

-Valga la expresión.

(Pasa de lareo ) fundir nuestros equipos con el de Machinea. No era caprichoso, había afinidades con ellos, eran los últimos neoestructuraistas, no eran fundamentalistas de mercado, su inserción profesional no los comprometía con los sectores más comprometidos de Argentina, con los más cuestionados, estaban vinculados a los restos de la burquesía nacional en términos profesionales, eran gente honesta. Bueno..., nosotros no teníamos una opción que considerábamos mejor. Nosotros no teníamos ni una figura fuerte ni un equipo consolidado

-En el libro también trata con cierta neutralidad o displicencia la gnación de tantos economistas en el gabinete. Pienso que fue un error severo. Machinea, más allá de sus valores personales o democráticos, no tenía una matriz de pensamiento diferente al neoliberalismo imperante. No tenía ninconvertibilidad... Si encima lo rodearon de liberales convencidos, adoradores del "modelo" y de la convertibilidad...

(Interrumpe.) Respecto de la convertibilidad nadie tenía una propuesta distinta. Algunos economistas deImpuestazo: "El equipo un impuesto de criterio progresivo. Machinea pensaba que haciendo el mal todo junto. resolviendo el tema de los ingresos fiscales, se nejoraba el futuro. No se midió el efecto desilusión".

cían que había que salir pero no planteaban cómo. Equipos, trabajo para sustentar esa idea, no. Además, tocar ese tema en campaña era como decir 'no queremos ganar (las elecciones)". Pero, sí, hay en el gabinete una sobrecarga que termina, por silencio, condicionando a Machinea. (Ricardo) López Murphy tuvo un perfil muy cuidadoso, ultrabajo, Claro, hay que reconocer que Machinea no hacía o sas que él pudiera cuestionar mucho. Pero fue cuidadoso. (Adalberto) Ro dríguez Giavarini y Llach también. El problema era (Fernando de) Santibañes, la oreja del Presidente, un hombre del CEMA en el centro de las

decisiones. -Cuando salen las primeras medidas, el impuestazo..., puede ser que un economista haga un ajuste bien llega al gobierno. ¿Cómo pudo usted, un político avezado, no advertir las implicancias que iba a er en su electorado, en la credibilidad del Gobierno, esa ruptura de contrato electoral?

-No era un ajuste convencional, era

Pero agredimos a buena parte de nuestros votantes, a la clase media, a formadores de opinión. Aparte, empezar con aumento de impuestos contradecía nuestra plataforma. Ahora, el problema del déficit estaba Ahí eso lo que yo me autocritico-había que plantear la renegociación de la deuda v una renegociación con las privatizadas para mejorar la competitividad de la economía. Estábamos en un cuello de botella, recesión y más recesión. Ellos (el equipo Machinea) pensaban que resolviendo el tema de los ingresos fiscales (medida dolorosa) se mejoraba el futuro. No se midió el efecto desilusión

-Ellos no se salían de la teoría del círculo virtuoso.

-Los economistas siempre piensan que hay que plantear todo el mal junto, que después, al final del camino. está el bienestar que nunca llega... -Son como demagogos al revés.

Prometen el futuro venturoso y cuando no llega explican que no se aplicó a fondo su programa, son los economistas de pizarrón. El aumento de impuestos hubiera sido tolerable si venía de la mano de una estrategia fuerte de cambio en la Argentina. Lo peor fue que la sociedad no vio un cambio en nada excepto haber cumplido con el incentivo docente y haber levantado la Carpa Blanca. En cima, el Presidente se quejaba de cuánto le había costado... Pero si uno Frepaso: "Había una división, no casual. Las voces más críticas estaban en Diputados porque tienen mandato asegurado. En el Ejecutivo se plegaban más al Presidente"

venía del extranjero y le contaba cómo era el gobierno menemista y cómo era éste no veía ninguna diferencia. Se empiezan a ver los nombres. los estilos de gestión. Algunos nombres que despertaban desconfianza No había una vocación de cambio uerte. Teníamos un mandato de cambio, sin rupturas, respetando las formas democráticas, pero un mandato fuerte de cambio. Había designaciones contradictorias con ese mandato.

-: Cómo se sentía, digamos, un día antes de que empezara a conocerse el escándalo de las coimas er el Senado?

-Mal, muy mal, porque estaban saliendo mal las cosas. Ya había hecho algunos señalamientos públicos, que molestaron a algunos integrantes del equipo Machinea, acerca de que no nos ocupábamos de la economía real. Había una tendencia al no-cambio. Escuchaba al ministro de Salud (Héctor Lombardo) que hablaba de sus planes..., todos nos mirábamos sabiendo que era todo un verso. Un plan de infraestructura que todos los días

ba... También veíamos que las decisiones, improvisadas, se tomaban en cualquier lugar (supongo que sería en

-: Estaba conforme con el Frepaso, a esa altura de la soirée?

v media de diálogo ) Las fronteras no estaban delimitadas. Hay una dinámica donde las personas que están en el gobierno se van alejando de su partido. Nosotros, el Frepaso, teníamos poca vida partidaria. Yo decía siempre que la excesiva vida partidaria cerraba una fuerza que necesitaba ser abierta, pero nunca resolví bien cómo se cerraba una "orga", un aparatito, pero a su vez cómo abrir una dinámica más importante de partido. Nuestra fuerza era muy incipiente, habíamos desarrollado algunos liderazgos en el interior y podíamos imaginar que teníamos más organización. Pero si esos liderazgos no son reprereuniones, más discusiones político.ideológicas, pero si la discusión no se traduce en mejor construcción. Acá tenemos partidos de izquierda muy organizados que no avanzaron un milímetro en ningún distrito. De todas maneras teníamos poca vida interna como partido... v como Frente también. Los partidos del Frente, la vida partidaria la tenían a su propio interior. Participaban de los armados electorales pero no actuaban como constructores de la fuerza. Llegamos mal. Si una fuerzatiene poca vida partidaria, la dinámica del gobierno agrava la situación. Y después hubo una tarea de cooptación de nuestros funcionarios por parte del radicalismo. Noté entonces que el Frepaso tenía una identidad débil, una pertenencia débil, algo que no trabajamos bien. Yo soy el responsable de no haber sacado a la gente del gobierno cuando renuncié pero pocos dirigentes me dijeron: "No Chacho, acá vamos a sentamos a discutir"

-Me parece que usted obturó esa discusión, no la habilitó.

-El Frepaso no era un jardín de infantes, eran cuadros. No me tironearon. Yo hubiera querido que hasta se hubieran enoiado con la forma en que

-Por lo que vi v escuché, la mayoría de los frepasistas estaba disouesta a pasar a la oposición y usted les dijo que se quedaran.

No se engañe, había una división que no es casual. ¿Dónde estaban las voces más críticas? En la Cámara de Diputados, porque tienen mandato, su cargo no depende del Presidente Los que tenían un cargo en el Ejecutivo se plegaban más al Presidente, justificaban más lo que pasaba. Reconozco que debí haber aglutinado al partido, algo a lo que no estábamos acostumbrados, e ir armando una posición con relación al gobierno

-En el momento de su pelea final, la de las coimas, ¿percibió que el radicalismo era homogéneo o que había distintos grados de adhesión u oposición a su postura? -Había distintos grados. (Federi-

co) Storani algo. (Rodolfo) Terragno. algo... Entendían que algo tenían que cambiar. Pero luego la lógica partidaria predomina sobre las percepciones individuales. El radicalismo es un partido con problemas que no quiere revisar, donde la interna importa más que el país. Una vez le pregunté a Jesús Rodríguez cuánto tiempo dedicaha a la interna de su partido y cuánto al resto de suactividad. "Setenta y treinta" me respondió. En las internas participa gente muy derecha pero depende de quién maneja la plata de la campaña. ¿Por qué no surgen corrientes internas renovadoras en los grandes partidos? Creo que por el monopolio del financiamiento. Los ió venes no les calientan la nuca a los viejos, son sus empleados. En el Senado había buena gente, radicales que no creo comprometidos con las coi-

do yo planteaba esos temas. Publicar la listas de empleados del Senado, me dijo alguien, era como tirar una bomsalarios una medida terrible dolorosa, vo llamé al Congreso y propuse (Largo silencio, el único en hora que los legisladores se bajaran las die tas, al menos en la misma proporción que el recorte a los empleados públis. No sabe lo que era, fieras que ha cían cola para putearme. Les pedía un gesto simbólico, de solidaridad. Ga aban 6 o 7000 pesos, por no hablar de la "cajita feliz" de los legisladores de la provincia de Buenos Aires. Nani un gesto simbólic

-Usted se reprocha haber decidido su renuncia en soledad, no haber pasado a la oposición pero ni ahí se cuestiona la renuncia en sí. Está convencido.

-Totalmente. Se imagina que le he dado vuelta al tema ¿eh?, tuve tiempo ; eh? (ríe). No podía quedarme en privilegio de siete horas por mi primera batalla, la de transparentar las designaciones. ¿Se imagina qué hu biera pasado después con todo el Senado en contra, con las bandas en contra con el apoyo del Presidente? El Senado culmina una visión que yo tenía de la política. No fue casual que en un reportaje a Página/12 yo dijera "si hubo coimas en el Senado es la crisis terminal" o que hava declaraen la Argentina". Yo no podía convalidar lo del Senado

-Pero, al momento de renunciar, usted ganaba la pelea en la opinión pública, en los medios, no parecía que llevara las de perder.

No se confunda, en algunos me dios, el de ustedes, puede ser. En otros se hablaba, críticamente, de un "poder bifronte" en el gobierno. Los empresarios, a quienes la reforma laboral les convenía, miraban al costado Ellos hacen seminarios en hoteles cinco estrellas y piden transparencia, reglas claras, pero cuando les convie-ne, vale todo. Y en la gente, no hay que confundirse. Acompañaba, por supuesto, pero tenía otra prioridad. Se vivían va treinta meses seguidos de recesión. La sociedad tiene una visión a veces autocomplaciente. ¿Acaso iban a rodear el Congreso hasta que todos renunciaran? Suponer que la opinión pública movilizada iba a resolver el tema es una visión incorrecta y lo corrobora lo que pasó des-

Distinción: "Me conformo con una delimitación entre los que nos equivocamos y los que saquearon al país. Después, toda discusión, cualquier crítica, todo es razonable".

pués. Veinte y veintiuno (de diciembre de 2001), asambleas, cacerolazos, energía social y después, en el plano político, ¿qué cambió? Nada. La opi-nión pública apoyaba pero no había actores. Otro error mío fue aceptar la vicepresidencia Nunca debí ir a un cuerpo donde tenía la fidelidad de un solo senador, frente a una corpora ción. Una absoluta soledad.

-Todo el itinerario ulterior a su dimisión, la postura ante el desembarco de Domingo Cavallo...

-Una cadena de errores. La cadena de la felicidad, de errores (ríe). Esa seguidilla me hace retirarme de la vida partidaria. Ouedé a mitad de camino, una situación que no se soste nía. Internamente no tenía nada que ver con ese gobierno, no tenía nada que ver con mi historia política. ¿Qué tenían que ver con nosotros los inte grantes del segundo gabinete? Nada. vo había avudado a llegar. No pude salir de esa contradicción. Por lógica política tenía que pasar a la oposición pero vo no me sentía en calidad mo- ría aportar allí.

se empezaba a hacer y nunca larga- mas, pero se enojaban conmigo cuan- ral de estar en la oposición. Había gente con meiores pergaminos para hacerlo. No creí que podía hacerse la remake del Grupo de los Ocho, me parecía berreta. Constituíamos una fuerza que había propuesto un proyecto de país, va no éramos el club de To-En realidad, la fuerza tenía que haber pasado a la oposición, ordenadamente, después de una discusión distinta. Había que hacer una oposición de la que no hay experiencia en la Argentina: razonables, dispuestos a disvar el proyecto del Frepaso. No había garantía de que la gente acentara ese cambio, pero había una oportunidad. Pero yo no me sentía honesto intelectualmente pasando a la oposición. Se lo dije a algunos compañeros nuestros, ligados a Suteba, buena gente, en especial a Eduardo Macacomparto mucho, el ochenta por ciento de lo que ustedes dicen, pero vo no puedo hacer la de ustede

-¿No se autocritica de haber si-do demasiado apegado al pensamiento liberal en economía, un pensamiento que se reveló, amén de otras cosas, incompetente?

-No fui un liberal de mercado. Asumo que no problematicé el tema de la convertibilidad. Pero sí rescato que en diciembre del 2000, cuando en el gobierno todos tiraban papelitos por el blindaje, en pleno triunfalismo, re do "tiene que haber un Mani Pulite dacté un documento dirigido a De la Rúa donde no definía el programa económico pero sí cuestionaba el ale iamiento de la economía real y de la equidad social.

-¿Nunca pensó que fue blando en la disputa del poder? -Blando, concesivo. Sí. Me cues

ta discutir en términos de poder.

-¿Sus hijos leyeron Sin excusas? -Más que eso. Mis hijos me ayudaron, participaron. Lucía, Dolores, María v Ramiro me acompañaron propusieron cosas. Paula, la hija de Liliana, mi mujer, también. Y Liliana instó a que hiciera el libro, colaboró y me apoyó siempre. Hicimos un microemprendimiento (risas). El contexto familiar me avudó mucho en un momento muy difícil.

-: Oué respuesta espera de la gente, a partir de su reaparición?

-Me conformo con una delimitación entre los que nos equivocamos en política y los que saquearon al país. Después, toda la discusión política, ideológica, cualquier crítica, todo creo que es razonable. Esa delimitación, que en otros países tal vez no sea esencial, en la Argentina no es menor. Es una delimitación de la que algunos sectores del progresismo no se dan cuenta, no registran que hay un piso de valores que hay que conservar. Muchos creen que usándome a mí como blanco construyen meior. son mejores ellos y se equivocan. De ié pasar dos años, hice un libro donde planteé todas las equivocaciones. Algunos lectores amigos me dicen que sobregiré la autocrítica, que me excedí. Pienso que no es así, que debo instalar un diálogo a partir de mi mayor sinceridad. No para regresar a la política partidaria pero sí para instalar un centro programático, un lugar donde se discutan ideas, para ayudar al país. Eso quisiera hacer pero nada en el terreno de los cargos o las

-Si las cosas anduvieran razo nable, pero no mágicamente, bien para usted, ¿dónde le gustaría es tar dentro de tres años?

-Participando en un lugar de cierta credibilidad y cierta respetabilidad sobre las ideas que elaboro, habiendo articulado algo referido a lo programático. El sistema político argen tino tiene un desequilibrio muy grande respecto de los lugares de pensanto. La derecha, en eso, ha sido más eficaz. Si uno mira el espacio de centroizquierda y busca los espacios de pensamiento ve poco. Me gusta

#### <mark>ABLA DE LA ALIANZA,</mark> ERRORES CON **PAGINA/12**

# a nuestros otantes"



un impuesto de criterio progresivo. Pero agredimos a buena parte de nuestros votantes, a la clase media, a formadores de opinión. Aparte, empezar con aumento de impuestos contradecía nuestra plataforma. Ahora, el problema del déficit estaba. Ahí eso lo que yo me autocritico- había que plantear la renegociación de la deuda y una renegociación con las privatizadas para mejorar la competitividad de la economía. Estábamos en un cuello de botella, recesión y más recesión. Ellos (el equipo Machinea) pensaban que resolviendo el tema de los ingresos fiscales (medida dolorosa) se mejoraba el futuro. No se midió el efecto desilusión.

-Ellos no se salían de la teoría del círculo virtuoso.

-Los economistas siempre piensan que hay que plantear todo el mal junto, que después, al final del camino, está el bienestar que nunca llega...

-Son como demagogos al revés.
-Prometen el futuro venturoso y cuando no llega explican que no se aplicó a fondo su programa, son los economistas de pizarrón. El aumento de impuestos hubiera sido tolerategia fuerte de cambio en la Argentina. Lo peor fue que la sociedad no vio un cambio en nada, excepto haber cumplido con el incentivo docente y haber levantado la Carpa Blanca. Encima, el Presidente se quejaba de cuánto le había costado... Pero si uno

Frepaso: "Había una división, no casual. Las voces más críticas estaban en Diputados porque tienen mandato asegurado. En el Ejecutivo se plegaban más al Presidente".

venía del extranjero y le contaba cómo era el gobierno menemista y cómo era éste no veía ninguna diferencia. Se empiezan a ver los nombres, los estilos de gestión. Algunos nombres que despertaban desconfianza. No había una vocación de cambio fuerte. Teníamos un mandato de cambio, sin rupturas, respetando las formas democráticas, pero un mandato fuerte de cambio. Había designaciones contradictorias con ese mandato.

-¿Cómo se sentía, digamos, un día antes de que empezara a conocerse el escándalo de las coimas en el Senado?

el Senado?

—Mal, muy mal, porque estaban saliendo mal las cosas. Ya había hecho algunos señalamientos públicos, que molestaron a algunos integrantes del equipo Machinea, acerca de que no nos ocupábamos de la economía real. Había una tendencia al no-cambio. Escuchaba al ministro de Salud (Héctor Lombardo) que hablaba de sus planes..., todos nos mirábamos sabiendo que era todo un verso. Un plan de infraestructura que todos los días

se empezaba a hacer y nunca largaba... También veíamos que las decisiones, improvisadas, se tomaban en cualquier lugar (supongo que sería en la quinta de Pilar).

-¿Estaba conforme con el Frepaso, a esa altura de la soirée?

-(Largo silencio, el único en hora y media de diálogo.) Las fronteras no estaban delimitadas. Hay una dinámica donde las personas que están en el gobierno se van alejando de su partido. Nosotros, el Frepaso, teníamos poca vida partidaria. Yo decía siempre que la excesiva vida partidaria cerraba una fuerza que necesitaba ser abierta, pero nunca resolví bien cómo se cerraba una "orga", un apara tito, pero a su vez cómo abrir una dinámica más importante de partido. Nuestra fuerza era muy incipiente, habíamos desarrollado algunos liderazgos en el interior y podíamos ima ginar que teníamos más organización. Pero si esos liderazgos no son representativos.... uno puede tener más reuniones, más discusiones político.ideológicas, pero si la discusión no se traduce en mejor construcción.. Acá tenemos partidos de izquierda muy organizados que no avanzaron un milímetro en ningún distrito. De todas maneras teníamos poca vida interna como partido... y como Frente también. Los partidos del Frente, la vida partidaria la tenían a su propio interior. Participaban de los armados electorales pero no actuaban como constructores de la fuerza. Llegamos mal. Si una fuerza tiene poca vida partidaria, la dinámica del gobierno agrava la situación. Y después hubo una tarea de cooptación de nuestros funcionarios por parte del radicalismo. Noté entonces que el Frepaso tenía una identidad débil, una pertenencia débil, algo que no trabajamos bien. Yo soy el responsable de no haber sacado a la gente del gobierno cuando renuncié pero pocos dirigentes me dijeron: "No Chacho, acá vamos a sentarnos a discutir".

-Me parece que usted obturó esa discusión, no la habilitó.

-El Frepaso no era un jardín de infantes, eran cuadros. No me tironearon. Yo hubiera querido que hasta se hubieran enojado con la forma en que tomé la decisión.

Por lo que vi y escuché, la mayoría de los frepasistas estaba dispuesta a pasar a la oposición y usted les dijo que se quedaran.

No se engañe, había una división

-No se engañe, había una división que no es casual. ¿Dónde estaban las voces más críticas? En la Cámara de Diputados, porque tienen mandato, su cargo no depende del Presidente. Los que tenían un cargo en el Ejecutivo se plegaban más al Presidente, justificaban más lo que pasaba. Reconozco que debí haber aglutinado al partido, algo a lo que no estábamos acostumbrados, e ir armando una posición con relación al gobierno.

-En el momento de su pelea final, la de las coimas, ¿percibió que el radicalismo era homogéneo o que había distintos grados de adhesión u oposición a su postura?

-Había distintos grados. (Federico) Storani algo, (Rodolfo) Terragno algo... Entendían que algo tenían que cambiar. Pero luego la lógica partidaria predomina sobre las percepcio-nes individuales. El radicalismo es un partido con problemas que no quiere revisar, donde la interna importa más que el país. Una vez le pregunté a Jesús Rodríguez cuánto tiempo dedicaba a la interna de su partido y cuánto al resto de suactividad. "Setenta y treinta" me respondió. En las inter nas participa gente muy derecha pero depende de quién maneja la plata de la campaña. ¿Por qué no surgen corrientes internas renovadoras en los grandes partidos? Creo que por el monopolio del financiamiento. Los jóvenes no les calientan la nuca a los viejos, son sus empleados. En el Senado había buena gente, radicales que no creo comprometidos con las coimas, pero se enojaban conmigo cuando yo planteaba esos temas. Publicar la listas de empleados del Senado, me dijo alguien, era como tirar una bomba neutrónica. Cuando bajamos los salarios, una medida terrible, dolorosa, yo llamé al Congreso y propuse que los legisladores se bajaran las dietas, al menos en la misma proporción que el recorte a los empleados públicos. No sabe lo que era, fieras que hacían cola para putearme. Les pedía un gesto simbólico, de solidaridad. Ganaban 6 o 7000 pesos, por no hablar de la "cajita feliz" de los legisladores de la provincia de Buenos Aires. Nada, ni un gesto simbólico.

-Usted se reprocha haber decidido su renuncia en soledad, no haber pasado a la oposición pero ni ahí se cuestiona la renuncia en sí. Está convencido.

-Totalmente. Se imagina que le he dado vuelta al tema ¿eh?, tuve tiempo ¿eh? (ríe). No podía quedarme en el Senado. Yo soporté cuestiones de privilegio de siete horas por mi primera batalla, la de transparentar las designaciones. ¿Se imagina qué hubiera pasado después con todo el Senado en contra, con las bandas en contra con el apoyo del Presidente? El Senado culmina una visión que yo tenía de la política. No fue casual que en un reportaje a Página/12 yo dijera "si hubo coimas en el Senado es la crisis terminal" o que haya declarado "tiene que haber un Mani Pulite en la Argentina". Yo no podía convalidar lo del Senado.

-Pero, al momento de renunciar, usted ganaba la pelea en la opinión pública, en los medios, no parecía que llevara las de perder.

-No se confunda, en algunos medios, el de ustedes, puede ser. En otros se hablaba, críticamente, de un "poder bifronte" en el gobierno. Los empresarios, a quienes la reforma laboral les convenía, miraban al costado. Ellos hacen seminarios en hoteles cinco estrellas y piden transparencia, reglas claras, pero cuando les convie-ne, vale todo. Y en la gente, no hay que confundirse. Acompañaba, por supuesto, pero tenía otra prioridad. Se vivían va treinta meses seguidos de recesión. La sociedad tiene una visión a veces autocomplaciente. ¿Acaso iban a rodear el Congreso hasta que todos renunciaran? Suponer que la opinión pública movilizada iba a resolver el tema es una visión incorrecta y lo corrobora lo que pasó des-

Distinción: "Me conformo con una delimitación entre los que nos equivocamos y los que saquearon al país. Después, toda discusión, cualquier crítica, todo es razonable".

pués. Veinte y veintiuno (de diciembre de 2001), asambleas, cacerolazos, energía social y después, en el plano político, ¿qué cambió? Nada. La opinión pública apoyaba pero no había actores. Otro error mío fue aceptar la vicepresidencia. Nunca debí ir a un cuerpo donde tenía la fidelidad de un solo senador, frente a una corporación. Una absoluta soledad.

-Todo el itinerario ulterior a su dimisión, la postura ante el desembarco de Domingo Cavallo... -Una cadena de errores. La cade-

–Una cadena de errores. La cadena de la felicidad, de errores (ré). Esa seguidilla me hace retirarme de la vida partidaria. Quedé a mitad de camino, una situación que no se sostenía. Internamente no tenía nada que ver con ese gobierno, no tenía nada que ver con mi historia política. ¿Qué tenían que ver con nosotros los integrantes del segundo gabinete? Nada. Pero, a la vez, ése era el gobierno que yo había ayudado a llegar. No pude salir de esa contradicción. Por lógica política tenía que pasar a la oposición pero yo no me sentía en calidad mo-

ral de estar en la oposición. Había gente con mejores pergaminos para hacerlo. No creí que podía hacerse la remake del Grupo de los Ocho, me parecía berreta. Constituíamos una fuerza que había propuesto un proyecto de país, ya no éramos el club de To-bi. En realidad, la fuerza tenía que haber pasado a la oposición, ordenadamente, después de una discusión distinta. Había que hacer una oposición de la que no hay experiencia en la Argentina: razonables, dispuestos a discutir. Eso es lo único que podía salar el proyecto del Frepaso. No había garantía de que la gente aceptara ese cambio, pero había una oportunidad. Pero yo no me sentía honesto intelectualmente pasando a la oposición. Se lo dije a algunos compañeros nuestros, ligados a Suteba, buena gente, en especial a Eduardo Maca-luse en la Casa del Frente: "Miren, yo comparto mucho, el ochenta por ciento de lo que ustedes dicen, pero yo no puedo hacer la de ustedes

-¿No se autocritica de haber sido demasiado apegado al pensamiento liberal en economía, un pensamiento que se reveló, amén de otras cosas, incompetente?

de otras cosas, incompetente?

-No fui un liberal de mercado. Asumo que no problematicé el tema de la convertibilidad. Pero sí rescato que, en diciembre del 2000, cuando en el gobierno todos tiraban papelitos por el blindaje, en pleno triunfalismo, redacté un documento dirigido a De la Rúa donde no definía el programa económico pero sí cuestionaba el alejamiento de la economía real y de la equidad social.

-¿Nunca pensó que fue blando en la disputa del poder?

 Blando, concesivo. Sí. Me cuesta discutir en términos de poder.

-¿Sus hijos leyeron Sin excusas?

-Más que eso. Mis hijos me ayudaron, participaron. Lucía, Dolores, María y Ramiro me acompañaron, propusieron cosas. Paula, la hija de Liliana, mi mujer, también. Y Liliana instó a que hiciera el libro, colaboró y me apoyó siempre. Hicimos un microemprendimiento (risas). El contexto familiar me ayudó mucho en un momento muy difícil.

-¿Qué respuesta espera de la gente, a partir de su reaparición?

-Me conformo con una delimitación entre los que nos equivocamos en política y los que saquearon al pa-ís. Después, toda la discusión política, ideológica, cualquier crítica, todo creo que es razonable. Esa delimitación, que en otros países tal vez no sea esencial, en la Argentina no es menor. Es una delimitación de la que algunos sectores del progresismo no se dan cuenta, no registran que hay un piso de valores que hay que conservar. Muchos creen que usándome a mí como blanco construyen mejor, son mejores ellos y se equivocan. Dejé pasar dos años, hice un libro donde planteé todas las equivocaciones. Algunos lectores amigos me dicen que sobregiré la autocrítica, que me excedí. Pienso que no es así, que de-bo instalar un diálogo a partir de mi mayor sinceridad. No para regresar a la política partidaria pero sí para instalar un centro programático, un lugar donde se discutan ideas, para ayudar al país. Eso quisiera hacer pero nada en el terreno de los cargos o las candidaturas.

-Si las cosas anduvieran razonable, pero no mágicamente, bien para usted, ¿dónde le gustaría estar dentro de tres años?

-Participando en un lugar de cierta credibilidad y cierta respetabilidad sobre las ideas que elaboro, habiendo articulado algo referido a lo programático. El sistema político argentino tiene un desequilibrio muy grande respecto de los lugares de pensamiento. La derecha, en eso, ha sido más eficaz. Si uno mira el espacio de centroizquierda y busca los espacios de pensamiento ve poco. Me gustaría aportar allí.

#### Acusada de asesinato

Luciana Varela, de 23 años, estudiante de tercer año de abogacía, fue detenida ayer en Bahía Blanca, acusada de haber matado a puñaladas a su novio, Fernando Seitz, de 29 años, comerciante. El crimen ocurrió a las 6 de la mañana de ayer, en la casa de Seitz, en Garibaldi 1545, cuando los novios estaban solos minutos después de que se reti-raran todos los invitados al que fue el último cumpleaños de la víctima. El cuerpo estaba sobre la cama y el hecho fue descubierto por un vecino, al que le llamó la atención que la puerta de la casa estuviera abierta de par en par. Al parecer la pareja tuvo una discusión a la que ella puso fin con un cuchillo de diez centímetros de hoja. La mujer fue detenida poco después en su domicilio, donde encontraron el arma y ropa ensangrentada.

#### Otro corte de Edesur

Más de cinco mil clientes de Edesur que viven en el barrio porteño de Once estuvieron anoche una hora sin luz, debido a una falla en un alimentador de media tensión. La empresa informó que a las 15.23 se produjo el desperfecto "que afectó a la subestación Azcuénaga y dejó sin suministro a 5491 clientes". El servicio pudo ser restablecido a las 16.32. según informó Edesur.

### Una agenda con datos que indican la vigilancia al padre de Echarri

En una vivienda de Congreso la policía encontró evidencia contra los acusados. que niegan hasta la mejicaneada.

**Por Carlos Rodríguez** 

En un procedimiento realizado en una vivienda de Congreso -una de las tres donde viven los seis primeros detenidos por el secuestro de Antonio Echarri–, la policía encontró ayer elementos que demostrarían que los ocupantes de la casa hicieron inteligencia previa al secuestro del padre del actor Pablo Echarri. Tenían una agenda con la dirección donde el padre de Echarri tiene el kiosco de diarios, el número de teléfono de la casa, el del celular de Pablo y otros datos que sirven para demostrar que planificaron todo", aseguró una fuente de la investigación consultada por Página/12. La información se conoció junto con el anuncio de los abogados de dos de los detenidos. Juan Carlos Casigal v su madre, Josefina Agüero, quienes pedirán un careo con el actor Pablo Echarri para tratar de demostrar que ellos no tuvieron nada que ver con el secuestro y ni siquiera con el plan para "mejicanear" el dinero del rescate.

El presidente Eduardo Duhalde declaró ayer que el secuestro de Echarri "generó un estado colectivo de angustia" y elogió la actuación que tuvieron tanto la Policía Bonaerense como el gobernador bonaerense Felipe Solá porque "han trabajado muy bien con el juez y con la SIDE". Por otro lado, como ocurre siempre que una modalidad delictiva se pone "de moda", el Presidente anunció que mañana enviará al Congreso un proyecto de ley para agravar las penas por secues tro extorsivo. Anticipó que la iniciativa fue elaborada por la Comisión Especial Antisecuestros que encabeza el ex ministro de Justicia y Seguridad León Arslanian.

En lo que respecta a la causa, todavía se mantiene la controversia sobre si hubo un grupo que planificó y ejecutó el secuestro, y otro que sólo aprovechó la oportunidad y trató, finalmente sin éxito, de quedarse con los 199 mil pesos de rescate. Fuentes de la investigación insistieron en decir que "ya está virtualmente probado que fue una sola banda y que todos están comprometidos en el delito de secuestro extorsivo". Sin embargo, los abogados Oscar Salas y Cristian Ro-mano, defensores de Casigal y Agüero, solicitaron al juez federal de La Plata Manuel Blanco que disponga la realización de un careo entre los dos detenidos y el actor Pablo Echarri, quien estuvo a cargo de las negociaciones con los captores de su padre.

Lo que pretenden los defensores es que Echarri detalle cómo fue la negociación y que diga si puede identificar las voces de los negociadores. Los defensores tratan de volcar a su favor las contradicciones en las que incurrieron los seis detenidos en primera instancia. Además de los ya nombrados Ca-sigal y Agüero, los presos de la noche del miércoles son Germán Ferrand Luna, Eduardo "El Urugua-yo" Wilson, su pareja Vanessa Cas-tro y Dionisio Furtado. Este grupo de detenidos, al declarar ante el juez Blanco, deslindó reponsabilidades en el secuestro.

La solicitud de careo se haría mañana, cuando la causa quedará en manos del juez federal Arnaldo Corazzo, quien reemplazará a Blanco, que se tomará una licencia que había sido solicitada con anterioridad al hecho que se investiga. El abogado Oscar Salas aseguró que su defendido Casigal "tiene una voz ronca muy particular y su madre habla en forma muy suave y pausada de manera tal que Pablo Echarri podría identificar las voces muy fácilmente, si es que al-guna vez habló con ellos".

Lo que intenta demostrar el letrado es que sus representados "jamás pidieron suma de dinero alguna" por la liberación de Antonio Echarri, como habrían declarado otros de los detenidos. "Casigal confesó que se apoderó de la bolsa de residuos con el dinero, que fue dejada al lado de un árbol en la calle Pi-chincha, en Congreso, pero aseguró que lo hizo ante la propuesta de otro de los imputados", afirmó Salas. El abogado agregó que Casigal

Aparentemente, Echarri padre fue seguido y vigilado largamente. En la agenda estaban su dirección, la del kiosco y el celular de Pablo

dijo haber aceptado la propuesta de su coimputado Ferrand Luna "porque estaba drogado y alcoholizado dado que en ese momento estaba fumando marihuana y bebiendo cer-

En el marco de su estrategia, el abogado Salas pretende que del careo participen sus defendidos, Ferrand Luna, Wilson, Vanessa Castro y Furtado. Según Casigal, el que

veza" en la casa de su madre.

Excusa: Casigal dijo haber aceptado la propuesta de Luna "porque estaba drogado y alcoholizado dado que en ese momento estaba fumando marihuana y bebiendo cerveza".

tuvo la idea de engañar a los Echarri fue Ferrand Luna. A priori, el planteo de Salas parece tener corto vuelo porque, aunque no haya sido de Casigal la idea de apoderarse del dinero, si admitió que lo hizo es igualmente corresponsable de la maniobra. Por lo demás, para colmo de males, los investigadores creen que si hubo una intención de "mejicanear" el dinero del rescate,

fue un problema entre dos grupos de una misma banda.

"Las dos comunicaciones telefónicas del miércoles, cuando se produjo la gran confusión, siguieron siempre un hilo argumental muy preciso, de manera que suena a excusa la historia de la 'mejicaneada' oportunista. Todos eran de la misma banda y eso está virtualmente probado", insistió la fuente consultada por este diario. Los investigadores confirmaron ayer que son tres los prófugos, quienes ya están identificados, aunque dos de los nombres se mantienen en reserva. El tercero, como ya se dijo, es Ezequiel Di Cugno, de 23 años, hijo del sargento retirado de la Policía Federal José Luis Di Cugno, detenido el jueves.

Anoche, las fuentes confirmaron que en una casa de Congreso hallaron una agenda y otros papeles en los que figuraban la dirección del kiosco de Antonio Echarri en Dock Sud, la dirección de la familia en Villa Domínico, el número de teléfono de la vivienda y el del celular de Pablo Echarri. El vocero insistió también en que uno de los prófugos sería "el nexo que termina por corroborar que todos formaban parte de la misma banda".

La gay toma Buenos Aires



Bajo la sombra de la Catedral y con las luces de la Casa Rosada en la distancia, más de tres mil personas se agruparon ayer para la 11ª Marcha del orgullo gay. Participaron varias asociaciones comunitarias, como la Comunidad Homosexual Argentina, La Fulana, La Carreta y la Asociación contra la Discriminación del Homosexual. La consigna era por los derechos humanos y de los gays, lésbicos, traconsigna era por los derechos numanos y de los gays, rescues, ua-vestis, transexuales y bisexuales. La marcha partió de la Plaza de Ma-yo y subió por Avenida de Mayo hasta el Congreso. "Estamos acá para reivindicar nuestros derechos y los de todos los ciudadanos ar-gentinos", declaró Pablo Herrero, uno de los participantes, de 24 años.

#### La impunidad sólo genera impunidad

Por la nulidad de las leves y decretos Por juicio y castigo a genocidas y cómplices

· A la Corte Suprema, que confirme los fallos de nulidad e inconstitucionalidad de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, porque son aberrantes y mantienen y generan mayor impunidad.

A los jueces, que asuman y sigan adelante con los procesos contra los genocidas de ayer y de hoy

· A los legisladores, que anulen definitivamente las leyes y decretos de impunidad.

Gremios: Agrem. Docente Univ. Marplatense, ADUM, Sec. Gral y Fac. Psicología - Agr. Lista Violeta, SUTEBA Matanza - Asoc. Bancaria; Mar del Plata - Asoc. Agentes Propaganda Médica, AAPM, zona sudoeste - Asoc. de la Pequeña y Mediana Empresa (APYME), Nacional y Reg. Mendoza - Asoc. Majsterio de Santa Fe, AMSAFE; San Lorenzo - Asoc. del Personal Aeronáutico, APA - Asoc. Sindical de Profesionales de la Salud Provincia de Bs. As., CICOP - ATE Nacional, Carlat y Aveillande a. Circulos Sindical de Professionales de la Salud Provincia de Bs. As., CICOP - ATE Nacional, Carlat y Aveillande a. Circulos Sindical de Professionales de Carlates Car cal de Profesionales de la Salud Provincia de Bs. As., CICOP - ATE Nacional, Capital y Avellaneada - Circulo Sindical de la Prensa y la Comunicación; Córdoba,
CISPREN - Com. Gremial Interna Banco de la Nación Argentina, Secc. Bs. As. Com. Gremial Interna Nuevo Banco de Entre Ríos, Suc. Bs. As. - Com. Repositores Externos Sindicato Empleados de Comercio - Comisiones Directivas de Exactas, Psicología, Medicina, Económicas, Ingeniería, Sociales y Filosofía de la Asoc.
Gremial Docente de la UBA, AGD-UBA - Coordinadora de Trabajadores Docentes Azucena Villaflor, SUTEBA; Lomas de Zamora - Corriente Clasista y Combativa, CCC - CTA Avellaneda y Córdoba - Junta Interna de Delegados de ATE de:
CENARESO; Economía, La Plata; Inst. Nac. de Cinematográfia y Artes Audiovisuales: Legislatura Ciudad Bs. As. Min. de Trabajo: Sec. de Industria v. Co. tiva, CCC - CTA Aveilaneda y Córdoba - Junta Interna de Delegados de ATE de: CENARESO; Economía, La Plata; Inst. Nac. de Cinematografía y Artes Audiovisuales; Legislatura Ciudad Bs. As.; Min. de Trabajo; Sec. de Industria y Comercio; Sec. de la Competencia, Desregulación y Defensa del Consumidor, Subsec, de Minería y SEGEMAR - Mesa Coord. N. de Jubilados y Pensionados de la Rep. Arg. - Movimiento Campesino de Santiago del Estero. MOCASE - Movimiento Nacional de Fábricas Recuperadas, I.M.P.A.: Talleres Chilavert; Acrow Metálica; Cooperativa 25 de Mayo; Cooperativa Vieytes; Lavalan; Metal Varela - Sindicato de la Industria Cinematográfica, SICA - Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Bs. As., SUTEBA; Central y Matarza - Trabajadores Geatro Nacional Cervantes en ATE - Unión de Empleados Judiciales de la Nación - Unión de Trabajadores de la Educación, UTE. *Periodistas*: Glorá S. Adamini - Alberto Amarilla - Eduardo Aliverti - Gabriel Ballestero - Juan C. Bettanin - Carios Bevilacqua - Enrique Blugerman - Fernando Bravo - Clara Britos - Luis Bruchstein - Gerardo Burton - Néstor Busso - Estela Calloni - Oscar Caram - Cristina Castello - Eugenia Ciapuscio - Hugo Dedieu - Lliana Dawnes - Martín P. Delgado - Violata Del Río - Francisco Delsaz - Paola Di Pietro - Fernando Espeche - Edgardo Esteban - Virginia Feirmann - Luis Freitas - Amado Heller - Alicia Genzano - Christian González Johansen - Luis Gras - Eduardo Kimel - Jorge Lanata - Darío Lauría - Román Lejman - Abner Lobos - Miguel Lucas - Pablo Llonto - Fanny Mandelbaum - Julián Mansilla - Enzo Maqueira - Mónica E. Martín - Karina Mazzoco - Lalo Mir - Alberto Moya - Pedro Oviedo - Laura Oliva - Alicia Martínez Pardíes - José María Pasquini Durán - Lila Pastoriza - Vilma Perrachione - Federica Pais - Jorge Pastine - Carlos Picasso Durán - María J. Quiroga - Rodolfo R. Rapetti - Magdalena Ruiz Guiñazú - Jorge L Salguero - Juan José Salinas - Claudio G. Salvador - Iván Schneider - Sylvia Schulein - Alejana - Nacio Sediana - Claudio G. Salvador - Iván

Esta solicitada es continuidad de las publicadas el 6, 13, 20, 27 y 31 octubre

Este martes se renueva un tercio del Senado y la totalidad de la Cámara de Representantes de Estados Unidos. George W. Bush está en campaña para ganar en medio de la crisis económica.



George W. Bush en un acto electoral en Tennessee, una de las escalas sureñas de su campaña nacional por el voto.

#### COMO LOGRAR UNA MAYORIA EN UN CLIMA DE DEPRESION ECONOMICA

# La movilización total de George W.

George W. Bush quiere lograr el milagro de ganar elecciones en medio de una debacle económica. Y no ahorra esfuerzos para lograrlo: ayer continuó su gira de campaña republicana en la que exhortó a que los votantes de Georgia lo ayuden a recuperar el control del Senado, actualmente en ínfima mayoría demócrata, e hizo presencia en Tampa a favor de la reelección de su hermano menor Jeb Bush, en su reñida gobernación de Florida contra el bien posicionado Bill McBride, a su vez apoyado por el ex presidente Bill Clinton. Ante el poco entusiasmo

de los estadounidenses en ir a las urnas el 5 de noviembre, Bush pidió especialmente a los republicanos que consigan llevar a sus amigos y vecinos. La finalidad, como dijo, es que su Partido Republicano pueda conservar o aumentar la mayoría que tiene en la Cámara de Representantes.

Bush usará toda su artillería en estos días de verdadera maratón que lo llevará de gira por diez Estados desde ayer hasta el martes, en favor de la elección de los republicanos en los Estados en los que se libran los duelos más cerrados entre ambos partidos. El presidente comenzó

ayer por el sur del país, en Tennessee, Georgia y Florida. Es en este último Estado que se ve amenazada la tutura reelección de su hermano. Su predecesor Clinton también hacía los suyo en la contraria: dirigiéndose a los votantes desde Miami, a 370 kilómetros de distancia, en apoyo al demócrata Bill McBride, un abogado retirado. Al Gore, quien fue el vicepresidente de Clinton y perdió las elecciones presidenciales de 2000 con Bush, precisamente en Florida y tras un confuso recuento de votos, también tiene previsto viajar a este estado para apoyar a McBride hoy y el lunes. Pero Jeb Bush encabeza la carrera electoral. Según un sondeo que publicó ayer el diario *The New York Times*, el gobernador lleva seis puntos de ventaja, con el 49 por ciento de la intención de voto, frente a un 43 por ciento de su rival.

Los electores renovarán el martes la totalidad de la Cámara de Representantes (435 bancas), 34 de las 100 del Senado y 36 de las 50 gobernaciones. Los republicanos esperan que el 60 por ciento de popularidad del presidente se refleje en las urnas, dándoles el control de ambas cámaras del Congreso, lo que no ocurre desde los años de la presidencia de Dwight Eisenhower, en 1953 y 1954. En tanto los demócratas esperan mantener el control del Senado, donde disponen actualmente de 49 bancas más un senador independien-te que vota con ellos. Esto les garantizaba una mayoría de un voto, pero ahora comprometida con la muer-te la semana pasada del senador demócrata de Minnesota, Paul Wellstone, quien fue sustituido en la cam-paña por Walter Mondale. Asimismo los demócratas sueñan con tomar el control de la Cámara de Representantes, esperando capitalizar la mala situación de la economía norteamericana, golpeada por los escándalos financieros como los de Enron y WorldCom, y preocupaciones cotidianas como educación, salud y jubilación.

A pesar de ser una campaña en la que los candidatos gastaron millones de dólares, en particular en agredirse mutuamente a través de publicidades televisivas, los electores no parecen nada motivados por ir a votar, en un país en que la participación electoral es tradicionalmente baja. Los índices de participación en las elecciones de mitad de mandato son bajos, por el orden del 35 por ciento, y el Partido Demócrata, gracias al poderoso apoyo de los sindicatos tiene una ventaja para movilizar a sus electores a último momen-to. Sin embargo, el resultado de las elecciones determinará quién controlará el Senado, la Cámara de Re-presentantes y los puestos de gobernador, estos últimos muy importantes de cara a las elecciones presidenciales de noviembre de 2004. Así, la tarea de Bush es ardua en esta campaña. Tradicionalmente, estos comicios terminan con una pérdida en el Congreso para el partido que ocupa la Casa Blanca, aunque esta vez po-dría cambiar la balanza como consecuencia de la pulida campaña contra el terrorismo de los republicanos en el mundo pos 11 de septiembre.

REARMAN EL GOBIERNO DE DERECHA EN ISRAEL

### Un halcón dice sí, el otro ni

El forzado recambio de gabinete con la salida esta se-mana del cogobernante Partido Laborista sacó a la luz las piezas con las que cuenta Ariel Sharon: el ex jefe de Estado mayor Shaul az aceptó oficialmente la cartera de Defensa-sucediendo al re-nunciante Benjamin Ben Eliepero el ex premier Benja min Netanyahu, principal rival de Sharon en el partido gobernante, habría rechazado el cargo de ministro de Relaciones Exteriores según informó la radio oficial, aunque la última palabra la dará hoy, en una segunda reunión con el líder del Likud. Anoche una multitud de 120.000 personas se congregó en la plaza Rabin para conmemorar el séptimo aniversario del asesinato del ex premier Yitzhak Rabin.

Sharon se reunió el viernes con Netanyahu en su finca del desierto del Neguev para analizar su posible



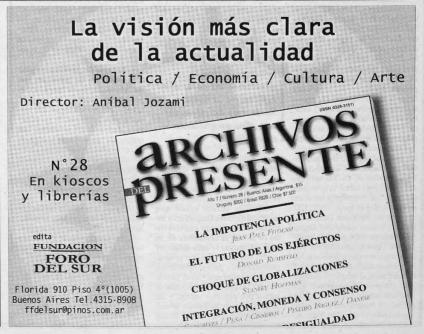
Benjamin Netanyahu. Hoy diría su verdad.

nombramiento como canciller en sustitución del laborista Shimon Peres, quien dimitió el pasado miércoles junto a cuatro ministros de ese partido, entre ellos su líder Ben Elie-zer, por no estar de acuerdo con la iniciativa del Partido Likud de destinar más fondos para el presupuesto 2003 a los asentamientos judíos en territorios autónomos palestinos en Gaza y Cisjordania. La radio del eiército israelí informó aver que Netanyahu probablemente rechazará la oferta y exigirá la convocatoria de elecciones anticipadas. El ex primer ministro criticó la actual política económica y, como lo ha hecho otras veces, las fallas de la respuesta militar a la Intifada palestina que comenzó en setiembre del 2000.

El ex general Shaul Mofaz, un halcón de la vida política israelí, ya ceptó estar al mando de Defensa. El fue el responsable de la operación "Muro de Defensa" en abril. la más dura emprendida por el ejército israelí en los territorios palesti-nos desde setiembre de 2000. El nombramiento de Mofaz ha suscitado críticas en torno de su falta de experiencia política y el corto espacio de tiempo transcurrido desde que terminó su carrera militar, el pasado 9 de julio. Sharon ha proyectado para hoy conversaciones for-males para la formación de gobierno con la agrupación de ultradere-cha Unión Nacional-Israel Betenu. Junto con este partido, la coalición de gobierno dispondría de 63 de los 120 diputados de los que consta la Knesset (Parlamento israelí).

La concentración por la paz reu-

nió anoche a unas 120.000 personas en la plaza Rabin de Tel Aviv para participar en la conmemoración del séptimo aniversario del asesinato del ex primer ministro Yitzhak Rabin, según estimación policial. La manifestación estuvo vigilada por unos 1500 efectivos, informó el comandante de la policía Yossi Sedbon.



Kemal Dervis emergió en 2001 como un garante de la estabilidad en Turquía, al conseguir un préstamo de 16.000 millones de dólares del FMI. Hov es el único que puede moderar un triunfo de los islamistas



Dervis: "La mayoría de las reformas ya están hechas".

KEMAL DERVIS, EX MINISTRO DE ECONOMIA

### *"No queremos ser parte* de una segunda división"

Desde Estambul

Era el mejor de la clase, el que llevaba la bandera turca los viernes por la tarde, cuando los alumnos cantan el himno nacional. Hoy, con 53 años, es también el abanderado de la modernidad en Turquía frente a la creciente marea islamista, que ya no parece ser contenida por un régimen kemalista tutelado por los militares. Su país naufraga en una de sus peores crisis económicas, con una caída del 7,4 por ciento del Producto Bruto Interno el año pasado.

Graduado en la London School of Economics y doctor por la Universidad de Princeton, el joven Kemal Dervis fue asesor en economía internacional del primer ministro socialdemócrata Bulent Ecevit antes del golpe militar de 1980. Dejó el país y pasó más de 20 años en EE.UU., donde escaló todos los puestos del Banco Mundial hasta llegar a vicepresidente. De nuevo al frente del gobierno a los 75 años, Ecevit se acordó de él a comienzos de 2001, cuando Turquía se declaraba en bancarrota. Como ministro de Economía se ganó el respeto de los turcos al negociar con las instituciones financieras internacionales un crédito de 16.000 millones de dólares para salvar la economía del país. Una estratégica situación en el planeta y el apoyo de EE.UU. evitaron sin duda que Turquía corriera la misma suerte que Argentina. Pero también contó la habilidad de Dervis, aprendiz en Washington antes que maestro en An-kara, catapultado ahora desde la alta burocracia al liderazgo político. Tras comprender que Ecevit, gravemente enfermo, sólo estaba empeñado en mantenerse en el poder a toda costa, su dimisión como mi-

adelanto de las elecciones Todos los sondeos apuntan a que sólo Dervis y su Partido Republicano del Pueblo -CHP, en sus siglas en tur-co- pueden desafiar el imparable ascenso en las urnas de los islamistas del ex alcalde de Estambul Recep Tayyip Erdogan.

¿Cree que Turquía necesita tener una fecha concreta pa-ra iniciar las negociaciones de adhesión a la Unión Europea?

-En Turquía hemos acometido ya muchas reformas económicas: en el sistema bancario, en la fiscalidad, en la autonomía del Banco Central de Turquía, en la agricultura... en muchos sectores. Para nosotros es muy importante contar con una perspectiva clara en diciembre (en la cumbre de la UE en Copenhague) para poder

Visión: "Los islamistas tienen una visión general de las cosas muy diferente a la nuestra. Sería muy difícil pactar con ellos un gobierno de coalición".

dar tranquilidad a nuestra economía. Sólo pedimos estar al mismo nivel que el resto de los países candidatos y no formar parte de ninguna segunda división.

-Muchos turcos creen que las instituciones financieras in-ternacionales están controlando de hecho la economía de su país. ¿Comparte esta opinión?

-En absoluto. Nuestro programa económico para salir de la crisis es un programa turco, pensado para los más de 65 millones de turcos por expertos turcos, y sin la intervención del Fondo Monetario Internacional ni del Banco Mundial. Pero es natural que tengamos que informar sobre el empleo que damos al dinero de los préstamos que nos conceden.

-¿Considera que ha logrado su objetivo de unir a la izquierda turca ante los votantes?

-No hemos sido capaces de agrupar a todos los partidos socialdemócratas, a pesar de que Turquía es mayoritariamente un país de centroizquierda. Aquellos que han antepuesto sus intereses personales a los de la unidad de la izquierda van a ser castigados por los votantes. Las encuestas mues tran que otros grupos socialdemócratas (el del primer ministro Bulent Ecevit y el del ex canciller Ismael Cem) van a tener unos resultados muy marginales en las urnas y no podrán entrar en el Parlamento (es necesario superar la barrera del 10 por ciento de votos en toda la nación).

 -¿Estaría dispuesto a aceptar una coalición de gobierno con los islamistas si esa fuera la mejor alternativa?

-El CHP intenta lograr una mayoría para gobernar. Si no pode-mos, buscaremos acuerdos con quienes tengamos más puntos de vista en común y compartamos visiones similares de la política y la economía. Pero con algunos par-tidos va ser muy difícil.

−¿Es el caso del partido de Er-

dogan?

-Tienen una visión de las cosas muy diferente a la nuestra. Sería muy difícil pactar con ellos.

-¿Su programa de reformas implica un cambio del actual modelo del Estado turco?

-La mayoría de las reformas ya están hechas. Hemos modificado la Constitución y muchas leyes para aproximarnos a la Unión Europea. Ahora toca aplicar los cambios en Turquía.

COMO SON LAS ELECCIONES

# Una Turquia

Por Juan Carlos Sanz\* Desde Ankara

No concede entrevistas. ¿Para qué? Sus tres cade-nas de televisión, su red de emisoras de radio y sus periódicos se ocupan de airear un mensaje populista y ultranacionalista en el que demoniza a la Unión Europea y al Fondo Monetario Inter-nacional. "Los extranjeros son los culpables de todos los males de los turcos", viene a decir en su campaña. Hace apenas tres meses que fundó el Partido de la Juventud y los sondeos lo sitúan en tercer lugar en las elecciones legislativas del domingo. Dinámico y juvenil a sus 42 años; buen mozo, rico y famoso, ¿para qué meterse en p lítica en un país tan impredecible como Turquía? Cem Úlzan figura en un lugar destacado de la revista Forbes, entre las mayore fortunas del planeta. Además del grupo mediático Star, controla Telsim, el segundo operador de telefonía móvil turco. Compró el ático de la Torre Trump: 1500 metros cuadrados sobre el cielo de Manhattan. Hasta tuvo un equipo de fútbol como el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi. Y también problemas con la Justicia. Sobre Ülzan pesa una orden de busca y captura en Estados Unidos por una presunta estafa de 2700 millones de dólares a las multinacionales Nokia y Mo-

Su vida cambió cuando se le abrió otro proceso en Turquía que puede llevarlo a la cárcel. No le importa dilapidar decenas, puede que centenares, de millones de euros de su fortuna personal con tal de no acabar en una mazmorra turca. Su campaña ha sido un éxito: conciertos de música pop donde se ofrece generosamente comida y bebida, promesas de trabajo y terrenos para edificar una casa a los votantes. Todo vale con tal de lograr la inmunidad parlamentaria. Se trata de un lujo caro en Turquía, donde para poder contar con escaños los partidos deben lograr al menos el 10 por ciento de los votos en el conjunto de la nación. ¿Será acaso por dinero? Ulzan contrató a Alí Tharan, el mejor agente de imagen y publicidad turco. Después se compró una organización política, el

Lobos: Su discurso inquietante parece heredado del de los Lobos Grises, los escuadrones de la muerte de ultraderecha de la agitada Turquía de los años 70.

Partido del Renacimiento, y le cambió el nombre para no perder tiem-po en trámites burocráticos. Y los tres canales de Star están a su exclusivo servicio.

En Ankara crece la sospecha de que sólo pueden informar sobre los actos públicos de Ulzan los periodistas de los medios que él mismo controla. Los millones de abonados de Telsim, mientras tanto, no dejan de recibir mensajes electorales del Partido de la Juventud en la pantalla de su móvil.

El Berlusconi turco lanza en su campaña mensajes tan simples como "Abran paso a Turquía" o "Na-die puede parar a Turquía". Viaja

Turquía estuvo el año pasado a punto de convertirse en la Argentina, La salvaron su ubicación estratégica y su alianza con Estados Unidos. Pero en las elecciones de hoy, casi cualquier cosa podría ocurrir. Entre ellas, el triunfo de un partido islamista y la precipitación de la desconfianza de los inversores internacionales.

en su avión o en sus helicópteros privados recorriendo el país dando mitines ante miles de jóvenes con banderas blancas y rojas con el anagrama de las dos medias lunas enfrentadas ante una estrella que recuerda vagamente tanto a la ña turca como al logotipo del Partido de Acción Nacionalista, la ultraderecha que hasta ahora ha compartido el poder con Bulent Ecevit y que corre el riesgo de ser desaloada de la Cámara por el Partido de la Inventud

Ulzan insiste en sus actos de camaña en que Turquía debe recuperar la "dignidad y el honor", mientras suenan de fondo marchas fascistoides. "Es el hombre que puede salvar a Turquía -dice uno de los jóvenes en un mitin retransmitido por la cadena Star-, y como ya es rico, no robará como los otros políticos." Su campaña remeda la de muchos magnates populistas, anclados en la derecha y la defensa de sus intereses personales, pero que puede ganar precisamente por su brutal des-conexión con elites desprestigiadas que han gobernado su país de ori-

gen por demasiado tiempo. Su mensaje populista cala con fuerza entre los jóvenes desemple-ados de las ciudades y entre las familias empobrecidas de la Anatolia profunda, en medio de la peor crisis económica que vive Turquía en más de 50 años. Para muchos tur-cos proeuropeos, Cem Ulzan, a pesar de su pelo rubio y sus ojosazules, encarna la cara más oscura de Turquía: un orgulloso aislacionismo asiático, un discurso inquietan-te que parece heredado del de los Lobos Grises, los escuadrones de la muerte de ultraderecha de la agitada Turquía de los años setenta. En Ankara resulta evidente el dilema turco: o Europa o el caos.

\*De El País de Madrid. Especial para Página/12.

#### QUE PUEDEN CAUSAR UNA CRISIS ECONOMICA MUNDIAL

# al borde de caerse del mapa



Una joven turca musulmana delante de carteles del Partido de la Felicidad, en elecciones que pueden ser poco felices.

# tados Unidos y de Israel.

♦ El triunfo del partido islamista podría desbaratar estas alianzas, lo que traería aparejado un incremento de la desconfianza de los inversores internacionales en Turquía.

Claves

◆ Turquía elige Parlamen-

to hoy, en unas elecciones en que el amplio favorito es el partido islamista Justicia y Desarrollo. ♦ El país tiene una deu-

da externa de 130.000 millones de dólares y po-

dría entrar en una catas-

trófica cesación de pagos, pese a un préstamo del Fondo Monetario Internacional de 16.000 millones de dólares que fue concedido en 2001, pero aún no ha terminado de entregarse. ◆ Con su ejército de cuatro millones de hombres v su ubicación estratégica a las puertas de Medio Oriente, Turquía es un aliado clave de Es-

 Esto puede ayudar a precipitar una crisis económica internacional en tándem con la recesión estadounidense.

**Por Juan Carlos Sanz** 

"Si yo digo eso, me meten en la cárcel", bromeaba un jovial Recep Tayyip Erdogan anoche entre las risotadas de sus correligionarios en el cuartel general del Partido de la Justicia y el Desarrollo en Estambul. Es que uno de sus rivales políticos, el conservador Mesut Vilmaz. acababa de defender en televisión el uso del velo o pañuelo is-

lámico para las mujeres.

En la sede de los islamistas moderados turcos hay ambiente de victoria. Ningún símbolo religioso o político (aparte de los inevitables retratos de Kemal Atatürk) rompe la modernidad del diseño. Las encuestas los sitúan en cabeza con más del 30 por ciento de la intención de voto. Gracias al carisma de su líder, un economista de 48 años, nacido en un suburbio de la antigua Constantinopla, y que llegó a ser en 1994 alcalde de la mayor ciudad del Mediterráneo (15 millones de habitantes), confían en el triunfo del Partido de la Justicia y el Desarrollo, fundado hace poco más de un año. Horas antes de recibir a este diario, Erdogan acababa de congregar a centenares de miles de sus seguidores en el mayor mitin celebrado hasta ahora en la campaña para las elecciones legislativas de hoy en Turquía.

Expulsado de la alcaldía en 1998 bajo la acusación de provo-car el odio religioso por leer un poema islámico, Erdogan pasó cuatro meses en prisión y se halla inhabilitado para todo cargo público hasta 2004, a pesar de que la legislación por la que fue con-denado quedó derogada por el Parlamento el pasado agosto. Si

RECEP TAYYIP ERDOGAN, JEFE DEL PARTIDO ISLAMISTA

### a corrupción es la clave"

deos predicen, sólo podrá ser un primer ministro en la sombra. Mientras, cultiva en la campaña su mejor imagen de turco moderno v se presenta al frente de un movimiento reformista, de un islamismo centrado, pero sin nom-bre. Dice que sólo quiere poner Turquía patas arriba para acabar con el sistema de partidos tradi-cionales que ha llevado al país a la bancarrota, en medio de continuos escándalos de corrupción, a pesar de la permanente tutela del Ejército. Pero muchos turcos laicos dudan aún sobre un líder que no cesa de invocar a Alá en sus discursos ni de bendecir a la formidable masa que asiste a sus mitines con fervor religioso.

-¿Defiende la incorporación de Turquía a la Unión Europea, incluso sin una fecha cierta?

-Nuestro partido está decidido a seguir por el camino que lleva UE. No nos plantea ningún problema. Después de las eleccio-nes hablaremos con el resto de los partidos para buscar una base co mún para las negociaciones de adhesión. Y esa será la postura que Turquía deberá llevar a la cumbre de Copenhague en diciembre. Insistiremos en contar con una fecha concreta (para el inicio de las negociaciones), pero si no nos la dan tampoco será una catástrofe. Para nosotros entrar en la UE es cambiar de nivel de vida, en sentido económico, pero también en el de los derechos democráticos; y nuestro pueblo se lo merece.

retraso en las negociaciones a la situación de Turquía en la

Somos miembros de la OTAN, y compartimos la seguri-dad común con Europa y el resto de los países occidentales. La seguridad es uno de los asuntos cruciales en las relaciones entre Turquía y la UE.

-¿Y en cuanto a Grecia y Chipre?

-Sin resolver el problema de Chipre los problemas entre Tur-quía y Grecia tampoco tienen solución. Pero hay que dejar el asunto en las manos de Glafkos Clerides (líder grecochipriota) y Rauf Denktas (turcochipriota). Proponemos el sistema de Bélgica (comunidades con autonomía en un mismo Estado como solución): nos parece el modelo ideal.

-Si su partido llega al poder ¿mantendrá el apoyo estratégi-co turco a EE.UU. en caso de ataque a Irak?

Vamos a esperar primero a la decisión de Naciones Unidas. Y en EE.UU. no parecen aún decididos a atacar. En el plano internacional, no hay una coalición, como la que hubo en Afganistán. Tampoco está clara la situación en Turquía, donde todavía esta-mos pagando las consecuencias de intervenir en la guerra de 1991. Nuestra política general es que no queremos ni lágrimas ni muertes ni sangre. Y en Irak no se sabe con exactitud si hay armas quími-cas y nucleares. No queremos afrontar un conflicto de ese tipo

-¿Piensa mantener el nivel de cooperación defensiva entre Turquía e Israel?

-Nuestras relaciones con Israel van a seguir sin mayores problemas sobre la base de nuestros intereses nacionales. Pero el terror de (Ariel) Sharon tiene que terminarse

Sin que figure claramente en su programa, su partido tiene una clara vertiente religiosa. ¿Lo considera como un movimiento equivalente a la democracia cristiana alemana?

-Somos un partido conservador y democrático, como la CDU alemana, con la que tenemos mu-chas similitudes. Por ejemplo, pensamos lo mismo en cuanto a la defensa de la familia y los valores tradicionales. Sin embargo, ellos muestran una enemistad ha-

cia los extranjeros que nosotros no tenemos en absoluto.

-En su campaña plantea una lucha a muerte contra la co-rrupción para acabar con los problemas sociales de Turquía.

-La corrupción es la única cau-sa de la pobreza en Turquía. En los últimos tiempos han quebrado aquí 21 bancos privados, con un coste para las arcas públicas de 22.000 millones de dólares. Y en los bancos públicos ocurre más o menos lo mismo. Si todo ese dinero se hubiese inyectado en la economía real la crisis tendría ahora mucho menos impacto. Pero la corrupción ha vuelto a ser encubierta

-Usted defiende un "cambio histórico", una "reconstrucción nacional". ¿Es partidario de cambiar la Constitución aprobada tras el golpe militar de 1980? ¿Qué papel deberían te-ner las Fuerzas Armadas?

-Para cambiar la Constitución, hay varios caminos: decretos, leyes, otras decisiones del Parlamento... Nosotros queremos utilizar la vía por la que podamos obtener más resultados más rápi-

-¿Y el Ejército?

-No basta con hacer reformas, como las 49 leyes que han sido aprobadas (en agosto para apro-ximar a Turquía a la UE), si luego no pueden aplicarse. Nuestra posición es no hacer cambios si no se pueden aplicar después. Yo mismo soy un buen ejemplo de esa situación. Se ha reformado el artículo 312 de Código Penal. Estuve en la cárcel por esa legisla-ción que ya ha desaparecido. Pero ahora no puedo ser candidato a consecuencia de la condena. Y eso que en Turquía ha sido abolida hasta la pena de muerte.

Por Claudio Cerri v Rodrigo Savazoni

El sociólogo Antonio Candido, de 84 años, es autor de Parceiros do Rio Bonito y La formación de la literatura brasileña y uno de los primeros intelectuales en unirse al flamante PT, en 1980. Fundador del Partido Socialista Brasileño, es un veterano de los tiempos "de los partidos mono-líticos", donde no cabía el disenso interno, 'una de las cosas más apreciables del PT".

Su larga vida fue signada por la política: un padre liberal que recibía la primera literatura soviética directo de Moscú, una madre monárquica que leía a Diderot y citaba a Bakunin. En un veraneo quinceañero en el paque-tísimo spa de Poços de Caldas, Candido recibió de manos de una dura anarquista italiana el libro que "me cambió la vida", la *Historia* del Socialismo y de las Luchas Sociales de Max Beer. De esa juventud movida le quedó el recuerdo "de un socialismo prestalinista, de amor libre e ideas en movimiento". Una libertad que volvió a encontrar, ya sesentón, en el Partido de un tal Lula.

-Usted es uno de los fundadores del PT.

-Le voy a contar una cosa: yo soy un mal militante. No me gustan las asambleas, las reuniones largas, no tengo cabeza política. Entré en el partido sobre todo por los amigos, por influencia de Mario Pedrosa, compañero del Partido Socialista, y más que nada por los amigos muertos. Tenía la sensación de que finalmente el PT sería la realización de nuestros ideales. Por eso me parece algo pomposo decir que soy un fundador. Digamos que participé de las charlas previas en el sindicato de periodistas. Siempre decía que tal vez convenía esperar que la dictadura se ablandara todavía un poco más y mientras seguir en el Movimiento Democrá-tico Brasileño (MDB, uno de los partidos creados por el régimen militar, donde comenzaron a entrar muchos políticos democráticos), pero que si se fundaba un partido de trabajadores yo entraba. Se fundó, entré. Estuve en la primera reunión del colegio Sión, en San Pablo, en 1980.

Y fue la realización de los ideales del socialismo democrático?

—Sí, la creación de un partido socialista in-

dependiente, sin ideología obligatoria, revolucionario porque quiere la transformación radi-cal de la sociedad pero no porque piense que se llega por la lucha armada. El PT realizó una política bifocal, como mis anteojos de leer, pa-ra ver de cerca y para ver de lejos. Es un partido preparado para trabajar a largo plazo pero ajustado al juego político.

-Usted estuvo en desacuerdo con la polí-

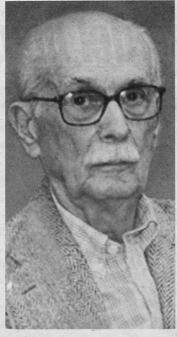
tica de alianzas del PT.

-Sí, no es ningún secreto que me opuse a la alianza con los liberales (del vicepresidente electo José Alencar). Pero como miembro de un partido, discuto hasta que se toma la decisión. Yo me inventé una casuística de dos dedos: en este dedo soy brasileño y tengo que hacer muchas cosas que no me gusta hacer como petista. Como ciudadano, como patriota, admito la alianza con el Partido Liberal porque creo que la victoria de Lula es tan importante para la liberación de las energías populares que acepto que haga las alianzas que considere necesarias. Tengo confianza en que entonces él, el partido y sus cuadros modificarán este país. Ahí, como petista, quedo satisfecho y mando a dormir al dedo brasileño, confiado en que los

dos pronto serán uno solo.

-Entonces, las alianzas fueron necesarias. Todo en la vida es riesgo, las alianzas también. En Brasil no hay partido capaz de llegar al poder por su fuerza propia. La opción es: o quiere el poder, o no se quiere el poder. Si lo quiero, hay que correr el riesgo inherente a

¿Triunfar es la principal fuerza del PT? Le va a parecer romántico, pero yo creo que hay cosas más allá del pan-pan y el vino-vino, del análisis frío. Hay imponderables, que son cosas humanas. Creo, por ejemplo, en los grandes liderazgos. Y el PT tiene la enorme fuerza de Lula, un hombre absolutamente excepcional. En el panorama brasileño no hay alguien como él en ninguna posición de izquierda, de-recha o centro. Nadie se aproxima ni de lejos a su capacidad de liderazgo porque, a mi ver, Lu-la encarna las aspiraciones profundas del pueblo brasileño, que habla por su voz. Y el lide-razgo es la chispa que hace moverse al movimiento. Nunca hubo algo así en la izquierda brasileña, ni siquiera con Luiz Carlos Prestes.



HABLA ANTONIO CANDIDO, UNO DE LOS FUNDADORES

# "FI PT es un partido bifocal"

Cuando Lula ganó, el domingo pasado, recordó a dos grandes intelectuales muertos y a uno vivo, ligados al Partido de los Trabajadores desde su fundación. Los muertos eran Sergio Buarque de Holanda (padre de Chico Buarque) y Florestan Fernandes. El vivo, Antonio Candido, que aquí cuenta su vida en la izquierda con una frescura que la Argentina podría importar.

-¿Cuándo conoció a Lula?

Cuando se formaba el partido, en Santo André. Cuando empezamos a frecuentarnos, sen-tí que había algo profundo en él, esa chispa de la que le hablo y que es tan importante, porque la energía del pueblo brasileño todavía no fue despertada. Las grandes masas pobres sienten que el ideal está en alguna parte hacia adelante, y que uno precisa superarse para llegar. Pero racionalmente, esa superación sólo se da por el partido político, no por mistificaciones. ese partido sólo avanza si tiene un liderazgo capaz de contagiar, como el de Lula. Nosotros no tenemos ni noción de lo que es ese sufrimiento porque pertenecemos a la pequeña eli-te que mencionaba Antonio Callado, la de los que comemos tres veces por día, podemos bañarnos y cambiarnos la ropa. Somos una pe queña isla cercada por un mar de iniquidad. ¿Una iniquidad explosiva?

-Puede explotar de varias maneras, en un disturbio, una salvajada, o en la generación de una sociedad nueva, dependiendo del liderazgo. Hay que ser muy ciego para no ver que la conjunción de Lula con el pueblo brasileño expresada en el PT es una única expectativa con esperanza de futuro que tenemos. Si no, podremos tener gobiernos honestos, buenos o malos, ladrones, pero ese ascenso del pueblo sólo se dará con un gran liderazgo, una gran honestidad militante

-Sin embargo, los conservadores critican a Lula por no ser una persona preparada, educada...

-Esto es una estupidez. Lula tiene una inteligencia poderosa, una capacidad extraordinaria de nutrirse de cualquier fuente de información o ideas. No se cansa de pedir opiniones intelectuales o técnicas, de viajar por el país, conversar con el pueblo. Hay un hecho notable: hace veinte años que conozco a Lula y nunca lo vi ser el loro de nadie, nunca lo vi repetir lo que escuchó. Es porque tiene la enorme capacidad de reelaborar lo que aprende. Eso me da una enorme confianza. Y todo el esfuerzo que haga la intelectualidad brasileña rendirá intereses elevadísimos, porque él va a inver-tir bien ese capital intelectual. Por ejemplo, la visión que Lula tiene de la cuestión agraria en el Brasil me parece un fruto muy elaborado de la reelaboración que hizo de todo lo que vio, escuchó y habló con hombres como José Gomes da Silva y Aziz Ab'Saber, o en sus viajes y debate

¿Qué hará la oligarquía ante un gobierno del PT?

-Hoy tenemos una plutocracia de industriales, banqueros, etcétera. Lula ya no causa tanto miedo y el pavor al comunismo desapare-ció con la caída de la URSS. Me acuerdo que en su primera candidatura, en 1989, todavía había profesores universitarios inteligentes que creían que iban a perder la cátedra si ganaba.

-¿Profesores universitarios?

-Sí, no es broma. Profesores de la Universidad de San Pablo. De hecho, profesoras. Hoy todo el mundo se acostumbró a que el PT no es revolucionario, es un partido que es un muestrario de tendencias

-Lo que muchos llaman una bolsa de ga-

tos. -Qué tontería... Eso es una virtud. Soy del tiempo de los partidos nomolíticos y al que censura la diversidad le digo: andate a un partido monolítico y mirá lo que te pasa. En el PT tenemos una gran democracia interna, es un muestrario que toma las gamas de la sociedad. Eso da muchotrabajo, mucha discusión y dolores de cabeza, pero es una ventaja histórica. De aquí a cincuenta años decir, pucha, el PT fue un gran partido de la izquierda latinoamericana que en una sociedad muy desigual consiguió incorporar intereses diferentes

-¿Cómo será el desafío de construir un modelo de desarrollo alternativo al dictado por el "Imperio Romano" de los Estados

-Pueden cerrar la canilla, pero tampoco es tan simple. Hay otra cara: ellos a alguien le tienen que vender. Nuestra suerte es ser un país grande que puede boicotear sus productos, un país que si quiebra arrastra a los americanos, a los franceses, a todos. Eso es poder de nego-ciación. Por lo tanto, Brasil puede asumir una postura digna frente a Estados Unidos

¿Por qué fracasó el gobierno de Fernando Henrique Cardoso?

-Simple: los intelectuales no fueron hechos para el poder. Hace falta ser líder. Esa es la ventaja de Lula

En un país de 175 millones de habitantes, 52 millones votaron por un líder de izquierda que promete terminar con el hambre de 33 millones y reindustrializar Brasil. Mientras llega el tiempo de poner en práctica los planes, Página/12 propone otro acercamiento al PT. Uno más casero, con anotaciones que quedaron en el cuaderno de viajes de su enviado a Brasil.

**Por Martin Granovsky** 

Apodo. "Lula", en portugués, es calamar. En Pernambuco, donde nació Lula, hay muchos Lula de sobre-nombre. Pero los amigos de Lula cuentan que le pusieron Lula porque abrazaba tanto que parecía tener mu-chos brazos, como un calamar gigante. Con el tiempo el sobrenombre se hizo nombre. De hecho. Y a Lula se le ocurrió incorporarlo formalmente. En el registro civil aceptaron que pasara a llamarse Luiz Inácio Lula da Silva y hoy, entonces, el locutor oficial puede presentarlo como "su excelencia el presidente electo Lula". Para entender mejor, es como si el locutor oficial argentino presentase a alguien como "su excelencia el presidente electo Calamar", o "Luiz Inácio Calamar da Silva". Imaginen: Aquí está el presidente Chupete' O: "Les hablará su excelencia El Turco". Salvando distancias, claro.

\*\*\*

Ser PT. Durante la campaña el PT hizo publicidad para todos los secto-res. Y buscó esforzadamente el vo-to de la clase media de las grandes ciudades. Una publicidad muestra a una pareja joven, de unos 30 años, saliendo de una fiesta. Ni aristócratas ni descamisados. Se los ve chispeantes mientras vuelven en auto a casa, pero la cara se les empieza a poner seria cuando ven a una mujer que acurruca a un chiquito en plena calle, de noche. Terminan preocupados. La imagen muestra a la mujer por última vez, mirando a cámara con cara de hambre. El locutor dice: "Si te preocupa esto, vos sos un poco



APUNTES DE LA IMPRESIONANTE VICTORIA DE LULA

# Excelencia, Don Calamar

PT'. Ser, y no sólo votar: una campaña para fortalecer la identificación y convertir al Partido de los Trabajadores en parte del paisaje brasileño, algo tan natural como el morro del Pan de Azúcar o los chicos haciendo jueguito en la playa.

\*\*\*

Golazo. Hay un solo objetivo del programa de Lula que tiene fecha de cumplimiento: terminar con el hambre. El PT se propone que los 33 millones de brasileños que hoy comen de menos desayunen, almuercen y cenen al final de los próximos cuatro años. El método principal será un sistema de vales que los beneficiarios podrían canjear por comida en los negocios. El programa fue re-dactado por José Graziano, un economista que ahora integra el equipo de coordinación de Lula y el presi-dente Fernando Henrique Cardoso. Y acaba de aparecer un propagan-dista voluntario: Ronaldo. "Me puse muy contento cuando Lula anun-ció que una de sus primeras medidas sería crear una Secretaría de Emergencia Social", dijo. "Yo recorrí el mundo y sé la dimensión del hambre en Brasil, y por eso me pon-go a disposición de Lula para ayudarlo a que la vida de muchos brasileños sea más digna.'

\*\*\*

Mesianismo, no gracias. El liderazgo de Lula es extraño en América latina. Antonio Cándido, el gran intelectual y fundador del PT reporteado en estas páginas, dijo una vez que lo maravilloso de Lula es que no

dillesco ni como un dogmático de izquierda. En América latina los grandes líderes suelen ser ultrapersonalistas y mesiánicos. Y los dirigentes de izquierda pueden arruinar un proyecto político si la realidad no coincide con el manual. Lula es muy carismático, transmite emoción, es simpático, comunica política con claridad. Pero no es un psicópata manipulador. Sin ser un angelito, categoría que choca con la política, apuesta siempre a la discusión. En todo caso, hace política: convence antes a quien tendrá que votar en las decisiones colectivas. Pero nunca asume la condición de hombre providencial, cosa que obviamente destacan sus amigos pero también reconocen los adversarios.

•••

Empresarios. La situación argentina es tan mala que Brasil está convirtiéndose fácilmente en un mito: el de un país donde los industriales, todos los industriales, siempre se preocuparon por el mercado interno y no sucumbieron al neoliberalismo. Falso. Como aquí, los industriales adoptaron ideológicamente el discurso que, aplicado en la práctica, los destruiría: privatizaciones sin límite, apertura de mercados, desregulación, miedo al "peligro" sindical. En 1989 el presidente de la Federación de Industriales de San Pablo dijo que si ganaba Lula 800 mil empresarios dejarían Brasil. El vicepresidente electo José Alencar acaba de relatar a Carta Capital, el semanario menos lopezmurphista de Brasil, que ese mismo año estuvo a punto de votar

por Lula, pero que en el cuarto oscu-ro sintió miedo. Quien ganó fue nada menos que Fernando Collor de Mello, el mismo que poco después debió renunciar para escaparle al juicio político por corrupción. Lula se presentaba entonces por primera vez a la presidencia. Logró llegar a la segunda vuelta y perdió. Volvió a perder dos veces más, contra Fernando Henrique Cardoso, hasta ganar el 27 de octubre último en su cuarto intento. Los industriales de San Pablo. hoy, no son lulistas. La mayoría votó a José Serra por afinidad ideológica. Pero los expertos del PT calculan que un 20 por ciento sí está decididamente con ellos, y atribuyen un papel clave al propio Alencar y a Eugenio Staub, el presidente de la electrónica Gradiente.

...

Historia. Lula es un nordestino de Caetés, una aldea pegada a Guarunhons, en el Estado de Pernambuco. Siempre relata el viaje de 13 días de los ocho hermanos y su madre, hacia San Pablo. El padre ya se había ido y lo encontraron cuando ya estaba casado con otra mujer. El lugar de donde viene Lula es tan miserable como El Impenetrable, en el monte chaqueño. Llegar a los 20 sano y nutrido es un éxito. Para Lula, conseguir un empleo de tornero en San Pablo, vivir en un departamento y comprase un autito fueron capítulos de un milagro. Pero terminó siendo un gran dirigente sindical y líder político, y será presidente. En términos argentinos le hubiera bastado, individualmente, con pasar de El Impenerable a un barrio obrero de General

Pacheco y trabajar en la Ford. Pero su historia rematará en el Planalto de Brasilia. El mito argentino sobre un Brasil paradisfaco diría que Lula es un extraordinario ejemplo de movilidad social. En verdad es lo contrario: se trata de una excepción individual notable que ahora sí intentará hacer que el resto de su categoría, como suele decir Lula, avance por lo menos hasta el mismo nivel de ciudadanía que él alcanzó en San Pablo.

\*\*\*

Lineas. El PT tiene líneas internas. Pero los afiliados votan, y la identidad política común sirve para superar las peleas y las tradiciones distintas. Un ejemplo es Antonio Pallocci Filho. De 42 años, es un exitoso intendente de Riberao Preto. Médico, y no economista, en la campaña fue el jefe de programa, asesoró personalmente a Lula y se convirtió en el interlocutor habitual de los empresarios. Pallocci fue elegido por Lula para coordinar la transición hasde enero, cuando asumirá la presidencia. Viene de Libelú, Liberdade e luta, libertad y lucha, una agrupación trotskista.

+++

Allende. El presidente venezolano Hugo Chávez envió a Lula de regalo la réplica del sable de Simón
Bolívar. A Lula le gustó el regalo pero no lo emocionó tanto como otro.
Los presidentes chilenos tienen el
derecho de acuñar unas grandes monedas commemorativas que de un lado tienen su cara y del otro el escudo nacional. Carlos Ominami, Jai-

me Gazmuri y Ricardo Núñez, la delegación socialista chilena a las elecciones brasileñas, llevaron a Lula la moneda que acuñó en 1970 Salvador Allende.

+++

Afiliación. El PT tiene 180 mil afiliados. Todos deben financiar el partido siguiendo una escala. Si ganan de cero a tres salarios mínimos, ponen por mes cinco reales (más o menos lo mismo en pesos). De tres a seis salarios, 0,5 por ciento del salario lí-quido mensual. Más de seis salarios mínimos, el 1 por ciento del ingreso. Los petistas explican que pedir una contribución también a los más pobres es parte de su idea de la ciudadanía. Y recomiendan leer el primer párrafo del programa de gobierno del PT. Dice: "Sólo un nuevo contrato social que favorezca el nacimiento de una cultura política de defensa de las libertades civiles, de los derechos humanos y de la construcción de un país más justo económica y socialmente permitirá profundizar la democratización de la sociedad, combatiendo el autoritarismo, la desigualdad y el clientelismo. En busca de un nuevo contrato, la movilización cívica y los grandes acuerdos nacionales deben incluir y beneficiar a los sectores históricamente marginalizados y sin voz de la sociedad brasileña. Sólo así se-rá posible garantizar, de hecho, la extensión de la ciudadanía a todos los brasileños. Es indispensable, por eso, promover un gigantesco esfuerzo de desprivatización del Estado, colocándolo al servicio del conjunto de ciudadanos, en especial de los social-mente marginalizados".



Las bibliotecas populares funcionan en lugares atípicos, como una vieja estación, y los vecinos colaboran desinteresadamente.



El sistema, que integra unas 2000 bibliotecas en todo el país, se pensó para ayudar a que el pueblo leyese. Hoy muchas bibliotecas se convierten en un espacio de contención: en ellas se dictan cursos de albañilería, cocina, o, directamente, se sirve un plato de comida.

Por Oscar Ranzani

Nacidas del espíritu de solidaridad de los vecinos de comunidades geográficamente alejadas, pero cercanas en sus necesidades cotidianas, las bibliotecas populares se han convertido -crisis mediante- en sitios que exceden su naturaleza convencional. Además de facilitar la lectura a los habitantes de las zonas donde están emplazadas, promueven actividades sociales en un marco de precariedad y abandono. Existen en todo el territorio nacional 2000 bibliotecas reconocidas por la Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares (Conabip), una dependencia de la Secretaría de Cultura de la Nación. La decadencia económica del país, profundizada en estos dos últimos años, motivó un incremento de las expectativas que generan estos espacios públicos. Muchos de ellos funcionan como sostenedores sociales, allí donde las políticas de Estado no llegan.

"Esto excede la ayuda meramente bibliográfica", señala Miguel

LAS BIBLIOTECAS POPULARES TIENEN

# La gente no va para

Avila, presidente de la Conabip, qué recorrió a partir de su función buena parte del país. En algunas bibliotecas del norte y sur del país (Salta, Tucumán, Bahía Blanca, Santa Cruz) enseñan a hacer el pan. No se trata de incentivar el arte culinario sino de facilitar las herramientas para la subsistencia. Para ello, los talleristas comienzan mostrando cómo se hace un horno de barro, cómo se cocina y qué cuidados hay que tener. No es la única actividad so-

cial: también se multiplica la enseñanza del corte de pelo, el corte y confección para fabricar y tejer ropa, reparación de calzado y trabajo de la tierra para crear huertas. "En otras épocas se enseñaba pintura, danzas folklóricas, teatro, que está muy bien, pero ahora le han agregado las necesidades primarias", destaca Avila

En los suburbios de la ciudad de Salta funciona la biblioteca Daniel Toro, en homenaje al músico folklorista. "Allí fui una mañana y me en contré con un grupo de adolescentes que trabajan ad honorem. Todos ellos están peleando contra la droga. En ese barrio la biblioteca es un lugar de recepción y de ayuda muy grande para los jóvenes que están en la droga, el alcoholismo, la prostitución y que a veces están cerca de un tema muy grave, del que tendrí-an que ocuparse las autoridades, como es el suicidio. Entre otras actividades, una noche tuve oportunidad de ver una demostración de danzas folklóricas. Estos chicos también hacen allí distintos cursos de capacitación de pintura, teatro, artesanías, bailes, ayudados por maestros", puntualiza Avila. La biblioteca Amado Juárez, de la localidad de Amaichá del Valle, de Tucumán, tiene 93 años y brinda servicios a la comunidad indígena diaguita-calchaquí. Paralelamente a sus actividades se realizan cursos destinados a lograr una capacitación profesional. "Brindamos cursos de albañilería y computación, entre otros. También usamos el salón de lecturas para hacer todo tipo de reuniones so-ciales o informativas", señala su pre-sidente, Francisco Roque Mena.

En Resistencia, la Benjamín Zorrilla cumplió cien años en 2001 y tiene la particularidad de ser la primera biblioteca del Chaco. En el mismo edificio funciona una escuela primaria, secundaria y terciaria. "Atendemos la diversidad. Recibimos estudiantes con diversos tipos de discapacidades: hipoacúsicos, con leves retrasos mentales o alum-nos que vienen de hogares de tránsito. Están todos juntos", comenta la encargada Luisa Bianchi. En tanto la biblioteca El Mirador de Caleta Olivia (Santa Cruz) realiza, entre otras actividades, clases de apoyo para los alumnos que necesitan mejorar en diversas materias. Para los más chicos preparan juegos de en-



Chicos de Río Negro que encuentran contención en la biblioteca.

Allí practican sus materias escolares, pero también comen.





#### DEL TEXTO AL LIBRO VISITA GUIADA A UNA LIBRERIA

Guía: Florencia Verlatsky
4 reuniones

Librería Galerna (Caballito) Informes: 4902-9895

florencia@psinet.com.ar

Las salas infantiles. además de provee alimento espiritual y educativo, ayudan a los más humildes.





UN NUFVO ROL. EN UN PAIS EN CRISIS

## leer, va para poder comer

tretenimiento. "Hacemos el bicicuento", relata la bibliotecaria Nely Carrizo. "Se le narra un cuento a un chico y tiene que ir en bicicleta hasta la Unión Vecinal. Allí se lo debe narrar a un compañero suyo que lo espera y este último debe cambiarle el final. Buscamos que los chicos tengan más participación en la biblioteca e incentivarlos a la lectura", explica Carrizo.

La biblioteca Osvaldo Bayer en Villa La Angostura es una de las tantas que sirven como guarderías. "Acá se reúnen los chicos para hacer las tareas de la escuela, aun cuando no necesiten los libros del colegio. Es como si fuera un lugar de cita", dice la bibliotecaria Ema Zobec. Avila explica el fenómeno: "Si mamá y papá tienen la suerte de estar trabajando, el nene cuando sale de la escuela se va a la biblioteca popular. ¿Por qué? Primero porque es probable que no tenga el libro de textos ya que no se lo pudieron comprar, y allí va a encontrar material para poder hacer sus deberes. Segundo, tendrá una 'maestra' de la biblioteca que lo va a guiar y ayudar. Tercero, si le hace falta un cuadernito, un lápiz o una goma, la biblioteca se los va a proveer. Y al final también tendrá una tacita de leche y, en muchos casos, hasta un plato de comida". Avila comprobó esto en varios lugares como, por ejemplo, la biblioteca Darío Hugo Fernández de Comodoro Rivadavia, donde para



llegar "te embarrás hasta la rodilla", resalta. "Hay una casita que, prácticamente, se cae. El dueño es Ernesto Allende que, a su vez, es chapista. Subiendo una escalerita muy precaria hay una habitación donde se juntan veinte o treinta chicos a hacer sus deberes y dibujos para la escuela y a tocar un teclado. Allí están las donaciones que consigue la biblioteca: cuadernos, lápices, etc. La esposa de Allende siempre les prepara la merienda a la tarde: mate cocido con leche y, a veces, cuando puede, les da un plato de comida", relata con minuciosidad.

Una de las historias más impac tantes del viaje de Avila sucedió en el pueblito Monte Nievas de La Pampa que tiene tan sólo 250 habitantes. A través de su relato puede distinguirse el cariño que sienten los pobladores por su biblioteca. Se trata de un lugar público a defender con uñas y dientes. Es parte del pueblo y motivo de orgullo de sus habitantes. "En ese pueblito, el año pasado hubo una inundación que lo aisló y estuvo con un metro y pico de agua durante un mes y medio", cuenta Avila. "Cuando llegamos nos mostraron un video sobre la inundación. Era patético y conmovedor. Y en un momento, después de verlo, miré la

biblioteca que, si bien era muy humilde, estaba impecable. Entonces le pregunté a la presidenta Silvia de Libois cómo hicieron, y se puso a llorar. 'La salvaron', me dice. '¿Có-mo la salvaron?', le pregunté. Y me contestó: 'La salvaron entre todos. Empezó a venir la gente sin que nadie la llamara, a meter los libros en bolsas de nylon y a subirlos cada vez más arriba, porque el agua subía, hasta que lograron salvar toda la biblioteca'

La crisis golpea más fuerte en los rincones más lejanos del país. En muchos de ellos, las bibliotecas po-pulares suplen las falencias del Estado. Sin embargo, algunas se ven obligadas a trabajar sólo en horarios diurnos porque sus dueños no pueden pagar la luz y las empresas les cortan el suministro. "En Tucumán hay varios casos", denuncia Avila.

#### **Necesidad:**

Brindamos cursos de albañilería y usamos el salón de lecturas para hacer reuniones sociales" (biblioteca Amado Juárez, Tucumán).

"También les cortan el teléfono. Es un disparate porque la biblioteca se nutre del teléfono y más en los ca-sos en que la Conabip las equipó con Internet. Las bibliotecas populares son organismos de bien público y tendrían que estar exentas del pago del teléfono y la luz", concluye, preocupado. Mientras, las bibliotecas subsisten y ayudan. Como pueden.



Los "bibliomóviles", verdaderas salas de lectura itinerantes

Permiten el traslado de libros a localidades necesitadas



#### 16 de Noviembre 15hs · Puerto Madero

Timo Maas • Frankie Knuckles • Pete Tong • Nick Warren Satoshi Tomiie • Sister Bliss (Faithless) • Hernán Cattáneo Babasónicos • Tim Sheridan • Medicine8 • Zuker • Carlos Alfonsin Anderson Noise · Altocamet · Adicta · Cristóbal Paz · entre otros...





















LA NOTABLE CECILIA DIAZ EN EL ÇOLON

# *"Este es el lugar en* que prefiero cantar"

La notable mezzosoprano argentina Cecilia Díaz encabeza el elenco que estrena hoy en el Teatro Colón una versión de concierto de la pieza sinfónicovocal "La Condenación de Fausto", de Berlioz.

"Esta obra, este personaje, son para mí", dice Cecilia Díaz y el tono no permite dudas. La notable mezzosoprano argentina está segura de que Margarita, en La Condenación de Fausto de Héctor Berlioz es exactamente el rol que quiere cantar en este momento. Y a partir de hoy podrá demostrarlo. Esta especie de pieza sinfónico-vocal fronteriza con la ópera volverá a escena en el escenario del Teatro Colón y la cantante, junto a Carlos Bengolea como Fausto y Marcelo Lombardero (que alternará el papel de Mefistófeles con Gui Gallardo) será la protagonista. Con dirección de Sefan Lano, participarán también los cantantes Christian Peregrino y Lucas Debevec Mayer,

alternando el papel de Brander, la Orquesta Estable, el Coro de Niños y, en un lugar protagónico, el Coro Estable del teatro.

Con funciones, además de la del estreno (que será a las 17), el martes 5, el jueves 7, el sábado 9 y el martes 12 (todas a las 20.30), esta "leyenda dramática" escrita en 1846 es, además de una de las obras más bellas del repertorio sinfónico-vocal, una de las más difíciles de clasificar. Si bien esta obra fue creada originalmente para ser interpretada tal como lo será en el Colón, desde una revisión de la obra realizada a fines del siglo XIX suele representársela como ópera, lo que siempre produce algún grado de fractura dado que su sistema narrativo es absolutamente fragmentario. Una excepción es la puesta de La Fura dels Baus, presentada en 1999 en el Festival de Salzburgo, donde esa estructura hecha de retazos está incorporada también en lo visual.

"Para mí es exactamente lo mis mo que si se hiciera en escena. No es que vava a deambular por el escenario sino que, simplemente, el abordaje a la personalidad de Margarita, a lo que le pasa al personaje. es un abordaje dramático. La pasión es la misma y éste no es un personaje para hacer sin pasión. Que la versión sea de concierto es superfluo. No canto a Margarita como si cantara una cantata de Bach. Trato de poner todo lo que emocionalmente me surge. Como sentimiento, como emoción, no pienso esto como un concierto aunque ésa vaya a ser la forma", explica la cantante.

Para una mezzosoprano con las características de Cecilia Díaz otro papel inevitable es el de Carmen, en la ópera de Bizet. "Hice ya tres producciones de esa ópera pero, en re-

La cantante interpretará a Margarita, un personaje muy dramático. Tiene vastas posibilidades internacionales, pero el Colón es su teatro.

Lugar: "Yo me formé y debuté aquí. Si tengo la posibilidad de cantar en el Teatro Colón. dejo cualquier otra cosa. Siento que éste es mi teatro".

alidad, todavía no pude hacer la Carmen que me interesa. La hice en Manaos, en el famoso teatro de Fitzcarraldo, en una versión musicalmente muy buena pero con una puesta que no me convenció. Para mí Carmen no es la muier fatal, distinta a todas las otras, la única que está impecable y con la flor en la boca mientras está amasando tabaco en la fábrica. Ella es una más y lo que hace ella seguramente lo hacen todas sus compañeras de la tabacalera".

Díaz, que acaba de cantar en varios lugares de Europa y Estados Unidos en un espectáculo sobre Monteverdi montado por René Ja-

cobs (quien la conoció en L'Incoronazione di Poppea, en Buenos Aires), que hizo el Oedipus Rex de Stravinsky en España y que actuó en México dirigida por Plácido Domingo, sabe que la decisión de vivir en Argentina le cuesta no tener una carrera internacional más intensa aún. "Es que éste es el lugar en que prefiero cantar. Yo me formé en el Instituto del Colón, fui integrante del Coro Estable, debuté aquí y, si tengo la posibilidad de cantar en el Colón, dejo cualquier otra cosa. Siento que éste es mi teatro. Por supuesto que jamás voy a poder tener el ritmo de actividad en el exterior que podría tener si viviera en Europa o Estados Unidos pero yo, para cantar, necesito cierto encuadre que no creo poder lograr afuera. Soy muy apegada a la familia, a las cosas queridas, a las costumbres y entonces trato de mantener la fantasía de poder hacer esto desde acá. Pero hay cosas que son imposibles. He sacrificado una carrera fuerte por una más tranquila, como la que estoy haciendo, porque en realidad, no quiero irme. Estoy yendo y vinien-do y eso me hace bien, me estimula. El solo hecho de saber que vuelvo me sostiene.



#### **Taller Vivi Tellas**

**Entrenamiento para actores** Mariana Obersztern

Taller de Iniciación Viviana Vásquez, Silvia Giusto

Práctica de Ashtanga

4832-7836



Teatro / Noviembre Sánchez de Bustamante 728

#### El biombo

Autor y director: Alfredo Rosenbaum

Domingos a las 22 hs.

Entrada: Un espectáculo \$4 / Dos espectáculos \$6





#### INDEPENDIENTE NO PUDO GANARLE AL COLISTA CHICAGO

# ¡Qué tropiezo del puntero!

Pese a ir dos veces arriba en el marcador, el líder del Apertura apenas si sacó un empate 2-2, que sumió a sus hinchas en el silencio.

CHIC Velázqu cía, Bor no, Hue ro; Carr DT: Né

Velázquez; Argüello, C.García, Borda, Ortiguera; Serrano, Huerta, Santana, Couceiro; Carreño, Ceballos. **DT:** Néstor Gorosito.

INDEPENDIENTE
L.Díaz; Damiani, Franco, Milito, F.Domínguez; Pusineri,
Bazán, Guiñazú, Insua, Montenegro; Silvera.
DT: Américo Gallego.

Cancha: Vélez (local Chicago). Arbitro: Daniel Giménez. Goles: 11m. F.Dominguez (I); 58m. Couceiro (Ch); 81m. Silvera, de penal (I); 84m. Serrano, de penal (Ch).

de penal (I); 84m. Serrano, de penal (Ch).

Cambios: 45m. Ríos por D.Montenegro (I); 63m. Testa por Ortiguera (Ch); 71m. Rivas por Insua (I); 73m. A.Montenegro por Bazán (I); 81m. Amaya por Coucetro (Ch); 87m. Castellanos por Carreño (Ch)

#### **Por Ariel Greco**

Independiente detuvo su marcha arrolladora rumbo al título, ya que dejó dos puntos en su visita a Nueva Chicago. El empate 2-2 ante el último del campeonato dejó un gusto amargo, ya que el puntero estuvo dos veces arriba en el marcador, pero no supo mantener la diferencia. Federico Domínguez y Andrés Silvera, de penal, marcaron los tantos de Independiente, mientras que Marcelo Couceiro y Julio Serrano, también de penal, señalaron los de los locales. Los casi 30 mil hinchas de Independiente que coparon la cancha de Liniers se fueron en silencio, muy preocupados por la floja labor de su equipo.

Chicago sorprendió en el arranque con una posición bastante más agresiva de lo que se podía suponer. Con la movilidad de Ariel Carreño, el equipo de Matadores inquietó bastante al líder, que se mostró mucho menos sólido que en encuentros anteriores. Sin embargo, otra vez la contundencia de Independiente se encargó de encarrilar la situación. Federico Insua ejecutó un tiro libre desde la derecha para la cabeza de Domínguez. El ex jugador de Vélez le ganó en el salto a Cristian García y metió el frentazo junto al palo derecho de Vedzquez. Sin merecerlo, el conjunto de Gallego sacaba ventaja.

Con el 1-0 a favor, el puntero se retrasó en el campo y le entregó la pelota a Chicago. Ni Insua ni Montenegro pesaban en el trámite, por lo que Silvera quedaba demasiado ariba. Muy metido en su campo y sin la habitual velocidad para contragolpear, lo del líder se limitaba a luchar el partido. Claro que Leo Díaz tampoco sufría en su arco, ya que el conjunto local era muy previsible y generalmente terminaba sus ataques con inofensivos remates de larga distancia. El único que proponía algo distinto era Carreño, aunque la soledad a la que estaba sometido le quitaba posibilidades de éxito.

No cambió demasiado el panorama en la segunda parte. Incluso Independiente sufrió aún más por la lesión de Daniel Montenegro. Por eso, no resultó llamativo que, por sus ganas, Chicago accediera



El reaparecido Pablo Guiñazú se escapa a la marca de Juan Huerta. A Independiente se le escaparon dos puntos sobre el final.

al empate. Carreño peleó una pelota por la derecha y envió un centro que peinó Ceballos. Por el segundo palo apareció Couceiro, que batió sin problemas a Leo Díaz. El gol despertó a Independiente, que se adelantó en el terreno y se fue en busca de la victoria. En ese momento surgió el show del árbitro Daniel Giménez, que señaló un inexistente penal de Couceiro a Pusineri. Cuando parecía que el puntero se iba a llevar otra victoria, Giménez pitó otro penal, esta vez para Chicago, que tampoco vio nadie. Así se terminó de consumar el empate, que premió el esfuerzo de Chicago y castigó la inoperancia de Inde-

#### **Posiciones**

THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	31010-33
Independiente	36
Boca	27
River	27
San Lorenzo	23
Chacarita	23
Vélez ·	22
Newell's	22
Arsenal	21
Colón	21
Talleres	20
Central	19
Racing	19
Lanús	18
Banfield	17
Unión	16
Gimnasia	14
Olimpo	14
Estudiantes	11
Chicago	.11
Huracán	10

### Argentinos es escolta

Atlético Rafaela, que venció 1-0 con esfuerzo a la CAI en Comodoro Rivadavia, se mantiene como único líder del torneo Apertura de la Primera B Nacional y Argentinos destronó a Instituto de Córdoba del segundo puesto, tras ganarle 1-0 en la cancha de Ferro, al jugarse la 14º fecha del certamen. Quilmes volvió a la victoria luego de siete fechas al vencer 2-1 a Gimnasia de Jujuy y El Porvenir derrotó 2-0 a Brown de Arrecifes.

#### Ocho al hilo

All Boys, cómodo líder de la Primera B Metropolitana, sumó su octavo triunfo consecutivo al vencer 2-0 a San Miguel v le sacó seis unidades de ventaja a Ferro que juega mañana en el cierre de la 13ª fecha frente a Cambaceres. Con el debut de Blas Giunta como entrenador, Estudiantes venció 2-1 a Tigre como visitante. Sportivo Italiano venció 4-2 a Sarmiento de Junín, y Tristán Suárez de-rrotó 3-0 a Atlanta. Central Córdoba venció 2-1 como visitante a Morón, Laferrere le ganó 1-0 a Brown de Adrogué, Temperley igualó 1-1 con San Telmo, Talleres derrotó 2-1 a Argentino de Quilmes y Argentino de Rosario superó al colista Flandria por 2-0. Hoy a las 12.35 jugarán Armenio y Almirante Brown (televisa TyC Sports).

### Seis de ventaja

Villa Dálmine aumentó a seis puntos su ventaja en la Primera C al vencer 2-1 a Cañuelas. Los resultados: Argentino de Merlo 2, Lamadrid 1; J. J. Urquiza 0, Villa San Carlos 2; Barracas Central 1, Berazategui 0; Dock Sud 4, Liniers 0; San Martín 0, Luján 2; Comunicaciones 1, Ituzaingó 2; Excursionistas 2, Deportivo Merlo 0.

#### Una tarde con la 15ª fecha del Apertura

S. LORENZO	RIVER
Saja	Comizzo
Benito	Garcé
L.Alvarez	Ayala
Devaca	Demichelis
Morel	Rojas
Chatruc	Barrado
Cabrera	Astrada
Zurita	Zapata
Di Lorenzo	D'Alessandro
Luna	Fuertes
Frutos	Cavenaghi
DT: Insua	DT: Pellegrini

Cancha: San Lorenzo Arbitro: Angel Sánchez Hora: 18.10 TV: TyC Max

BOCA	HURACAN
Abbondanzieri	Schulmeister
Schiavi	Graieb
Burdisso	Kobistyj
Crosa	Lobos
Ibarra	Lavallén
Cascini	Alonso
Battaglia	Monsalvo
C.Rodríguez	Garipe
B.Schelotto	Cochas
Tevez	Padra

DT: Babington

Cancha: Boca Arbitro: Gabriel Favale Hora: 16.10 TV: TyC Max

### BANFIELD ARSENAL Lucchetti Limia Barraza Espíndola

Dallaza	Espiridola
A.González	Ruiz
Sanguinetti	Molina
Cocca	Manrique
M.Fabianesi	Alvarez
P.Fernández	Esmerado
A.López	P.González
Jiménez	Andrizzi
Cervera	S.González
Colautti	Piersimone
DT. Cariota	DT: Burruchana

Cancha: Banfield Arbitro: Héctor Baldassi Hora: 16.30

#### CENTRAL ESTUDITES

CERTIFIC	ESIOD IES
Castellano	Docabo
Ferrari	Colotto
Talamonti	Quatrocchi
Cardenas	Angeleri
Papa	Donnet
M.Quinteros	Gelabert
D.Quinteros	Aquino
Pino	Kuproviesa
De Bruno	Pompei
Mandra	Farías
Figueroa	M.Pavone
DT. Manadi	POT- Malli and all

Cancha: Central Arbitro: Gabriel Brazenas Hora: 15.30

### GIMNASIA

	(COO) - Cook - C
Olave	lrigoytía
Noce	J.Martínez
San Esteban	Morant
Goux	Piccoli
Pautasso	Pereyra
E.González	Toresani
Castillo	Capurro
Choy	Hidalgo
M.González	Delgado
Enría	Parodi
Müller	Carignano
DT: Ramacciotti	DT: Bauza

Cancha: Gimnasia Arbitro: Oscar Sequeira Hora: 15.30

## LANUS CHACARITA Flores N.Montoya Almírón Furios Galván Gamboa Alessandria Pena

E.Pérez Romero
Salomón Rivero
Carboni Pedernera
Iribarren Mignini
Mannara Delgado
Moreno Torales
B.Montoya R.Díaz
DT: Sosa DT: Pastoriza

Cancha: Lanús Arbitro: Sergio Perrotta Hora: 15.30 Cuando sos número uno, no podés estar diciendo "soy número uno, soy número uno" a los cuatro vientos. Queda feo,che.

> Closs - Fazzini. Vignolo - Scioscia Primeros en transmisiones de futbol.



#### ESPAÑA **Real Madrid** en crisis



Real Madrid empató 0-0 en su visita al Deportivo La Coruña y extendió su racha a seis partidos sin victorias entre la Liga de España y la Champions League. En el conjunto de Vicente del Bosque jugaron desde el arranque Esteban Cambiasso (foto) y Santiago Solari, mientras que en el equipo gallego fue titular Lionel Scaloni e ingresó en la segunda parte Aldo Duscher. Con estos resultados, los dos equipos suman 13 puntos, cuatro menos que el líder Real Sociedad. En los otros adelantos. Atlético de Madrid, con Germán Burgos en el arco, le ganó 2-0 a Rayo Vallecano y Mallorca derrotó como visitante 3-1 a Valladolid con tres tantos del uruguayo Walter Pandiani. La fecha se completa hoy con los partidos Athletic Bil-bao-Celta; Espanyol-Valencia; Betis-Málaga; Villarre-al-Real Sociedad; Alavés-Sevilla: Osasuna-Recreativo: y Racing-Barcelona.

#### **Igualdad** en Bologna

Bologna, con el delantero argentino Julio Cruz de titular, empató sin goles con Udinese, que contó con Roberto Sensini, en uno de los partidos adelantados de la octava fecha de la liga italiana. Con este resultado, Bologna quedó con 12 unidades, cuatro menos que el líder Inter, mientras que Udinese tiene 8 puntos. En el otro partido disputado ayer, Bres cia derrotó como visitante 2-0 a Torino. La fecha se completará hoy con los siguientes encuentros: Atalanta-Piacenza: Como-Inter; Empoli-Lazio; MilanReggina; Modena-Juventus; Roma-Perugia y Parma-Chievo Verona.

Con un gol de Carrario, el equipo del Sur sumó tres puntos muv valiosos. En Santa Fe, pese al debut de Craviotto como técnico. Unión cavó ante Talleres.



### Vélez se inclinó ante Olimpo en Bahía Blanca

Olimpo emergió de una serie de tres caídas consecutivas para vencer 1-0 a Vélez y sumar tres puntos valiosísimos para evitar el descenso al término de la temporada. El conjunto bahiense buscó imponerse desde un principio. Fue importante la tarea que por los costados desple-garon Mannara y Tavio y ade-lante Carrario se convirtió en un factor de preocupación constan-

te para la defensa visitante. Vélez fue inexpresivo, muy por debajo del nivel que mostró en la primera parte de esta competen-cia. Arriba se notó muchísimo la falta de Valdemarín y la velocidad y los desbordes que suele aportar Darío Husain. El desempeño de Arias fue intrascendente y Nanni quedó aislado, sin un abastecimiento mínimo.

La conquista de Carrario llegó

Vivaldo; Marra, Aguirre, Do-mínguez, Tavio; Mannara, R. Martínez, Pietravallo, Fernán-dez D'Alessio; Desagastizába Carrario. **DT:** Julio Falcioni.

VELEZ Leyenda; Pellegrino, Fuen-tes, Uglessich; Gutiérrez, Bustos, Cubero, Centurión; P. Pérez; Arias, Nanni. DT: Carlos Ischia.

Estadio: Olimpo.
Arbitro: Horacio Elizondo.
Gol: 40m, Carrario (O).
Cambios: 75m, Bardaro (V) por Arias
y Buján (V) por Bustos; 81m, Dudar
(V) por Pellegrino y Delorte (O) por
Desagastizábal; 89m, Laspada (O) por
Carrario; 90m, Carrió (O) por Mannara.

sobre el final del capítulo inicial y fue consecuencia de la pelota que le bajó Tavio, receptor del córner que mandó Desagastizábal desde la derecha. El delantero la clavó arriba ante el achique desesperado de Levenda.

En el segundo tiempo Olimpo procuró mantener a su adversario

leios del experimentado Vivaldo. pero la misión se complicó pronto, a partir de la lesión de Pietravallo en su rodilla izquierda. La presión de Vélez se hizo sentir cuando Ischia mandó al campo a Buján y a Bardaro, Pero Falcioni contestó con la inclusión de Delorte y contuvo la reacción.

VENCIO 3-1 EN SANTA FE

### nión la hizo Talleres

Néstor Craviotto no debutó exitosamente como entrenador de Unión: Talleres lo derrotó en Santa Fe, con lo que el equipo suma ya siete fechas sin triunfos –un empate y seis de-rrotas– y los cordobeses se alejan de la zona de la Promoción.

A los 12 minutos los cordobe-ses ya estaban 2-0 gracias a dos golazos de Bustos. Siempre dio la sensación de que el equipo visi-tante estaba más cerca de aumentar la diferencia que su rival de conseguir el descuento. Sin em-bargo, poco a poco la visita se retrasó en el campo y posibilitó que Unión acortara la desventaja con un gol del peruano Silva.

En la segunda etapa Unión salió con una actitud más ofensiva, pero careció de claridad y, sobre todo, profundidad en los últimos metros. Sin embargo, luego de la tercera conquista de Talleres lograda por Claudio González se deslució el trabajo del local y los cordobeses con meior maneio del balón pudieron haber convertido

algún gol más. Una vez que finalizó el partido los jugadores fueron a abrazar a su compañero, el arquero Luis Islas, quien esta semana fue asaltado en su casa de Villa Carlos Paz.

UNION

N. Fernández; A. González, Raggio, Mosset, Humoller; Nto. Fernández, San Martín, Lezcano, Capria; Perezlindo, Silva. **DT:** Néstor Craviotto.

**TALLERES** 

TALLERES Islas; Plaza, Galarza, Aven-daño, Baroni; Solana, Rimol-di, Lux, Bustos; Quinteros, C. González. DT: Sergio Batista.

Cancha: Unión. Arbitro: Claudio Mar-tin. Goles: 4m y 13m, Bustos (T); 31m, Silva (U); 50m, C. González (T). Cam-bios: 53m, Zapata por Lezcano (U); 64m, Torres por Capria (U); 68m, Wei-sheim por Perezilindo (U); 74m, Devallis por Solana (T); 75m, Carrizo por Lux; 80m, Pronetto por C. González (T).

#### FI CAMPFON

ARGENTINA
Corleto; Núñez Piossek, Arbizu, Orengo, Albanese;
Conteporni, Pichot; Longo,
Martin, Phelan; Fernández
Lobbe, Alvarez; Hasan,
Méndez, Regigardo. Entrenador: Marcelo Loffreda.

AUSTRALIA Rogers; Tune, Burke, Her-bert, Mortlock; Larkham, Gregan; Kefu, Smith, Cockbain; Harrison, Vicker-man; Noriega, Paul, Young. Entrenador: Eddie Jones.

adio: River. itro: Kelvin Deaker (Nueva Zelan

da). **Tantos:** 5m, penal de Burke (Aus);
19m, penal de Contepomi (Arg); 23m y
39m, penales de Burke (Aus); 44m, penal
de Contepomi (Arg); 48m, try de Mortlock
(Aus); 85m, penal de Flatley (Aus).

#### Por Adrián De Benedictis

Los Pumas dieron un paso en falso en su camino que tiene como destino final el Mundial 2003. Ante un marco extraordinario en River, Argentina cayó 17-6 ante el campeón del mundo, Australia, en una actuación que dejó muchos interrogantes por resolver. La falta de respuestas anímicas resultó un factor preponderante para la caída de un equipo que se mostró de-sorientado, que dejó una de las peores imágenes en muchos años, y que fue despedido con silbidos.

El último encuentro de los Pumas en River se había transformado en una prueba importante con vistas al futuro. Los poderosos Wallabies, actuales campeones del mundo, serán precisamente el rival en el debut mundialista del año que viene, precisamente en tierra australiana.

Por ese motivo, antes de la gira que cerrará el 2002 por Italia e Irlanda, las expectativas estaban centradas en saber si el equipo argentino repetiría las dos últimas muy buenas actuaciones en este escenario, que terminaron siendo derrotas ajustadas ante Nueva Zelanda y Sudáfrica.

Pero por lo que se vio en los primeros minutos, Los Pumas parecie-ron sentir la falta de entendimiento entre sus jugadores luego de cuatro meses desde su última presentación. El control del juego fue de los australiano, y el equipo local no conseguía acercarse a la zona del ingoal. Además, las formaciones fijas de Argentina no lograron afirmarse en ningún momento.

### Nuestra audiencia está esperando ver...

- · A quién puede votar para presidente · Qué supermercado le ofrece las mejores ofertas · Qué banco le da los mayores beneficios
- · Qué canal de televisión le propone la mejor programación Qué compañía de seguros le ofrece la mayor protección para su familia
- Qué laboratorio le brinda la mayor confianza para el cuidado de su salud Qué productos le proporcionan mayor higiene para su hogar y al mejor precio · Qué productos va a elegir para el cuidado de su cuerpo • Qué propuesta es la más conveniente para sus vacaciones
  - Qué opciones de entretenimiento tiene para su tiempo libre Qué plan de ahorro es el más indicado para acceder a su O Km
    - Qué bebida elige a la hora de reunirse con sus amigos . Con qué lotería va a cumplir sus sueños
    - · Qué tarjeta telefónica le ofrece las mejores tarifas · Qué acción de gobierno mejora su calidad de vida

Más de 13 millones de personas mensualmente lo están esperando



Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4011-6666 - ventas@info-trans.com.ar/www.info-trans.com.ar

#### DFL MUNDO DE RUGBY VENCIO 17-6 EN EL ESTADIO DE RIVER

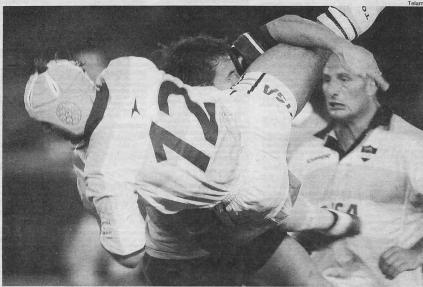
## australianos nos empumaron

Ante más de 50 mil personas, Los Pumas dieron un paso en falso, jugando un mal partido y cavendo sin atenuantes ante un rival que no se esforzó. La falta de puntería de Felipe Contepomi, que erró siete de los nueve penales que pateó, despertó silbidos.

La deslucida primera parte finalizó con un 14-6 a favor de los visitantes. El único try de la etapa lo señaló Mortlock en tiempo de descuento; todos los puntos habían sido convertidos por Burke, por la vía de los penales. Los seis puntos argentinos llegaron a través de dos penales de Contepomi, que ejecutó cinco en ese período: los otros tres penales pasaron cerca de los palos

En la monotonía del primer período, la jugada más curiosa sucedió a los 34 minutos cuando el árbitro neocelandés Deaker consultó los videos para finalmente no convalidar un supuesto try visitante.

Los Pumas salieron a jugar el segundo período con más decisión, presionando a los australianos tomando mayor posesión de la pelota. El conjunto local intentaba progresar por los laterales, pero cuando ingresaba en la zona de las 22 yardas, perdía precisión para poder alcanzar el try. A pesar de ese ligero dominio, entre el desorden general y la falta de pun-tería de Contepomi, los Pumas no al-



Arbizu, que jugó su centésimo partido con la camiseta de Los Pumas, no puede superar a un rival. La derrota 17-6 frente a los campeones del mundo fue la undécima sufrida ante los Wallabies

canzaban a sorprender a los campeones mundiales. Como Pichot no tenía mucho contacto con la pelota, el seleccionado argentino no lograba hilvanar un ataque orquestado de riesgo como para quebrar la sólida defensa visitante.

Australia respondía con su velocidad y sus pocos avances siempre generaban inconvenientes en el campo argentino. Lentamente, y sin mostrar toda su capacidad técnica -quizás la mejor del mundo-, los Wallabies fueron enfriando el partido, aprovechándose de la urgencia del conjunto argentino. Para colmo, la gente reprobaba sobre el final la decisión de Contepomi de patear a los palos en lugar de intentar jugar la pelota. Los siete penales que erró el pateador del Bristol inglés terminaron provocando el sorpresivo disconformismo de todo el estadio. Australia llegó a 17 puntos con la única conversión de la segunda mitad, a través de un penal de Flatley. Cuando el árbitro marcó el final, los silbidos envolvieron a la despedida de Los Pumas...



Más de 50 mil espectadores presenciaron el partido.

En el final del encuentro se impusieron los chiflidos

#### Caro homenaje a Arbizu

Entró solo a la cancha. Fue un homenaje a una larga trayectoria con la camiseta celeste y blanca que arrancó doce años atrás, en octubre de 1990. Lisandro Arbizu cumplió ayer sus primeros 100 partidos con los Pumas y sus compañeros eligieron dejarlo en soledad para que cosechara los aplausos de la multitud que concurrió al estadio de River, que superó los 50 mil espectadores pero que resultó menor a la que asistió un año atrás a una heroica derrota ante Nueva Zelanda. El segundo momento emotivo de la previa tuvo lugar cuando toda la con-currencia cantó, con las notas de la banda del Regimiento de Granaderos, el Himno Nacional.

LOS PUMAS HERIDOS TRAS LA DERROTA

### Tristes y decepcionados

Fue la tercera presentación de Los Pumas en el Monumental, y también la tercera derrota. Y los jugadores argentinos coincidieron en que "no hay que echarle la culpa de la derrota a Felipe (Contepomi)", apuntándoles a los errores defensivos como principales responsables de la derrota.

"Estamos tristes y decepcionados –explicó Ignacio Corleto—. Imagi-nábamos otro partido. Tratamos de imponer el sistema táctico que habíamos practicado pero no pudimos. Sin embargo, yo no me voy preocupado con la derrota", insistió el fullback del Stade.

Con Corleto coincidió Gonzalo Longo: "Tuvimos muchos defectos en el sistema defensivo -señaló el octavo del Narbonne-. Hay que tratar de mejorar el line y algunas otras cosas, pero no hay que bajar los brazos". Longo aceptó que "los chiflidos del final te dan bronca y duelen, pero la gente reacciona como quiere. Perdimos ante el campeón del mundo y no hay que echarle toda la culpa a Felipe (Contepomi)".

La sensación de desánimo era ge-

no. "Creo que no jugamos bien -aceptó Federico Méndez-, pero fue un partido atípico para el rugby de hoy, demasiado deslucido, sin opciones claras de ataque.

Patricio Noriega, el argentino nacionalizado australiano que integra los Wallabies, de prolija actuación, estimó que no se puede hacer "un gran análisis táctico" del encuentro, por la manera en que se desenvol-vió el test-match. "Fue un partido muy trabado, de muchos roces -apuntó el ex jugador de Hindú-.

Lo fundamental era ganarlo."

Con la visión de Noriega coincidió, en líneas generales, el entrenador australiano Eddie Jones. "Fue un partido realmente muy difícil de jugar, porque el equipo argentino puso mucho esfuerzo sobre la can-cha." Jones se mostró de acuerdo en que "hay que jugar esta clase de encuentros, a pesar de que el juego no haya sido lucido".

Los australianos, que dominaron el line, señalaron que la falta de jus-teza de los kicks de Contepomi facilitó la tarea

#### Squillari, finalista

El argentino Franco Squillari llegó a la final del challenger de San Pablo, Brasil, al vencer 5-7, 6-4, 6-3 al chileno Hermes Gamonal y jugará la final. Por las semifinales de dobles, Mariano Hood y Sebastián Prieto derrotaron 6-3, 6-4 a Leonardo Olguín y Diego del Río. En París, el australiano Lleyton Hewitt v el ruso Marat Safin disputarán la final del Masters Series de Bercy. Hewitt 6-3, 3-6, 6-3 derrotó a Paradorn Srichaphan y Safin derrotó 7-5, 7-6 (7-4) a Carlos Moyá.

#### Ortelli, el más veloz

Guillermo Ortelli (Honda Civic) fue el más rápido en las pruebas de clasificación del TC 2.000 disputadas en el au-tódromo de San Rafael, marcando 1m00s351, a 153,992 km/h, delante de Norberto Fontana y Omar Martínez, pi-lotos de Toyota. La carrera se pondrá en marcha a las 12.45. Televisa Canal 13 desde las 11. En Valencia, Sebastián Porto (Yamaha) largará desde la primera fila en la clase 250 cc del Gran Premio de Valencia de motociclismo (televisa ESPN desde las 8.25).

#### Otros ocho de Ginóbili

Emanuel Ginóbili anotó ocho tantos y cumplió destaca-da actuación en el triunfo 91-72 de los San Antonio Spurs contra los Toronto Raptors. El bahiense jugó 20 minutos y lleva 26 puntos en tres partidos. Los Spurs volverán a jugar mañana, visitando a los Memphis

#### Apoyan al vóleibol

Las federaciones locales del vóleibol argentino respaldaron los reclamos económicos del Comité Organizador del mundial (ComVol) ante la Federación Internacional (FIVB). Mario Goijman, titular de la Federación Argentina (FAV) manifestó que el Mundial arrojó un déficit de 600 mil pesos, pero le reclama al organismo 282.720 dólares en concepto de ingresos no transferidos

#### Retuvo La Dolfina

La Dolfina retuvo el título del Abierto de Hurlingham de Polo tras vencer 14-12 a Indios Chapaleufú II. El campeón ju-gó con Adolfo Cambiaso (h) (6 puntos), Sebastián Merlos (9), Juan Ignacio Merlos (3) y Bartolomé Castagnola (3). Indios Chapaleufú II jugó con Alber-to Heguy (h) (6), Ignacio He-guy (3), Milo Fernández Araujo (0) y Eduardo Heguy (3).

	Quiniela Nacional (I-C-Q-Y)				Quiniela Bonaerense					Lotería de Santa Fe					Quiniela Poceada								
1	6388 3755	8	8558 0546	15 16	9847 7300		1 2	0757 4689	8	3783 9156	15 16	4463 8931	1	18.146 26.007	8 9	09.094 22.300	15 09.790 16 14.839	1 2	00 02	8	43 44	15 16	56
3	0815 5544	10	4602 2696	17	5032		3 4	1170 0488	10 11	4575 8626	17	1274	3	29.823 38.151	10	18.863 26.843	17 07.365	3 4	05 07	10	45 46	17	68
5	1145 8638	12	4989 9607	19	8443		5	7458 1603	12 13	1754 0730	18	3646 0616	5	A PERSONAL PROPERTY.	1000	12.450 29.329	18 15.215 19 12.912	5	15 32	12	47 49	18 19	88
1	9368	14	4889	20	4305		7	9553	14	2713	20	1146	7	26.041	14	27.661	20 11.778	7	38	14	55	20	96

#### cines

A LA IZQUIERDA DEL PADRE (Brasil). Dir.: Luis Femando Carvalho con Selton Mello. P/16. con Selton Mello. P/16.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.
4953-5405. A las 13, 16 v 21 hs.

CAMINO A LA PERDICION Dir.: Sam Méndez, con Tom Hanks, Paul Newman y Jude Law. P/13. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.20, 18.05 y 22.50 hs

CINCO SENTIDOS (Canadá). Dir.: Jeremy Podeswa, con Mary-Louise Parker y Daniel MacIvor. P/16.

CODIGOS DE GUERRA

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.45 y 22.45 hs

DRAGON ROJO

Brett Ratner, con Anthony
P/16

Metro III. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 20.20 y 22.45 hs.

EL BONAERENSE

Bence"). Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.40 20.50 y 22.50 hs.

EL CAMINO DE LOS SUEÑOS (Francia-EE.UU.) Dir.: David Linch, con J. Theroux y N. Watts. P/16. Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.30, 19.10 y 21.50 bs.

EL REINADO DEL FUEGO

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.10 y 21.05 hs.

EL ULTIMO BESO (Italia), Dir.: Gabriele Muccino, con Stefania Sandrelli y S. Accorsi. P/16 Premier IV. Av. Correntes 1565. Te 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

FLAMENCO
(España) Dir.: Carlos Saura. S/R.

FRIO DE PERROS
Dir: Brian Levant, con Cuba Gooding
Jr. (En castellano). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770.
Tel:: 4371-3742. A las 14.40, 17.40 y
20.40 hs.

GRUPO DE FAMILIA (Francia). Dir.: Etienne Chatiliez, co Sabine Azema y Eric Berger. P/13. Lorca I-Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.55 y 19.40 hs.

HALLOWEEN 8
(Resurrección), Dir.: Rick Rosenthal,

P/13. Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393 9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

HISTORIAS MINIMAS

Dir: Carlos Sorin, con A. Benedictis y Javier Lombardos. 71. Supacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.40, 41.25, 16.15, 18.10, 20.05 y 20.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand") Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 18 y

1et: 4823-7878. A las 13.40, 18 y 20.10 hs. Gaumont. Av. Rivadavia 1635. Tel 4371-3050. A las 13, 14.55, 16.50, 18.45, 20.40 y 22.35 hs.

18.45, 20.40 y 22.25 hs.

KAMCHATKA

Dir.: Marcelo Piñeyro, con Ricardo

Darin y Gecilia Hoth, S/R.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 439390084322-1515. A las 13.05, 15, 19,
21 y 23 hs. Viennes y sab. trast. 11.

Complejo "Tita Merello". Suipacha

424. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.05,
17.15, 19.20 y 21.25 hs. (Sala "Delia

Garreés")

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.50, 16.50 y 20.50 Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015 Tel.: 4823-7878. A las 15.45 y 22.20

ns. **Gaumont**. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs.

20 y 22.15 hs.
K-19
Dir. Kathyn Bigelow, con Harrison
Ford y Liam Neeson. P/13
Metro L. Cernto 570. Tel. 4382-4219.
A las 12.20, 14.50, 17.35, 20.05 y.
22.35 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.
Attas Lavalle. Levalle 696. Tel:
4228-6643. A las 13.30, 16.20, 19.10,
y 22.30 hs. Sáb. trasn.
Attas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015.
Tel: 4823-7678. A las 13.30, 16.20,
19.20, y 22.10 hs.

LA BODA (EE.UU-India). Dir.: Mira Nair. P/13. Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22

LA ERA DE HIELO Dir.: C. Wedge-C. Saldanha. (En Dir.; C. Wedge-C. Saldanha. (En castellano). S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 17.20 y

LA FE DEL YOLCAN
Dir.: Ana Poliak, P/13. \*
Complejo "Tita Merello", Suipacha
442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.30
y 20.05 hs. (Sala "Amelia Bence").

A REINA DE LOS CONDENADOS Dir: Michel Rymer con Stuar

Dir: Michel Rymer con Stuart Townsend. P/16. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn 1.05 hs.

LA VIDA CONTINUA Dir: Brad Silberling, con Di

LAS CHICAS SUPERPODEROSAS (La pelicula). En castellano. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel: 4371-3742. A las 13.10, 16.10 y

LILO Y STITCH
Dir.: Ch. Sanders y D. DeBlois. (En Dir.: Ch. Sanders y D. DeBlois, (En castellano). S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21 hs.

LUGARES COMUNES

Dir. Adolfo Aristarain, con Fede
Luppi, Mercedes Sampietro y Ai
Premier II Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 18.10 y 22.40

MERCANO, EL MARCIANO Dir.: Juan Antin. S/R.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel. 4374-2113. A las 14.20 y 20.30 hs.

MINORITY REPORT
(Sentencia previa). Dir.: Steven
Spielberg, con Tom Cruise. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322
1846. A las 15.30 y 20.15 hs. Sáb.
trasn. 1.10 hs.

MI GRAN CASAMIENTO

MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO Dir: J. Zwick, con Nia Vardalos y John Corbett. SFI. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-900(4)422-1515. Alas 13, 14.45, 15.90, 18.15, 20, 21.45 y 23.25 hs. Viernes y sab. trasn 1.15 hs. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4228-6643. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sab. trash

NOCHES BLANCAS Dir.: Christopher Nolan, con Al Pacinc y Robin Williams. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393 9008/4322-1515. A las 15.10, 17.30, 20.10 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20,

¿SABES NADAR?

Dir.: Diego Kaplan, con Leticia
Bredice, Juan Cruz Bordeu y Antonio
Birabent. P/13.

SEÑALES Dir.: Night Shyamalan, con Mei Gibson. P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322 1846. A las 15.10, 19.05 y 23 hs.

SCOOBY-DOO

Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prin Jr. S/R. Monumental Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.30, 16.10, 17.50, 19.40 y 21.15 hs. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.15, 15.15 y 17.15

os Angeles. Av. Corrientes 1770. Fel.: 4371-3742. A las 13, 14.30, 6.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En

SPIRIT
(El corcel indomable). Dir.: Kelly
Asbury-Loma Cook. (En castella Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13 y 15.50 hs

STAR WARS
(Episodio II-El ataque de los clone
Dir.: George Lucas, con Ewan
McGregor y Natalie Portman. (En
castellano) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.50 hs. THE BANK (El juego de la banca) Dir.: Robert Connolly, con David Wenhal y Anthony La Paglia. P/13. Metro II. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219 A las 13.20, 15.50, 18, 20.20 y 22.30

TODOS JUNTOS

(Suecia). Dir.: Lukas Mouuysson, L. Lindgren. P/16. Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10 y 21.40 hs

UN OSO ROJO
Dir.: Adrián Caetano, con Julio Chávez y Soledad Villamii. P/13.
Monumental Lavalle 780. Tel.: 439
9008/4322-1515. A las 13.20, 17 y
22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50

stlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 328-6643. A las 14.50, 18.50 y 22.50 

shoppings

hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. NOCHES BLANCAS: 11.30, 16.55 y

9.00 7-UN PUEBLO. 9.30 7-HUELLAS DE ESPERANZA.

11.30 7-TELEVISION EDUCATIVA

12.00
2-POLEMICA EN LOS ESTADIOS.
7-CAMINOS DE TIZA.
9-SABRINA.

11-GHAN NETWOOD
2-TRIBUNA CALIENTE.
7-SIN ESTRIBOS.
9-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.
11-CINE: "El mejor amigo del perro".

7-HUELLAS DE 10.00 7-MISA Y ANGELUS.

11.00 7-PYMES EN ACCION 13-AUTOMOVILISMO.

12.30 11-GRAN HERMANO.

14.00 2-ABANDERADOS. 13-EL GARAJE.

TV

SCOOBY-DOO: 13.25, 15.35, 17.50 y 20 hs. (En castellano). S/R.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
11, 11.40, 13.50, 15.40, 16.10, 18.
18.30, 20.20, 20.50, 22.40 y 23.10 hs
S/R. Viernes y sáb. trasn.
IDENTIDAD DESCONOCIDA: 11 y
21.01 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

IDENTIDAD DESCONOCIDA: 11 y 22:10 hs. P/13. Vierney y sb. trasn. THE BANK (El juego de la banca): 13.25 y 20.50 hs. P/13. 12.5 y 52.50 hs. P/13. 11.02 ns. y 20.50 hs. P/13. Vierney y sbb. trasn. Vin Oso ROJO: 11.40, 16.10 y 23.20 hs. P/13.

hs. P/13. KAMCHATKA: 11, 13.10, 15.30, 17.55, 18.25, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

DETRAS DEL SOL: 11.30, 15.35

17.50, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Vier y sáb. trasn. MERCANO, EL MARCIANO: 13.35

DRAGON ROJO: 11.35, 13, 14.20, 17.10, 18, 20 v.22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **HALLOWEEN 8** (Resurrección): 11.10, 13.10, 15.30, 20.45 y 23.10 hs

11.10, 13.10, 15.30, 20.45 y 25.15... P/13. Viernes y sáb. trasn. AMEN: 11.05, 13.45, 16.40, 19.35 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.

A.: Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362 DRAGON ROJO: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

h. SCOOBY-DOO: 13.10, 15.10 y 17.10 hs. (En castellano). S/R. GRUPO DE FAMILIA: 19.20 y 21.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

CINEMARK (Palermo), Beruti 3399, Tel.: 4827-

9500. **KAMCHATKA:** 13, 15.15, 17.45, 19, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. NOCHES BLANCAS: 12.50, 17.45 y 23.10 hs. P/13. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 12.30, 13.30, 14.45, 15.45, 17, 18, 19.15, 20.10, 21.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. SCOOBY-DOO: 11.30, 13.35, 15.40, 17.40 y 19.55 hs. (En castellano).

S/R. EL CAMINO DE LOS SUEÑOS: 13.05, 16.05 y 22.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. UN OSO ROJO: 15.55, 18.20, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y

miérc. trasn. HISTORIAS MINIMAS: 13.20, 15.35, 17.50, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. IDENTIDAD DESCONOCIDA: 12.40, 15.10 y 20.35 hs. P/13. Viernes, sáb.

LA VIDA CONTINUA: 11.50, 14.25 16.55, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes,

CINEMARK (Puerto Madero). Alicia M Justo 1960. Tel.: 4315-30 Justo 1900, Feb. 8 (Resurrección): 11.50, 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. RETRATOS DE UNA OBSESION: .30, 15.50 y 20.10 hs. P/13. OCHES BLANCAS: 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. KAMCHATKA: 12.10, 14.30, 17.10,

DRAGON ROJO: 11.40, 14.10, 16.50, 19.30 v 22.10 bs. P/13 Viernes y sáb. trasn. SCOOBY-DOO: 11.15, 13, 14.50, 16.40 v 18.30 hs. (En castellano)

MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: S/R. Viernes y sáb. trasn. K-19: 13.10, 16.20, 19.10 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. THE BANK (El juego de la banca): 12.50, 15.20, 17.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. ¿SABES NADAR?: 12, 13.50, 18.10 20.40 v 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta Tel. 4806-5665.
SCOOBY-DOC: 13 15 y 17 45 hs.
(En castellaro). S.R.
KAMCHATKA: 15.15, 20 y 22 30 hs.
(En Castellaro). S.R.
KAMCHATKA: 15.15, 20 y 22 30 hs.
S.R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
DETRAS DEL SOL: 12.45, 145.0,
16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. P/13.
Sáb. trasn. 1.10 hs.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO.
24.5, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
PATO BULLIRICH

PATIO BULLRICH

ibertador 750. Tel.: 4816-3801.

HISTORIAS MINIMAS: 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.40 y 22.30 hs. S/R.

Sáb. trasn. 0.30 hs. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO 13.30, 15.20, 17.10, 19, 21 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.

DETRAS DEL SOL: 13.20, 15.10, 17.10, 19, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. K-19: 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. KAMCHATKA: 13.40, 16 y 20.20 hs.

S/R.

LA VIDA CONTINUA: 18.10 y 22.20
hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
THE BANK (El Jiugo de la banca):
16,20.40 y 2.50 hs. P/13. Sáb.
trasn. 0.50 hs.
EL CAMINO DE LOS SUEÑOS:
13.20 y 18 hs. P/16.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4810444-66843.
HALLOWEEN 8 (Resurrección):
14.10, 16.15, 20.30 y 22.30 hs. P/13.

10-10, 10-15, 20:30 y 22:30 hs. P/13. Viernes, sab. y mierc. Irsan. DETRAS DEL SOL: 11:30, 13:30, 15:30, 17:30, 19:30, 21:30 y 23:30 hs. P/13. Viernes, sab. y mierc. Irsan. K-19: 11:30, 14:15, 17, 19:45 y 22:30 hs. P/13. Viernes, sab. y mierc. Irsan. 2SABES NADAR?: 14:15, 18:30 y 25:31 hb. P/13. 23.10 hs. P/13. AMEN: 11.15, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y m

LA FE DEL VOLCAN: 14.15, 18.30 v 22.45 hs. P/13. TRES PAJAROS: 12, 16.15, 18.30 y 20.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc

trasn.
MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO:
11.30, 12.45, 14, 14.45, 16.10, 16.50,
18.15, 19, 20.20, 21.10, 22.30 y 23.15
hs. S/R. Viernes, s.b. y mifer. trasn.
EL CAMINO DE LOS SUEÑOS:
11,45, 14.30 y 22 hs. P/16. Viernes,

sab. y mierc. trasn. **LA VIDA CONTINUA:** 12, 16.10 y 20.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y mié

trasn.

THE BANK (El juego de la banca):
11.30, 13.30, 15.30, 17.45, 20 y 22.15
hs. P/13. Viernes, såb. y miérc. trasn.
HISTORIAS MINIMAS: 11.45, 13.45, HISTORIAS MINIMAS: 11 45, 13 45, 18 10 y 224 58 hs. P/13. DRAGON ROJO: 12, 13 30, 14 30, 17 18, 19 30; 20 30, 22 y 23 hs. P/16. Viernes, sab, y mier. trasn. KAMCHATKA: 140, 13 50, 16, 18 15, 20 30, 21, 22 45 y 23 15 hs. SCO0BY-DOO: 11 30, 13 15, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R. UN OSO ROJO: 14, 18 30 y 23 hs. P/13. IDENTIDAD DESCONOCIDA: 15.45

miérc. trasn.
RETRATOS DE UNA OBSESION: 11.30 y 17.15 hs. P/13. EL BONAERENSE: 12 y 18.15 hs.

RIO DE PERROS: 16 hs. (En

castellano). S/R. LA ERA DE HIELO: 11.40 hs. (En barrios

BELGRANO

BELGRANO Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-

MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO

MI GHAN CASAMIENTO GRIEGO: 12 40, 14 40, 16 40, 18 40, 20 40 y 22,40 hs. S/R. Sáb. trasn. KAMCHATKA: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn HISTORIAS MINIMAS: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn

Sáb. trasn.
SCOOBY-DOO: 12.45, 15, 16.40 y
18.20 hs. (En castellano). S/R.
DRAGON ROJO: 12.40, 20.10 y
22.40 hs. P/16.
K-19: 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs.

AMEN: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412
KAMCHATKA: 13.40, 15.50, 18,
20.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.
SCOOBY-DOO: 14.50 y 16.45 hs

S/R.
DRAGON ROJÖ: 12.40, 15, 17.25, 19.45 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.
HISTORIAS MINIMAS: 13.10, 15.05 17.10, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R.

Sáb. trasn. **DETRAS DEL SOL:** 13.20, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. P/13.

Sáb. trasn. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 12.50, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. UN OSO ROJO: 12.50, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY
Av. Cabildo 2829, Tel.: 4781-6500.
EL CAMINO DE LOS SUEÑOS:
14.30, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/16
MENSAJERO DE LA OSCURIDAD

P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h. TODOS JUNTOS: 15.30 y 20 hs.

P/16. EL BONAERENSE: 13.30, 17.50 y

15.00

2-MISION FUTBOL.
7-CINE: "Canción inolvidable".
9-CINE DEL DOMINGO:
"La familia Stupids".
11-CINE: "El padre de la novia".
13-RENEGADO.

16.00 7-FORO XXI. 13-CINE SHAMPOO:

18.15

ntos de esperanza

TELEVISION REGIONAL.

19.00 2-TRIBUNA DEPORTIVA.

9-LA ARGENTINA DE ORO. 11-CINE: "Los vengadores".

"Viennes 17.00
7-ISER TV.
9-CINE DEL DOMINGO: "Siempre te amaré".
11-CINE: "Un retonto en apuros".

NE SHAMPOO: "Terreno salvaje

#### LINIERS

22.10,hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.10 hs.

0.10 hs. SEÑALES: 18.30 hs. P/13. Viernes y

sáb. trasn. 0.25 hs. GRUPO DE FAMILIA: 14.45 y 20.35 s. P/13. SABES NADAR?: 13, 16.45 y 22.35

hs. P/13. EL ULTIMO BESO: 13.40, 18 y 22.20

hs. LA BODA: 15.50 y 20.10 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA Luis María Campos y Maure. Tel

Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181. SCOOBY-DOO: 12.50, 14.40, 16.30 y 18.15 hs. (En castellano). S/R. DRAGON ROJO: 20 y 22.25 hs.

P/16. THE BANK (El juego de la banca): 13.15, 15.20, 17.30, 19.30 y 22 hs.

**CABALLITO** 

CINEDUPLEX (ex I von). Av. Rivadavia 5050. Tel.:

MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y

13.45, 15.35, 17.25, 19.15, 21.05 y 22.55 hs. S/R. HISTORIAS MINIMAS: 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs. S/R.

17.10, 19, 20.50 y.zz.-ru CINEMARK AV. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. HISTORIAS MINIMAS: 11.50, 16.10, 18.35, 20.40 y.22.50 hs. Pl.3. Viemes, sáb. y miérc. trasn. KAMCHATKA: 12.40, 15, 17.20, 19.40 v.22.15 hs. S/R. Viemes, sáb. v

miérc. trasn. K-19: 13.50, 16.40, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. LA VIDA CONTINUA: 14, 20.30 y 23

hs. P/13. Viernes, sáb. y miéro. trasn. SCOOBY-DOO: 12.20, 14.25, 16.30 y 18.25 hs. (En castellano). S/R. DRAGON ROJO: 12, 14.35, 17.10, ... 20 v 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. v

miérc. trasn.

MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO
13, 15.10, 17.40, 19.50 y 22 hs. S/R

Viernes, sáb. y miérc. trasn.

**FLORES** 

RIVERA INDARTE Rivera Indarte 44, Tel.: 4612-5500. KAMCHATKA: 12.50, 15.10, 17.30 19.55 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.

19.55 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13.10, 15.20, 17.35, 19.45 y 22.10 h: S/R. Sáb. trasn.

S/R. Sáb. trasn. SCOOBY-DOO: 12.25, 14.40, 16.35

y 18.30 hs. (En castellano). S7R.

DRAGON ROJO: 14.20, 16.55, 19.25

y 22.05 hs. Pfl.6. Sáb. trasn.

HISTORIAS MINIMAS: 12.40, 20.25

y 23.56 hs. S7R. Sáb. trasn.

HALLOWEEN 8 (Resurrección):

13.15, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.30 hs.

Pfl.3. Sáb. trasn.

NUEVO LINIERS
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018.
UN OSO ROJO: 14.45, 16.30, 18.10, 19.50 y 21.40 hs. P/13. HARRY POTTER (Y la piedra filosofal): 13.50, 16.20, 18.50 y 21.20 hs. (En castellano). S/R.

#### V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. UN GRAN CHICO: 13.10, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. SCOOBY-DOO: 13.20, 14.50, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R. UN OSO ROJO: 15.20, 20.20 y 22.10

SAN MARTIN

COMPLEJO CULTURAL PLAZA (Sala "B"). Intendente Campos 2089. Tel.: 4754-5702. (Ent.: \$ 4) LILO Y STITCH: 15.30 hs. (En castellano). S/R. castellano). S/R. EL BONAERENSE: 17, 19 y 21 hs.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel. 4732-6180. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. HISTORIAS MINIMAS: 13, 10, 15, 10, 17, 10, 19, 10, 21, 10, y 25 hs. S/R. SCOOBY-DOO: 13, 14, 50 y 16, 40 hs. (En castellaro), S/R. LA VIDA CONTINUA: 18, 30, 20, 40 y 22, 50 hs. P/13. KAMCHATKA: 12, 50, 14, 50, 16, 50, 18, 50, 20, 50 y 22, 50 hs. S/R.

CASEROS

PARAMOUNT

2. d. Schrero 2561. Tel.: 4750-1438.

19.30 7-BITACORA. 20.00 7-VIAJES Y PASEOS. 9-FUTBOL NO PARES. 13-SORPRESA 2002.

13-SORPRESA 2002.
21.00
2-PERIODISTAS.
7-LA ESQUINA DEL ABASTO.
9-HORA CLAVE.
11-EL LEGADO.
22.00
7-ALMACEN DE CAMPO.
11-INFIELES.
13-FUTBOL DE PRIMERA. 23.00 2-AGENDA SECRETA. 7-RALLY TV.

9-REC. 11-MUNDO SHOW 24.00 2-GOL X GOL. 7-NOTICIERO 0.30 7-LA OTRA MITAD. KAMCHATKA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h. UN OSO ROJO: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

**AVELLANEDA** 

ALTO AVELLANEDA
Guernes 897. Tel.: 4229-0204.
SCOOBY-DOO: 13.05, 14.45, 18.45, 20.45 y 22.35 hs. S/R. S trasn. 1 h. **KAMCHATKA:** 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn

1.15 hs. MI GRAN CASAMIENTO GRIEGO: hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. UN OSO ROJO: 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 v.22,45 hs. P/13, Sáb

trasn, 1 h. **DRAGON ROJO**: 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Sáb trasn. 1.15 hs.

LANUS

REX

REX Huzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. KAMCHATKA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 UN OSO ROJO: 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
KAMCHATKA: 14.30, 16.25, 18.20,
20.15 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h
GRUPO DE FAMILIA: 16.30 y 20.10 hs. P/13. UN OSO ROJO: 14.45, 18.25 y 22 hs. (sáb. también: 23.50 hs.) P/13.

ciclos

CENTRO CULTURAL RECOLETA (Microcine). Junin 1930. Tel.: 4803

(Microcine). Junin 1041. Ciclo "Cine y documentales cubanos". VAMPIROS EN LA HABANA. Dir.: Juan Padrón. Hoy: 14 a 17 hs. Bono contrib.: \$ 1. CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 4 (con debate

posterior y café). LA MUERTE EN DIRECTO (1980). Dir.: Bertrand Tavernier, con Romy Schneider y Harvey Keitel. Ciclo "Bertrand Tavernier". Hoy: 19.30 hs.

CINE CLUB TEA Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "El Aradz 1460. 161: 4632-2646. Cicio El cine hace historia". LA CHINOISE (1967). Dir.: Jean-Luc Godard, con Anne Wiazemsky y Jean-Pierre Léaud. Hoy. 19 hs. Bono contrib.: \$ 3. (Con debate posterior).

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. "Directores Latinoamericanos: Manuel Antin". Ent.

A SARTEN POR EL MANGO

(1972), con Claudio García Satur, Víctor Laplace y Ana María Picchio Hoy: 14 hs. ALLA LEJOS Y HACE TIEMPO ALLA LEJOS Y HACE TIEMPO (1977), con Juan José Camero, Leonor Manso, Walter Vidarte y Gianni Lunadei. Hoy: 16 hs. LA INVITACION (1981), con Rodolfo Bebán, Gracie Alfano, Pepe Soriano, Ulises Dum y China Zomilla. Hoy: 18 hs. BALNEARIOS. Dir.; Mariano Ulinás. Hoy: 20 hs. LOS VENERABLES TODOS (1982). con Lautaro Muria, Walter (1982). con Lautaro Muria, Walter

(1962), con Lautaro Murúa, Walte Vidarte, Fernanda Mistral y Beto Gianola. Hoy: 22 hs. T.G.S.M.) Av. Corrientes 1530. Tel (1.G.S.M.) Av. Corrientes 1530. 1et.: 0800-333-5254. "Recordando a Billy Wilder (1906-2002)". POR DINERO, CASI TODO (1966). Dir.: Billy Wilder Hoy: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: \$ 3.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
FESTIVAL MARTHA ARGERICH del 16 al 23 de noviembre. Concier sintónicos, conciertos de cámara, masterclasses. Ab. en vta. desde: \$100. Fundación Teatro Colón. Tel.: 1378-7140/1.

4378-7140/1.
Algo para recordar.
A beneficio de La Fundación
Garraham. "Buenos Aires Big Band".
Con músicos del Teatro colón. Dir.:
Benito Kuchevatzky. Espectáculo
multimedia. Presentación: Juan
Castro. Full desda: \$2, Hou-11 he. Castro. Ent. desde: \$ 2. Hoy: 11 hs

de Héctor Berlioz. Dir.: Stefan Lano. Con Cecilia Diaz, Carlos Bengolea, Marcelo Lombardero. Coro Estable. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños. Dir.: Valdo Sciammarella. Abono Vespertino. Pl.: \$100. Hoy: 17

"Cristina Filoso" (piano). Loc. en vta Ciclo "El Colón por \$ 2". Lunes: 18

hs.

LA CONDENACION DE FAUSTO, de Héctor Berlioz. Dir.: Stefan Lano. Con Cecilia Diaz, Carlos Bengolea, Marcelo Lombardero. Coro Estable. Dir.: Alberto Balzanelli. Coro de Niños. Dir.: Valdo Sciammarella. Gra Abono. Sob. de ab. en vla. Pl.: \$ 190 Martes: 20 30 hs. artes: 20.30 hs. REMERATA BALTICA.

Martes: 20.30 hs.

KREMERATA BALTICA.

Dir. Gidon Kremer. Vivaldir "Las
custro estaciones", Piazzolia: "Custro
estaciones porterias", Festivales
Martines porterias", Festivales
Martines porterias", Festivales
Martines (20.30 hs.
LA CONDENACION DE FAUSTO,
LA CONDENACION DE FAUSTO,
LA CONDENACION DE FAUSTO,
En Galladiro, Corro Estable. Dir.:
Albedro Baltzanelli. Corro de Niños.
Dir.: Valdo Sciammarella. Aborio
Nocturno Tradicional. Sob de ab. en
La PL. S 120. Juveres: 20.30 hs.
Salón Dorado
Salón Dorado
Salón Dorado
Sergia Prokifer. Victimo
Sergia Prokifer. Victimo
Sergia Prokifer. Victimo
Sergia Prokifer. La martine.

Germán Martinez Lamas. Con C.
Mancini (flauta), H. López (obce), P.
Germán Martinez Lamas (tagot),
Invitado. Adahá Murga. Ho; 14 y 15
hs. Ent. en via.: \$2.

GRAL. SAN MARTIN.

GRAL, SAN MARTIN

Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333

5254. LA CASA DE BERNARDA ALBA LA CASA DE BERNARDA ALBA, de Federoc Sacria Lorca. Co Bernardo Herrardo de Federoc Sacria Lorca. Co Bernardo Herrardo He

GIORIAS PORTEÑAS

Idea y selección de repertorio: Soledad Villamil, Britan Chambouleyron, Silvio Cattáneo y Carlos Viggiano, Miércoles: 21 hs., jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo; 20 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 8 (miérc.: \$ 4).

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821. (La Boca).
Tel: 4302-8866. EL RENIDERO,
de Sergio De Cecoo. Grupo de Teat
del Naciona Buenos Aires. Dir:
Orlando Acosta, Jueves a sábado:
20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5
(jueves: \$ 2,50)

(Jeves: \$ 2,50)

PRESIDENTE ALVEAR

(Complejo Teatral de Buenos Aires

Corrientes 1659, Tel.: 4373-4245,

ORQUESTA DEL TANGO, "de la

Ciudad de Buenos Aires", Dir.: Car

Garcia-Raül Garello, Canta: Hemá

Salinas, Presentación: Oscar del

Priore, Jueves: 13 hs. Ent. libre.

REGIO (Complejo Teatral de Buenos Aires 2056 Tel: 4772-3350 (Complejo Teatral de Buenos Aires Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-335( LOS ALBORNOZ Son...Tos Macocos\* Delicias de una farmilia argentina. Con Daniel Casablanca Martin Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Hoy; 20 hs. (Despedida). Ent.; \$ 5.

SARMIENTO

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires),
Av Sarmento 2715. Tel.: 4801-1992
LOS 8 DE JULIO (Experiencia sobre
registro de paso del Bempo).
'Biodrama III'. Con Alfredo Martin
Valica Francini. Dir: Beatriz Catani y
Mariano Pensotti. Jueves a sábado:
21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5
(jueves: \$2,50)

(jueves: \$2.50)

MACIONAL CERVANTES

Libertad 815. Tel.: 4816-4824.
STEFANO, de Armando Discópolo
Con "Luis Brandoni", "Pefa Santalia,
Horacio Roca, Bastiris Spetziri, Dar Tedeschi, Daniela Catz, Mariano
Miguelarena y Esteban Pérez. Dir.:
Juan Carlos Gené. Juveves: 20.30 h.
viernes y sábado: 21 hs., domingo:
20.30 hs. (Sale "Sale"). 80

Em.: \$5 (abb.: \$8).

ACTOR'S STUDIO COMPLEX Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622 FRIDAS (Sobre Frida Kalo). Con Ana María Casó. Domingo: 20 hs. Ent.: \$

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
LEJANA TIERRA MIA, de Eduardo
Rovner. Con 'Osvaldo Santoro' y
"Paulo Brunetti". Dir.: Oscar Barney
Finn. Sábado y domingo: 20.30 hs.
Ent.: \$10

ASTRAL
AV. Comientes 1639, Tel.: 43/4-5707.
SOUTH AMERICAN WAY...
de Rio de Janeiro, homenaje a
Camen Merica. E musical más
exitose Brasil., 30 personas en
escena. Mércoles a viemes: 21 hs.,
sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. ASTRAL

ASTROS
Av. Corrientes 746, Tel.: 4325-5541.
DANTE FRANCH "Todo profecias".
Viernes: 20 hs. Pt.: \$1.0.
RODOLFO ZAPATA "Presidente".
Dale un voto de alegría a fu corazón
Sábado: 21 hs.

Sábado: 21 ns.

AUDITORIO DE BELGRANO

Virrey Loreto y Cabildo. Tel.: 4783-7783. (Ent. desde: \$ 5). Festival Cel

†-lailowene 2002° pta:

OS FURAFOLES (folk gallegoasturiano), "Celtic Argentina" (danza
irlandesa), "The Shepherds" (folk
irlandésa). Hoy: 20 hs.

AUDITORIO UPB

Página 30 Domingo 3 de noviembre de 2002

Paz 1972. Tel.: 4784-9871. Adán y Eva, Dios y la serpiente. "Taller de la Música". Libro y dir.: Mariano Moruja-Carlos Gianni. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662
LA VERBENA DE LA PALOMA, LA VERBENA DE LA PALOMA, zarzuela de Ricardo de La Vega y Tomás Bretón. Con "Leonardo Lópe Linares". Leonardo Menna, Eleonor. Sancho, Laura Rizzo, Hugo Jaurena Rubén Torre y elenco. Gran fin de fiesta!. Dir.: Matías Cambiasso. Dir.

hs. EL MESIAS, de Händel. Dir.: Angelika Baer. Solistas: Mercedes Robledo, Virginia Correa Dupuy, Mario Martinez y Alejandro Meerapfel. Coro del Colegio "Goethe". Viernes: 20 hs.

ROEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
ADORABLES ENJENDROS.
Libro y dir.: Omar Pini. Domingo: 20
hs. Ent.: \$ 6.

BROADWAY

Av. Corrientes 1155, Tel.: 4382-2345. del Mercosur" ptan.: "Con Gloria Morir". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Próxima semana

CASA SUIZA
Rodríguez Peña 254. Tel.: 43719977. FATALIDAD DE ROMEO Y
JULIETA, de Marco Denevi. Con Carolina Borghi, Guillermo Cufré y elenco. Dir.: Víctor Lage. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 3.

hs. Ent.: \$ 3.

CELCIT

Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.

Manzana podrida. Con Pablo
Lambarri y Carlos Ovejero. Libro y
dir.: Alejandro Rovino. Sábado: 21
hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 5.

(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 6320

5346.
SEGUN ZICKA. Grupo "Buena Yunta". Graciela Muriiz, Natalia Imbrosciano, Ligia Piro, Magela Zanota, Victoria De La Ria, Iara Lublinsky. Libro y dir.: Magela Zanotta, Juvevs: 20,30 h. Ent.: \$5 SUSAN FERRER. De las comedias SUSAN FERRER. De las comedias musicales al tema del mundial '90 y todos los rítmos de su CD: "Inevitable", Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 7

COLISEO
Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.:
4816-6115. LUIS ALBERTO
SPINETTA "Electroacustik". Con
Claudio Cardone, Mono Fontana y
Javier Malosetti. Jueves 21 y viernes
22 de noviembre: 21 hs. Ent. desde. \$

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. Tel: 15 40468491. CASTINO, solo para niños
prodigio\*. Con Bárbara Landgraf,
Marcos Odasso y Marina Fantini. Dir.:
Santiago Calvo. Sábado: 23 hs.
(Casting II), domingo: 20 hs. (Casting
I) Ent. libre.

I) Ent. libre.

DEL ARTEFACTO

Sarandi 760. Tel.: 4308-3353. EL

AMOR MEDICO. Versión libre de

Moliére. Con Matías Arriola, Eugenia

Cayon y elenco. Dir.: Gabriel Páez.

Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 4.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO. EL ESPERMA I OZOIDE ALIENAL "16 años de éxito..." Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viern 23 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y tras 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5 (sáb 7.85). Sala 1

7 y 5). Sala 1.

MONOLOGOS DEL PENE,
de Pablo Misacantano. Dir.: Pablo
Misacantano-Alejandra de Santiago.
Viernes: 22 hs., sábado: 21,30 y
23,30 hs., domingo: 20,30 hs. Ent.: \$
5 (sáb.: \$ 7 y 5). Sala 2.

5 (sato: 3 r y 5), Satel 2.

PEL GLOBO
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.:
4816-3307. CALIGUIA. Orquesta en vvo. Musica: Angel Mahler. Dir.! Pepe Cibrán Campoy, Jueves y viernes:
20.15 hs., såbado: 21 hs., domingo:
19 hs. Pl. desde: \$ 20.

DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel: 4375-5001.
CUERPOS, de James Saunders. Cor Patricia Palmer, Roxana Berco,
Gabriel Molinelli y Roberto Saiz. Dir.:
Patricia Palmer. Viernes y sábado: 21 ls., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
El vuelo del dragón (versión con B).
Libro y dir.: Javier Daulte. Sábado: 21
hs., domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.
Subte. Dir.: Gustavo López Conde.

hs., domingo: 19 ns. Lan. Subte. Dir.: Gustavo López ( Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

DEL PUEBLO
AV. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
ESQUIRLAS, de Mario Diament. Con
'Edgardo Nieva', "Torry Lestingr',
'Alejandra Darir', Isaac Haimovici y
Mario Alarcón. Dir.: Victor Mayol.
'Wiemes: 21.30 hs., sábado: 21.45 hs.,
domingo: 20.45. Pt.: \$ 10. (Sala
'Telesta S. M. MUCHO Libro y dir.: Javier
Datle: Sábado: 23 hs., domingo: 21
hs. Pt.: \$ 1.0. (Sala "Teatro Abiento")

BE VILLES (Sala "Teatro Abiento")

DEL VIEJO PALERMO (Sala "María Rosa Gallo"). J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. EL GRAN DESCHAVE, de Sergio De Cecco. Con Martina Palazón, Carlo

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595
DONDE ESTAS... CORAZON. Con

DE LA FABULA Aguero 444. Tel.: 4862-6439. CIEN

VECES NO DEBO, de Ricardo Talesnik. Grupo "Contraviento". Dir. Cristina Griges. Domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 5.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
ULTIMO ADIOS. Grupo "Maldita
Teatro". Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 8

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.:
4300-5707. SUDESTADA! "En un conventillo inundado un ladrón anda suelto..." Sainete circense. 30 actore cirqueros en escena. Dir.: Pedro Placios-Bruno Gagliardini. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$4.

EL NACIONAL

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.

TANGUERA. El nuevo musical
argentino. Una historia de arrabal,
erotismo y cabarett Letra y musica:
"Eladia Blázquez". Con la primera
balainna Mora Godoy' y ...María
Nieves. Canta: "Karina rhivera". Dir.
Ormar Pacheco. Mierobies a sibado:
21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25. Vla.
tel.: 43264-1010.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel: 4867-6578.
ROMEO Y JULIETA. Con Sergio
Aiello, Marité Amicone y elenco. Dir.
Gabriel Morales Lema. Domingo: 21
hs. Ent.: \$ 5.

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. LOS HIJOS DE MEDEA Dir.: Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 17.30 hs. Pl.: \$ 10.

EL TEATRON

A. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914. Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8 La pasión de Federico... Sobre textos de Federico García Lorca Actuación y dir.: Elizabeth Ríos. Domingo: 19.30 hs.

EL VITRAL Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-

JAQUE A LA REINA, de Peyrou y Santillán. Dir.: Eddy Mazza. Domingo: 18.30 hs. (Sala I) DR. JEKILL, de R. L. Stevenson. Con Carlos Echevarría. Adapt. y dir.: Pablo Silva.

Cristian Sabaz. Domingo: 21 hs. (Sala I)
FINAL DE JUEGO,
de Samuel Beckett. Dirt.: Julieta
Petruchi. Domingo: 19 hs. (Sala II)
LA CENA, de Roberto Perinelli. Dir.:
Cristian Sabaz. Domingo: 21 hs. (Sala

II)
NOH (lo que debería ser, lo que es).
Dir.: Maximiliano Priortello. Domingo
21 hs. (Sala III)

EMPIRE Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953 8254. AUMENTO DE SUELDO,

ESPACIO AGUIRRE
Aguirre 1270. Tel.: 4854-1905.
ALEGRO MA NON TROPPO. Dir

ESTUDIO LA MARAVILLOSA Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. CORTAMOSONDULAMOS. Homenaje a Silvina Ocampo. Dir. Inés Saavedra. Sábado: 20.30 hs domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
MARIA MARTHA SERRA LIMA
PAZ MARTINEZ
Séhado 30 de noviembre: 22 hs., JORGE DREXLER "Música que

ns.
LUCIANO PEREYRA "Soy tuyo".
Cábado 7 de diciembre: 22 hs.

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962 Boulogne Sur Mer Days: 1981—199420.
LA NONA, de Roberto Cossa. Dir. Ana Maria Lareu. Domingo: 20.45 hs. Pi.: \$5. (Sala III) 1995. (Sala IIII) 1995. (Sala III) 1995. (Sala III)

LA ALMOHADA A ALMOHADA
Stanhez de Bustamante 728. Tel.:
4833-5197. EL BIOMBO. Grupo
"Amoratados por Lola". Libro y dir.:
Alfredo Rosenbaum. Domingo: 22 hs
Ent.: \$ 4.

LA CARBONERA Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. 4 EJERCICIOS (para actrices), de Griselda Gambaro. Dir.: Leandra Rodríguez. Domingo: 18.30 hs. Ent.

NOZ HUMANA, de Jean Cocteau Dora Milea. Domingo: 20.30 hs.

Ent. § 8.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural), Querandies 4290.
Tel.: 4701-9459. [PAR] o 'tu figura recordade en un cuarlo a contraluz'.
Grupo 'Tantanchaw Teatro'.
Dramaturgia y dir.: Antonio Célico,
Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.

\$5.

A GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591.
Tel.: 4771-9295. SALTO AL CIELO, de Mauricio Kartun. Música: Angel Mahler. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.; 4957-5083.
CAUTIVERIO. Grupo "Teatro libre".
Libro y dir.; Omar Pacheco. Domingo:
20 hs. Ent.; \$ 10.

LA PLAZA

Au Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-Av. Corrientes 1660. Vta. tel.: 5237-7200 (informes: 6320-5350) MONOLOGOS DE LA VAGINA, de Eve Ensler. Con 'Alicia Bruzzo'', "Florencia Peña' y "Pinky". Dir:: Lia Jelín. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo

en: "Condenados al éxito". Viernes y sábado: 22 hs. Pl. desde: \$ 15. (Sala "Pablo Neruda"). FERNANDO PEÑA en: "El niño muerto". Sábado: 0 h. Pl desde: \$ 10. (Sala "Pablo Neruda"). FAVIO POSCA en: "Lagarto Blanco"

Viemes y sábado: 0 h. Pl. desde: \$ 10. (Sala "Pablo Picasso").

La RANCHERIA
México 1152. Tel.: 4382-5862.
MECELMAR, de Marcos Cesarsky
Dir.: Daniel Di Cocco. Domingo: 20
hs. Ent.: \$ 5.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187
ARS ANTIQUA ET NOVA: ARS ANTIQUA ET NOVA:
Sergio Bergoglio (Islutas),
Waximilano Bergoglio (Ispineta) y
Eugenio Bergoglio (Ispineta) y
Eugenio Bergoglio (Ispineta) y
Eugenio Bergoglio (Ispineta) y
Isolio de missica antigua. 1-No; 17-30
Isolio corribi. 35.
AIRES IBERD-AMIERICANOS.
Con Eleonora Noga Albertí (soprano),
Afriendo Corral (pario), Ádriana
Rodríguez (Itauta), Jorge Biscardí
(gularra), Néster Ricardo Harari
(perussión oriental). Canciones
setaradies, segandosa e
iberoamericanas. Hoy; 20 Is. Bono
contrib. \$7.

contrib.; \$ 7.
UN ABRAZO A LA SCALA.
Patricia Vila (piano), Estela Gordín
(flauta), Héctor Ruiz (batería) y
Esteban Ruiz (bajo). Interpretarán
Suite de Bolling para flauta y trio de
jazz con piano. Coordinación:
Fernanda Morello. Lunes: 20.30 hs.

Femanda Morello, Lunes: 20.30 hs. Ent. libre a la gorra.
AIRES IBERO-AMERICANOS.
Con Eleonora Noga Albertí (sopran.
Alfredo Corral (piano), Adriana
Rodríguez (flauta), Jorge Biscardí
(guitarra), Néstor Ricardo Harari
(percusión oriental). Candiones setaradíes, españolas e
iberoamericanas. Jueves: 20.30 hs.
Bono contirà. S

iberoamericanas. Jueves: 20.30 hs. Bono contrib. \$ 7. CLAUDIO GUIRAGOSSIAN (piano composición y arreglos) pla. su CD: "Nuevas sendas antiguas". Neo-impresionista, étnico, melódico, intimista y romántico. Ciclo "Nuevas sendas antiguas en el bar". Jueves: 22.15 hs. Bono contrib.: \$ 5. (Bar de La Scala).

Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
TODOS TENEMOS PROBLEMAS...
sexuales Con "Laura Cliva", "Alejo
Garcia Pintos", María Roji, Mike
Amigorena y "Mara Bestelli". Dir.: "Lía
Jelin". Jueves a sábado: 21 hs.,

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
LOS SUSODICHOS

LUNA PARK Av Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. www.lunapark.com.ar
DIEGO TORRES pta.: "Un mundo
diferente". Nueva función!!! Miércoles

differente", Nueva uni-ness: 21.30 hs.
LA LEY (Chile). Vierness: 21.30 hs.
Ent. desde: \$ 22.
PIMPINELA ptan: "20 años de
éxitos". A pedido del público nueva
función!! Sábado: 21.30 hs.
MEMPHIS T.a. Blusera". Sábado 16
de noviembre: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 42. RATA BLANCA.

A pedido del público nueva función!!!
Viernes 22 de noviembre: 22 hs. Loc
desde: \$ 12.
RITA LEE. Sábado 23 de noviembre 21.30 hs. Ent. desde: \$ 25.

JULIO BOCCA y el "Ballet
Argentino". Martes 3, miércoles 4,
jueves 5 y viernes 6 de diciembre
hs. Loc. desde: \$ 8.

L.Y.F. Perú 823. Tel.: (15) 5630-3763. Por eru 823. Tellingue, mor a Shakespeare, lon "Delma Ricci". Diri: Ricardo Idemar. Lunes: 20.30 hs. Ent.; \$ 2.

MAIPO Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882/8238. ENRIQUE PINTI

hs. (Despedda). Pf. 15 30.

MANZANA DE LAS LUCES

Pent 294 Tel. 4342-9930. (Entr. 5 4)

LUCES EN LA MANZANA DE LAS

HISTORIA. Escenas teatrales en un

recorrido histório actuado por "El

Solar", Dir: Luis Camilión. Sábado y

domingo: 18 30 hs.

UNO NUNCA SABE, de R.

Fontanarrosa. Dir: Jorge Dorio.

Domingo: 19.30 hs. (Sala "Siripo").

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
CANTANDO BAJO LA DEUDA.
CON Nito Artaza-Miguel Angel
Cherutti-Graciela Alfano. Coreog:
Eleonora Casano. Dir.: Nito Artaza.
Jueves: 21.30 hs, viernes: 22 hs, ueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., ábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21-s. Ent. desde: \$ 15. (Sala I). MOKE. Un Music Hall!. Con Andrea

MULTITEATRO Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. SONATA OTOÑAL. Con "Leonor Manso," Virginia Innocenti" y Héctor Bidonde". Dir.: José Carlos Plaza. Jueves: 20 hs., viemes y sábado: 21.15 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 10.

ND/ATENEO (Espacio cultural). Paraguay 918. Tel 1328-2886.
PUENTE CELESTE En concierto.
fraues 7 de noviembre: 21.30hs. En

Jueves 7 de noviembre: c Jueves 7 de noviembre: c Jueves 7 de noviembre desde: \$10. ADRIANA VARELA En concierto. Viernes 8 y sábado 9 de noviembre 22hs. Ent. desde: \$15. FTIO PAEZ En concierto. Miérocier 31, jueves 14, sábado 16, domingo 17, martes 19 y miérocles 20 de noviembre: 21:30 hs.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
DUO COPLANACU
pta. su ultimo CD: "Guitarrero", y
todos sus clásicos. Sábado: 22 hs.

PAYRO

San Martin 766. Tel.: 4312-59

DE RIGUROSA ETIQUETA.
Con "Fermán Mirás", "Carolina
Peleritti", "Carlos Portalupp", "Ferrigno, Silvina Bosco y Clau
Tolcachir. Libro y dír.: "Norma

de Patricia Zangaro. Con Felisa Yeni Pablo Tur y elenco. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs. Pl.: \$ 8.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524, Tel.: 4373-1900/4375-3700. DICCIONARIO

AMOROSO. Con Jorge Marrale y

María Valenzuela. Dir.: Víctor Gar

Peralta. Viernes a domingo: 21 hs

Pl.: \$20 (dgo.: \$10)

REGINA
AV. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
PARECEN ANGELES, de Jorge
Medina. Con 'Lyda Lamaison',
"Carolina Papaleo" y 'Dora Barer'
(Cecliia Maresca), Invitado', "Boberto
Antier". Dir: Carlos Evaristo. Jueves:
20 hs., viemes y sábado: 21 hs.,
domingo: 19 hs. Ent. desde: \$ 10.

SALA TEMPLUM

Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

DERECHAS, de Bernardo Cappa-José María Muscari. Con Armenia Martínez, Elsa Reidel y elenco. Dir.: José María Muscari. Con Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 5 (c/cena).

ns. Ent.; \$5 (coens).
VARIEDADE;
(Teatro-Concert). Corrientes 1218.
(Teatro-Concert). Corrientes 1218.
Tel: 4381-0345.
HAPPY GIRLS "Fantasy Revue".
Musical, unico en Buenos Aires.
Jueves: 21:30 hs., vernes y sábado
\$10 (todas las taples).
\$10 (todas las taples).
Pel. desde
\$10 (todas las taples).
Pel. Viernes: 19 hs., sábado: 19 y trasn. 0.15 hs., domingo: 18 hs.

chicos

CENTRO CULTURAL
RECOLETA
Junin 1930. Tel.: 4803-1041. Los
meteretes, de Daniel Berbedés y
Femando Lerman. Con Daniel
Berbedés y Karin Glisziak. Dir.: Daniel
Berbedés Domingo: 16.30 hs. Ent.: \$

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. El mágico mundo de los cuentos. Actores y titeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sábado y domingo: 16.30 y 17.30 hs. Pl.: \$ 5.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los titeres de Don Floresto" ptan.:
PICADITO, con muchos titeres.
Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.

(Sala "Carlos Parilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. CHAU, SR. MIEDO, de María Inés Falconi. Dir: Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs. Ent.; \$ 4.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400. El misterio del castillo encantado. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 3.

CAFE TORIENT. S.:

CAFE TORIENTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.:
490-40594. Grupo "Alas" pta.:

La Bella y la Bestia. Músical de
amor. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y
domingo: 15.30 hs. Ent.: \$ 5.

Barble, en el Musso Encantado.
Músical de amor y suspenso. Dir.

Músical de amor y suspenso. Dir. Músical de amor y suspenso. Dir. Gustavo Bernal. Sábado y domin 17 hs. Ent.: \$ 5.

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista)
Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
(Ent. libre)

(Ent. libre)

Casi un cuento, Libro y dir.: Daniel
Chocarro. Domingo: 15 hs.
La cucaracha. Con Martin Boricenko,
Gabriel Ferrari y elenco, Dir.: Gonzálo
Krämer. Domingo: 17 hs.

Krämer. Domingo: 17 hs.
CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel. 4374-1251.
Los Tinguintas-La Banda del Grillo.
Ciclo 'Momasi'. Hoy: 11 hs. Ent. libre.
(Sala' A-B').
Atención... 'Hittiero en acción.
Grupo 'La perdiz'. Dir.: Liliana Rossi.
Hoy: 15 hs. (Sala' Emeralo Bianco').
Duendes. For Los Hermanos.
Dir. Daniel Vicla Salado dy domingo: 17 hs. Ent. 52. (Sala' Enrique Muiro ').
CENTRO CULTURAL REAL

hs. Ent.; \$2. (Sala \*Enrique Muiño CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN (Sala \*Vuan Bautista Alberdr\*-Glo. piso). Sarmiento 1551. Tel. 4373-8367. Jevi monol, un Rock & roll entre payasos con la técnica de clown. Grupo \*El Menjunje\*. Dir.: Néstor López. Sábado y domingo: 18.15 hs. Ent. libre.

CENTRO ROSALIA DE CASTRO

CASTRO
Av. de Mayo 1297. Tel.: 4901-9580
"Titeres de Nisín" ptan:
Los títeres de Matías Arana y
Maximiliano Beninca. Dir.: Mario
Méstor Abásolo. Domingo: 16.30 hs
Ent. libre a la gorra.

Ent. Ibre a la gorra.

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes
(Espacio Artístico). Av. Corrientes
(160) (Passe o T. a Plaza"). Tel.: 49040594. (Grupo "Alas" pta:
As Firentia. Con efectos especiales.
Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y
domingo: 15.9 hs. Pl. \*\$ 7.
Aladino y la lampara mágica.
Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y
domingo: 17. hs. Pl.: \$ 7.

EL CARROMATO
San Martin 4453. Tel.: 4785-4113. Av. San Martin 4453. Tel.: 4785-411
Cyrano... de agronomía,
de Bergaglio-Ciaffone. Por Cia "Oxo
Teatro". Dir: Claudio Ciaffone.
Domingo: 15.30 y 17 hs. Ent. libre.
(En caso de mal tiempo se EL VITRAL Rodríguez Peña 344, Tel.: 4371

0948.
Pinocho, de Collodi. Adapt y dir.
Ariel Osiris-Alejandro Borgatello.
Domingo: 16 hs. (Sala I)
Pulgarcita, de H. Andersen. Dir.
Adnana Tello. Sábado y domingi

Sábado y domingo: 17 ns. (Sata III). **GOLDEN SHOPPING**Acoyte 52 y Rivadavia. Tel.: 4805-5007. Plnocho y Blancanieves
buscan los globos mágicos.
Libro y dir.: Alberto Mazzini. Sábado y
domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 4.

LA GALERA (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. HOLA PANZA!, de Héctor Presa y Dora Sterman. Mariana Torres, Carolina Gallo y Anibal Dinardo. Dir.: Héctor Presa Domingo: 16 hs. Ent.: \$ 6.

LIBER/ARTE (Sala "Javier Villafañe"). Av (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. Pif paf puf. Sobre el cuento clásico de "Los tres chanchitos". Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Domingo: 17.30 hs. Ent.: \$5.

MANZANA DE LAS LUCES Perú 294. Tel.: 4342-9930. Ent.: \$ 4 (niños: \$ 3)
LA BATALLA DE LOS
RECUERDOS. Dir.: Oscar Naya.
Domingo: 16.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara") EL PATITO FEO, de Andersen Domingo: 17 hs. (Sala "Siripo")

MUSEO DE LOS NIÑOS

Av. Corrientes 3247 (Shopping
Abasto-Nivel 2), Tel.: 4861-2325 (int.
117), Juega a ser actriz, Locutor,
periodista, mecánico... Un puerto.
Martes a viemes: 13 a 20 h.s., sábado
y domingo: 13, 15.30 y 18 hs.

y domingo: 13, 15:80 y 10:100.

MUSEO SAAYEDRA
Crisólogo Larralde y Av. General Paz.
Tel: 4573-4672. CRISTOBAL
COLON: UN VIALE REDONDO.
Comedia histórica y divertida, de
Fabián Uccello y Héctor López
Girondo. Domingo: 17 hs.

Girondo. Domingo: 17 hs.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er subsuelo). Tel:
1496-344242456 (fin: 61). Pl.: 15.2
1496-344242456 (fin: 61). Pl.: 15.2
1496-344242456 (fin: 61). Pl.: 15.2
1496-344246 (fin: 61). Pl.: 15.2
1496-3446 (fin: 61). Pl.: 15.2
1496-3466 (fin: 61). Pl.: 15.2

Sábado y domingo: 18.45 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES

AV. Las Heras y AV. Sarmiento. Tel
4806-7411. Divertido por naturalez.
Ahora también... Monstruos Marino
Cursos de granja, de reptiles, de
tauna y fotografía animal. Festejo d
cumpleaños. Martes a domingo: 10
18 hs. Pasaponte: \$ 7,90 (menores
12 años: gratis).

concert

BECKETT
El Salvador 4960. Tel.: 4831-7373.
Domingo de jazz: Norbento Córbico
(bajo), Sebastián Peyceré (bateria),
Patán Vidal (piano), Juampi Di Leon
(fluata), La Cabra (voz.) Músicos
invitados. Hoy: 22 hs. Ent. libre.

CAFE TORTONI (Sala "Alfonsina Storni"). Av. de May 829. Reservas: (15)4915-7780/4342 RIO TANGO TESTIMONIAL b: "Tango, milonga y a otra historia" en: "Tango, milonga y a otra historia Domingo: 20.30 hs. JUAN CARLOS SABATINO SEXTETO, Tango. Bailan: Noelia y Luis. Domingo: 22.30 hs.

CLARK'S (Recoleta), Junín 1777, Reserv.: 4801-9502, Para disfrutar con todos CENA-BAILE Lunes a sábado... la noche diferente de Bs. As.!

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel: 4833-8330.
TANGOS CANALLAS.
Con Jana Purita y Carlos Durañona Arreglos musicales: Daniel Gómez y Miguel Luchilo. Dir: Roberto Sáiz.
Domingo: 20 hs. Ent. desde: \$ 8.
TANGOBSESION: Mirta Brailan (Voy)-18-pai. derobson (militara) Cor. TANGOBSESION: Mirta Brailan (voz)-René Jacobson (guitarra). Con Cuartelo 'Baires': Pedro D. Gyidenteld (tpiano), Marcelo Urbaro Contrabajo), Leonardo Konieczny (violin) y Ramiro Boero (bandoneón). Mércoles: 21 hs. Ent. libre. CARPE DIEM. Folclore athoamenicano. Jueves: 21.30 hs. Ent. \$ 5. Ent.: \$ 5. JUAN DARTHES pta.: "A unos ojos' Con "Tangoloco". Viernes: 21.30 hs.

Con "Tangoloco" Ent. desde: \$ 15. DE LAGRIMAS. Con Iván Barent

Con Iván Barenboim (vientos), Pablo Bronzini (piano, acordeón y guitarra), Miguel Rausch (percusión), Läura Sánchez (cello) y Alejandro Tantanián (voz.). Dir.: Alejandro Tantanián. Viernes: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 8. ENCUENTRO A TODO TANGO. ENCUENTRO A TODO I ARROW.

§§ temporada consecutival. Con
Horacio Salgan, Ubaldo de Lio,
Nestor Marconi Trio y Nuevo Guintelo.
Real: Oscar Giunta (contrabajo),
Hermes Peressini (violin), Nosalos Salgoni (piano), Ubaldo de Lio (guittera I).
Sabado: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.
CACHAFAZ, de Copi. Tragedia.
bárbara en dos actos y en versos.
Altricola (Ripolatenes Suren. 43 hs.

Ent. desde: \$ 8.

ESTIGMA
(Restaurante). Costa Rica 4827. Tel.:
4831-2323/4834-6667. CENASHOW-BAILE. Un lugar para disfrutar
con exelente gastronomia y atención
esmerada. Cumpleaños,
casamientos, despedidas, eventos
empresariales, convenciones...
Vigilancia permanente. Ambiente
climatizado. Viernes y sábado.

climatizado. Viernes y sabado.

FORO GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373.

CANCIONES DEGENERADAS. Con
Karina K. Alejandra Perlusky y Dogo
Bros. Orguesta en vivo. Dir musical:
Gabriel Goldman Dir. Erbahra Luca.
Viernes y sabado: 23.30 hs,
domingo: 18 hs., lunes: 21 hs. Ent.: \$
10.

GOLDEN Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.

(piano). Standars Jazz y tangos. Domingo: 19.30 a 22 hs. Ent.: \$ 5

(¿consumición)
MAMBO
Las Carittas ("Restauran" y "Bar latino"). Baez 243. Tel: 4778-0115/0955. Lunes a sábado desde las 21 hs. Linco & diferente a todo. Cena-show-balle. Exquisita cena e carta. Menues especiales para eventos. Show de Malena y animación carbeña. (www.mambobar.com.ar).

MR. JAZZ
San Martin 687. Tel.: 4315-0337.
JAM SESSION: Francisco Rivero (guitarra), Ariel Naón (contrabajo) y Néstor Astarita (bateria), Músicos invitados, Jazz & fusión. Domingo: 21 hs. Ent.: \$5.

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Tel
Restaurant-Pub-Boliche. Tel.:
7810/(15)4179-2807. Rock na Tiernes y sábado. Después 3 hs. Todos a la pista... y a bailar hasta 7 hs.!!! Entrada: desde las 23 hs. Damas: \$ 2, Caballeros: \$ 5.

Damas: \$ 2, Caballeros: \$ 5.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.

CLUB '69. Dis: Javier Zucker, Nico
Cota. Dir.: Pedro Segni-Ruben
Cuesta. Jueves: 1.30 hs. Ent.: \$ 10
(damas:\$ 7).

SANTANA (Bar). Pte Perón 414 (Ramos Mejía) BANTU JAZZ TRIO. Jazz & Blues. Hoy: 21.30 hs. Ent.: \$ 4. SANTANA

etc.

CENTRO CULTURAL
RECOLETA
Jurin 1390. Tel: 4803-1041
Xibalbá. Con Patricia Schakis y
Guillermo Angeleili. Diri: Guillermo
Angeleili. Viernes y sábado: 21 hs.,
domingo: 20 hs. Entl.: \$8. (Sala
'Contemporânea')
Hermosura. Viernes y sábado: 22 30
hs., domingo: 20 hs. Entl.: \$10.
((Carpa)

(Carpa)
Afuera. Con Juan Pablo Garaventa
Valeria Lois y elenco. Dir.: Grupo
"Sanguíneo" y Gustavo Tarrio.
Sábado: 21 hs., domingo: 21.30 hs.
Ent.: \$ 5. (Auditorio)

Ent. \$5. (Auditorio)

CENTRO CULTURAL ADAN

BUENOSAYRES

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista)

Parque Chaebuco. Tel.: 4923-5976.

Farque Chaebuco. Tel.: 4923-5976.

Fargmentos de un colapso

amoroso. de Roland

Inspirada en Tragmentos de un

discurso amoroso. de Roland

Barthes-Postfacio de una tragedia

blanca". Versión de "La casa de

Bernarda Alba". Danza-teatro. Grupo

"La Tema". Dir.: Pacha Brandolino.

Domingo: 20 ls.

CENTRO CULTURAL BORGES Viamonte (esq. San Martin). Tel.:

5555-5359.

MARISA CURA pta.: "Flamenco vivo". Hoy: 20 hs. Ent.: \$ 10.

BHAIRES RAPSODDYA pta. su nuevo CD: "Algo está cambiando". Jazz, tango, rock sinfónico. Lunes: 20 hs. Ent.: \$ 5.

ORQUESTA DE CAMARA MAYO. Dir.: Luis Roggero. Prog. Johannes Brahms: Valses de amor Op. 52; Franz Lizt: Maldición para piano G.121 (solista: Manuel Rego); Joseph Sulc: Serenata Op. 6. Martes: 20 hs. Pl.: \$ 10.

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi"-6to.
piso). Sarmiento 1551. Tel: 4373-8367. La Casa de Bernarda Alba
de Federico García Lorca. Dir: Josa
Bove-Nora Rotríguaz. Sábado: 21
hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CIRCUITO CULTURAL

BARRACAS
Av. Iriarte, 2165. Tel.: 4302-6825. EL
CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO CASAMIENT O IZANITA Y MITE TEATRA Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". Evento teatral para baila comer y divertirse. 50 vecinos-actor lo hacen participar de este jolgorio. Dir.: Corina Busquiazo. Sábado: 22 Ns. Ent.: \$6 (Incluye 1 comida, 1 bebida y torta de casamiento).

bebida y torta de casamiento).

LA RURAL.

(Pabellon Frers), Av. Santa Fe 4200.

La muesta más grande de la lidinoamérica. THE BEATLES.

Desde el bajo de Paul hasta la limousine de John, 600 objetos de coleoción, rarezas nunca vistas, totos indidas, más de 20 discos de oro, bandas en vivo, merchandising.

Ganate un viaje a Liverpootil!... y mucho más. Viernes y sabado: 11 a 21 hs. Hasta el 24 de noviembre. Ent. \$7 vier.

Hasta el 24 de noviembre. Ent. \$5 vier.

Men. de 11 años, ent libre.

Men. de 11 años, ent libre.

Men, de 11 años, ent. libre.

PLANETARIO

"Callieo Galleir". AV. Samiento y

Galleio Galleir". AV. Samiento y

Galleir Galleir". AV. Galleir Galleir

Galleir Galleir. S 4. (menores de 5

años y jub, gran sinos en familia)

Fronteras del Universo. Locución:

14.30 hs. (para niños en familia)

Pintemos el Celo. Relato en vivo.

Sábado y domingo: 17.30 hs. (para mayores de 7 años)

Nuestra estrella en el cosmos.

Sábado y domingo: 17.30 hs. (para mayores de 7 años)

Nacimiento y mor Peson-Lucia

Peson. Sábado y domingo: 18.45 h.

Gara adolescentes y adultos de 12

años)

Pretudio de Gallieo. Con Mirtha Soto

años)

Preludio de Galileo. Con Mirtha So
y sus marionetas. Domingo: 15.30 y
17 hs. (Museo del Planetario) Ent.

mar del plata CINES

Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec. 17.45, 19.55, 22.10 TODOS JUNTOS. Lisa Lindgren, Michael Toylor, Sanadas NTOS. Lisa Lindgren, Michael Nyst. Ganadora de 12 premios inter-cionales. A/13. Lunes y Jueves ce do, Miércoles \$3

Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec: 18.00, 20.10, 22.20 LA BODA. Direc ción Mira Nair. A/13. Lunes y Jueves cerrado. Miércoles \$3

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 494-2753. Sec: 17.30, 20.00, 22.05 UN GRAN CHI-CO. Hugh Grant. A/13. Lunes y Mar tes cerrado. Miércoles \$3

tes cerrado. Miercules (S. M. Museo DEL MAR Museo DEL MAR Colón 1114 T. 451-9779/3553. Dom 3, 19.30 Ciclo El Cine que no vernos SONATIME. Japón'93. Dir. Takeshi Kitano. Mar 5, 19.00 Ciclo Cine De-hate presenta Estilos Radicales: ANbate presenta Estilos Radicales: A DREI RUBLEV. Urss'66. Dir. Andı Tarkovski. Con Anatoli Solotmisin Yuri Nazarov.

PROVINCIAL

PROYINCIAL

IN. Maritimo 2554. T 493-5445. Sec:
15.00, 16.40, 18.00, 19.40 LA ERA
DE HIELD Anim comp. Sec: 14.40,
18.10 LAS CHICAS SUPERPODEROSAS. Cast. Sec: 14.50, 16.20,
17.50 LILO 8 STICH W. Dieney. Cast
Sec: 16.10, 19.35, 21.35 EL HOMBRE ARAÑA: T McGuire Cast. Sec.
19.50, 19.55, 21.35 EL HOMBRE ARAÑA: T McGuire Cast. Sec.
17.50 Sec. 21.25 SEÑALES. M Gibson.
A713. Me 33.
A713. Me 33.

**TFATROS** 

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T.
493-6001. Hoy, 20.00 IÑAKI URLE-ZAGA. A beneficio de Federación de Cooperadoras Escolares. Sala Payró.

COLON

COLON

H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Lun 4,
21.00 EL CASO R.C. (Racing Club)
con Domingo Romero. Humor y nostalgia en el corazón del hincha de la
Academia. Mar 5, 20.00 Los Comediantes del Illia presentan N IU
MANA PARA LA BODA. Versión libre
de Los Chismes de las Mujeres de
Goldini. Dir. Gastón Martelli. \$3

MUSICA

AUDITORIUM

Café Teatral Emilio Alfaro. Bv. Marítimo 2360. T 493-6001. Sáb, 22.30 MANON TROPPO presenta AL SON DEL CORAZON.

COLON H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Mie 6, 20.00 TAMBORES RITUALES de Claudio Campos.

CALIPSO RESTAURANT DE MAR Olavarría 2535. T 451-2939. CENA Y SHOWS. Vie/ Sáb, 22.00. Cena y Show \$15 c/bebida

LAS NUBES CAFE
Piso 28 Torre de Manantiales. Alberti 453. T 486-2222. Sáb, 24.00 Shows en vivo En el lugar mas alto de la ciu-dad. Dir Art. A. Oliver. NEPTUNO

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 4943302. Vie 8,
22.00 MEMPHIS LA BLUSERA en
Mar del Plata. Antes del Luna Park
Ant en venta con descuento en Sa
Martín 2339 y San Martín 2194.

ORION CAFE
Hotel Antártida. Luro y la costa. Jue, 23.00 NOCHES DE TANGOS con Gerardo Corro.

Córdoba y Avellaneda. T 494-9854. Ciclo de Música. CENA SHOWS. Mú-sica y Humor. Cena Show \$14 s/beb.

VILLA NUESTRA
RESTAURANT
Córdoba 2588 esq Alberti. T 4930292. Vie, 22.00 NOCHES DE
VIOLIN Y GUITARRA. Cena a la carta. No se cobra Der. Esp. Res antic.

**INFANTILES** 

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES Plaza España. Libertad y la costa. Dom, 16.30 NEWTON en los SUE-NOS DE ALICIA. Teatro para niños Dir. Toti Gallo. \$2

MUSEO DEL MAR Colón 11114. 451-9779/3553. Hoy, 16.30 T?TERES Los 4 Gatos. Cía García. 17.30 Taller ECOL?GICO pa-ra Niños. 18.30 PINOCHO ENTRE LA LUNA Y EL SOL, Dir. G. Castiñeiras.

**VARIEDADES** 

ANAMORA CRUCERO
Dársena B Puerto, T 489-0310/4840103. Sáb/Dom/feriados, 11.30, 16.00
Paseos en Yate. Un encuentro unico
con la ciudad y el mar. Cont p/eventos.

COSTA DEL SOL Restaurant. Acevedo y la costa. T. 155-274689. Vie/Sáb, 22.00 CENA SHOW en vivo PAULA Y EDUARDO Latino. Res antic.

COYOTE UGLY

Bar & Tex Met Food. Av. Constitución
6990 T. 479-7930. Vie/Sáb, 22.00
CENA SHOW. Acceso COMPLEJO
SOBREMONTE. Menú x pers \$15
s/beb

EL HOSTAL DE ALEM
Hotel Restaurant. Rawson 233 y
Alem. T 486-4008, Vie/Sáb, CENAS
Y SHOWS. Hoy, CENA SHOW en vivo. \$14 s/bebida

MUSEO DEL MAR Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar, 9 a 20.00 Expo Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones Nivel encuentro. Mirador. \$3

VILLA VICTORIA OCAMPO Matheu 1850. Diar. 13.00 a 19.00 Vi-sitas. Salón de Té. Parque. Muestra Grafica Expandida. Artistas plasticos de Bs. As y locales. \$2

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463
-0347. Diar. 9.00 Renovado. Parque
botánico - zoológico. Guías especiali-zados. Animales exóticos. Mirador.

Domingo 3 de noviembre de 2002 Página 31

#### HO

Tiempo pronosticado Nubado y fresco, chaparrones Vientos del Sudoeste Mínima: 16°. Máxima: 20°.

### Página



Tiempo pronosticado

Parcialmente nubado y fresco Vientos del Sudeste. Mínima: 12°. Máxima: 18°.





#### CONTRATAPA

#### Por Juan Gelman

Mientras se escriben estas líneas, asciende a 7549 el número de firmas procedentes de 61 países de los cinco continentes que al pie de una carta al presidente del Uruguay, Dr. Jorge Batlle, le demandan la devolución de los restos de María Claudia García Irureta Go-yena de Gelman, "desaparecidos" en algún lugar de Montevideo (véase www.juangelman.org). Es notorio que fue secuestrada con su esposo Marcelo Ariel en Buenos Aires el 24 de agosto de 1976. Ambos fueron llevados a Orletti. A princi-pios de octubre de ese año Marcelo Ariel fue asesinado en la Argentina y María Claudia, embarazada de ocho meses y medio, fue trasladada por militares uruguayos a un CCD de Montevideo. Los firmantes recuerdan al primer magistrado que "esta acción clandestina fue un secuestro de vientre llevado a cabo con el solo objeto de asesinar en Uruguay a una ciudadana argentina para quitarle el bebé". En efecto.

Más de mil firmas vienen acompañadas de comentarios que en ge-neral piden "justicia", "conocer la verdad", "castigo a los culpables", "no olvidar", "que aparezcan los de-saparecidos", "terminar con la impunidad". Algunos se dirigen al Dr. Batlle, otros me desean suerte en esta búsqueda y me dicen "fuerza", "no baje los brazos", "aguante, Juan". No puedo describir la emoción que esto me causa: se trata de gente que no conozco y que muy probablemente jamás conoceré. Pero sobre todo me conmueve el repudio generalizado y sin distinciones a los crímenes que perpetraron nues-tros militares. Solían declararlos 'pundonorosos", ¿verdad? Entresaco algunas de las muchas voces que se dejan oír en la página web.

"Señor Presidente: todo lo que usted haga hoy para esclarecer (o no) esta ignominia servirá para recordarlo con cariño o con tristeza. Tiene usted la palabra." Juan Ra-món Saravia Orella, Honduras.

"El mundo entero espera y exige una respuesta." Reverenda Judith Van Osdol, directora de la Pastoral de las Mujeres, Consejo Latinoamericano de Iglesias, Buenos Aires/Nueva York.

"Como madre adoptiva no puedo imaginar lo terrible que sería para mi hijo saber que su origen fue producto de la brutalidad innecesa-

ria." Dolores Ortega, México.

-"Este hecho debe esclarecerse. Carlos Oscar Drubi, Argentina.

-"Solidaridad plena e irrestricta." Susana Urruchúa, España.

"Las travestis luchamos contra todo tipo de opresión y torturado-res." Lohana Berkinos, Argentina.

"Ciò ch è accaduto è orribile. Le auguro che la sua battaglia possa raggiungere el risultato que Lei de-Augusto Marepicuo, Italia.

-"En la unión está la fuerza, ore-mos a Dios Todopoderoso." Myrta Myrta Figueroa, Puerto Rico.

"No se trata de resucitar muertos. Se trata de curarnos como per-sonas, como sociedades." Pablo Mansilla Salinas, México.

-"Por favor, sea humano y piense con el corazón!!!" Alicia Solá, Argentina.

"Peace is not the absence of conflict, but the presence of justice. Martin Luther King." Richard Gillespie, Inglaterra.

'Como uruguava le ruego señor Presidente que nos honre con una decisión como ésta y no nos haga pasar más vergüenza en asuntos como éste." Mariel Cisneros, Uru-

guay.

-"Me adhiero a esta petición ya
--mehos años a Maque traté durante muchos años a María Eugenia Casinelli, madre de María Claudia, y que falleció sin saber nada de su hija y sin saber que su nieta fue encontrada." Rosario Serra, España.

-"Es la hora de la verdad. Basta de hipocresías." Sergio Briff, Isra-

-"Por una flor en la tumba de Ma-ría Claudia." Patricia Pérez, Italia.

'Nadie está 'desaparecido', o se está vivo o se está muerto y si se está muerto, uno tiene derecho a que su gente sepa dónde llorarle." Celia Zafra Cebrián, España.

-"Rescatar ese cuerpo es un derecho para la familia y para el pue-blo argentino." María del Carmen Vitullo, Argentina.

"Señor Presidente: hágalo por Juan Gelman, pero hágalo también por su propia dignidad." Alcira So-to, España.

-"Es tan culpable el que mató como quien oculta al asesino." María Errandonea, Venezuela.

-"María Claudia fue mi compa-ñera de estudios secundarios. De ella recuerdo su sonrisa permanente, su compañerismo y su preocupación por los malos momentos que alguna otra compañera pudiera estar atravesando. Por este recuerdo le ruego dar curso a este pedido compartido por tantas personas que la hemos querido de verdad." Marce-

la González, Argentina.

-"Agradecimientos por dejarme participar." Heidi Mac Lennan Rubio, Francia.

"Força, companheiro Gelman. Uma causa como esta debe ser sempre apoiada. Que muitas mil vozes se levantem junto a tùa reclamando justiça para os que nunca olvidaremos, vítimas inocentes de quem pensava que ter o poder era estar impune e poder ser torçionário". António Loja Neves, Portugal.

-"Hay que poner fin a este sufrir de todos los habitantes del mundo." Peregrina Carvajal, México.

"Los ojos del mundo siguen puestos en usted." Daina Green, Canadá.

-"Es increíble, señor Presidente, que tengamos que recurrir a la presión internacional para solucionar casos de tan evidente maldad. ¿A Ud. no le parece increíble?" Julio Gávez, Chile.

-"Estimado Señor: ya que usted mostró la virtud del pudor cuando sus declaraciones lamentables sobre los argentinos trascendieron, yo, como ciudadano honesto y abocado al trabajo, y no ladrón, como livianamente dijo usted pese a sus lágrimas posteriores, lo invito a que me devuelva también la dignidad que otros ladrones de gentes me arrebataron de poder asistir a la tumba de alguien que me pertenece en la historia como connacional." Gustavo

Abrevaya, Argentina. Sí. María Claudia se la quitaron a todos. Todos somos todos.



Marque \*TAX para conseguir un Taxi.

Usted puede elegir entre distintas operadoras para solicitar un Radiotaxi en cualquier momento, gracias al \*TAX (\*829). Ya sea para un servicio a domicilio como para mensajeria. Con Movicom BellSouth, usted viaja seguro, porque seguro consigue un Radiotaxi.

Las llamadas efectuadas al \*TAX son con cargo de tiempo en el aire según el plan de servicio contratado + cargos por el uso de redes de telefonía. Consulte área de cobertura de este servicio. Movicom y BellSouth son marcas registradas de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A. (CRM) y BellSouth Corporation Inc. CRM: Ing. Butty 240 piso 20, Capital. CUIT 30-62441865-0.

**Voces** 

